

A wide-angle photograph of an indoor swimming pool. The pool is filled with blue water and divided into lanes by yellow and blue lane lines. Several people are visible in the pool, some swimming and others standing near the edge. The pool is surrounded by white walls and a large window on the right side that looks out onto a green landscape. A bright light fixture is visible on the left wall.

memòria 2006

Foment de Ciutat Vella, S.A.

memòria 2006

Foment de Ciutat Vella, S.A.

/FOMENT/
CIUTAT VELLA/

sumari



Pròleg	4				
1. Introducció	7				
2. Informe de gestió 2006	17				
Línia municipal	18				
A. Transformació urbanística	18				
• Actuacions als barris de Sant Pere, Santa Caterina i la Ribera.....	18				
– Urbanització de la prolongació de l'avinguda Cambó i dels carrers Gombau i Arc de Sant Cristòfol.....	18				
– Urbanització de la plaça Sant Cugat i entorns.....	19				
– Mural de pedra i instal·lació de la font del carrer Colomines.....	20				
– Urbanització del carrer Mercaders i entorns.....	20				
– Remodelació dels carrers Seca, Cirera, Mosques, Cortines i Volta dels Jueus.....	21				
– Urbanització de la plaça Jaume Sabartés.....	21				
– Rehabilitació de l'edifici de la plaça de les Beates núm. 5 com a equipament cultural.....	22				
• Projecte d'intervenció integral als barris de Sant Pere i Santa Caterina.....	22				
– Urbanització de l'espai Pou de la Figuera.....	23				
– Arranjament de microespais.....	24				
– Xarxa de recollida pneumàtica.....	25				
– Rehabilitació de l'edifici de Sant Pere Més Baix núm. 55 per a equipaments col·lectius.....	25				
– Equipaments per a ús col·lectiu al Pou de la Figuera.....	26				
– Arranjament del centre cívic Convent de Sant Agustí.....	26				
– Obtenció de sòl per a una residència per a gent gran.....	27				
		– Rehabilitació d'edificis privats.....	27		
		– Programes de millora social i econòmica.....	28		
		• Actuacions a l'entorn del sector de Valldonzella.....	28		
		– Remodelació del carrer Montalegre i obertura del tram de connexió amb Torres i Amat.....	28		
		– Projecte de remodelació de la plaça Castella i del carrer Gravina.....	29		
		• Actuacions a l'Illa de la Rambla del Raval i entorns.....	30		
		– Aparcament.....	31		
		– Central de recollida pneumàtica.....	31		
		– Extensió de la xarxa de recollida pneumàtica al Raval.....	31		
		– Urbanització de la plaça Aureli Capmany.....	32		
		– Remodelació de vuit carrers del Raval Centre.....	32		
		– Remodelació del tram nord del carrer Robador.....	33		
		• Pla director per a la remodelació de la plaça de la Gardunya i entorns.....	34		
		• Actuacions a la Barceloneta.....	36		
		– Equipament municipal per a Escola d'Adults i centre de serveis personals.....	36		
		– Urbanització de la plaça de la Font i dels entorns del mercat.....	36		
		• Altres actuacions finalitzades o en curs.....	37		
		– Remodelació dels carrers Guifré i Cardona.....	37		
		– Remodelació dels carrers Notariat i Junta de Comerç.....	38		
		– Complex esportiu del Raval a Can Ricart.....	39		
		– Serveis de lavabos públics a la plaça dels Àngels i a la plaça del Teatre.....	40		
				– Remodelació dels carrers Còdols, Carabassa, Serra i Rosa.....	41
				– Rehabilitació de l'edifici del carrer Arc de Sant Ramon del Call núm. 8 com a Centre d'Interpretació del Call.....	42
				• Resum del planejament urbanístic.....	44
				• Resum de la gestió urbanística.....	45
				B. Habitatge	46
				• Pla de l'habitatge de Ciutat Vella 2004-2007.....	46
				• Programa per a la millora de l'habitatge a la Barceloneta.....	47
				– Oficina d'Informació de la Barceloneta.....	49
				• Rehabilitació d'edificis d'habitatges: Carne núm. 84 i Tantarantana núm. 12.....	49
				• Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella.....	50
				– Dades de gestió: Assessorament en habitatge.....	50
				– Promoció d'habitatge públic.....	51
				– Dades de gestió: Assessorament en rehabilitació.....	51
				C. Promoció i comunicació	55
				D. Programes internacionals	59
				Línia publico-privada	60
				• Actuacions a l'Illa de la Rambla del Raval.....	60
				– Edificis d'habitatges cooperatius.....	60
				– Hotel.....	61
				– Edifici d'oficines.....	61
				– Urbanització de l'Illa de la Rambla del Raval.....	62
				• Locals comercials al barri de Santa Caterina.....	62
				• Programa d'adquisició de locals comercials.....	63
				3. Informe econòmic	67

sumario

20
06

Prólogo	4	– Rehabilitación de edificios privados.....	27	– Remodelación de las calles Còdols, Carabassa, Serra y Rosa.....	41
1. Introducción	7	– Programas de mejora social y económica.....	28	– Rehabilitación del edificio de la calle Arc de Sant Ramon del Call n.º 8 como Centre d'Interpretació del Call.....	42
2. Informe de gestión 2006	17	• Actuaciones alrededor del sector de Valldonzella.....	28	• Resumen del planeamiento urbanístico.....	44
Línea municipal	18	– Remodelación de la calle Montalegre y apertura del tramo de conexión con Torres i Amat.....	28	• Resumen de la gestión urbanística.....	45
A. Transformación urbanística	18	– Proyecto de remodelación de la plaza Castella y de la calle Gravina.....	29	B. Vivienda	46
• Actuaciones en los barrios de Sant Pere, Santa Caterina y la Ribera.....	18	• Actuaciones en la Illa de la Rambla del Raval y alrededores.....	30	• Plan de la vivienda de Ciutat Vella 2004-2007.....	46
– Urbanización de la prolongación de la avenida Cambó y de las calles Gombau y Arc de Sant Cristòfol.....	18	– Aparcamiento.....	31	• Programa para la mejora de la vivienda en la Barceloneta.....	47
– Urbanización de la plaza Sant Cugat y alrededores.....	19	– Central de recogida neumática.....	31	– Oficina de Información de la Barceloneta.....	49
– Mural de piedra y reinstalación de la fuente de la calle Colomines.....	20	– Extensión de la red de recogida neumática en el Raval.....	31	• Rehabilitación de edificios de viviendas: Carne n.º 84 y Tantarantana n.º 12.....	49
– Urbanización de la calle Mercaders y alrededores.....	20	– Urbanización de la plaza Aureli Capmany.....	32	• Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella.....	50
– Remodelación de las calles Seca, Cirera, Mosques, Cortines y Volta dels Jueus.....	21	– Remodelación de ocho calles del Raval Centre.....	32	– Datos de gestión: Asesoramiento en vivienda.....	50
– Urbanización de la plaza Jaume Sabartés.....	21	– Remodelación del tramo norte de la calle Robador.....	33	– Promoción de vivienda pública.....	51
– Rehabilitación del edificio de la plaza de las Beates n.º 5 como equipamiento cultural.....	22	• Plan director para la remodelación de la plaza de la Gardunya y alrededores.....	34	– Datos de gestión: Asesoramiento en rehabilitación.....	51
• Proyecto de intervención integral en los barrios de Sant Pere y Santa Caterina.....	22	• Actuaciones en la Barceloneta.....	36	C. Promoción y comunicación	55
– Urbanización del espacio Pou de la Figuera.....	23	– Equipamiento municipal para Escuela de Adultos y centro de servicios personales.....	36	D. Programas internacionales	59
– Arreglo de microespacios.....	24	– Urbanización de la plaza de la Font y de los alrededores del mercado.....	36	Línea público-privada	60
– Red de recogida neumática.....	25	• Otras actuaciones finalizadas o en curso.....	37	• Actuaciones en la Illa de la Rambla del Raval.....	60
– Rehabilitación del edificio de Sant Pere Més Baix n.º 55 para equipamientos colectivos.....	25	– Remodelación de las calles Guifré y Cardona.....	37	– Edificios de viviendas cooperativos.....	60
– Equipamientos para uso colectivo en el Pou de la Figuera.....	26	– Remodelación de las calles Notariat y Junta de Comerç.....	38	– Hotel.....	61
– Arreglo del centro cívico Convent de Sant Agustí.....	26	– Complejo deportivo del Raval a Can Ricart.....	39	– Edificio de oficinas.....	61
– Obtención de suelo para una residencia para personas mayores.....	27	– Servicios de lavabos públicos en la plaza de los Àngels y en la plaza del Teatre.....	40	– Urbanización de la Illa de la Rambla del Raval.....	62
				• Locales comerciales en el barrio de Santa Caterina.....	62
				• Programa de adquisición de locales comerciales.....	63
				3. Informe económico	67



La memòria de Foment de Ciutat Vella que teniu a les mans és un recull de l'activitat tant municipal com publico-privada d'aquesta Societat al llarg de l'any 2006 i els resultats en què ha derivat. Durant aquest exercici s'han continuat desenvolupant els projectes inclosos en el Pla d'actuacions del Districte 2004-2007, amb la transformació urbana, l'habitatge i la dinamització comercial com a àmbits en els quals Foment de Ciutat Vella hi té un paper destacat.

La regeneració social i econòmica que el centre històric de Barcelona ha viscut en les dues últimes dècades ha tingut una de les seves eines fonamentals en la transformació urbana. Amb el compromís de continuar treballant en aquesta línia, el PAD vigent posa l'èmfasi en cinc grans àrees d'intervenció –Santa Caterina, el sector de Valldonzella, l'illa de la Rambla del Raval, l'àmbit de la plaça de la Gardunya i la Barceloneta–, en les quals Foment de Ciutat Vella ha centrat bona part de les seves actuacions durant el 2006.

La urbanització de la prolongació de l'avinguda Cambó, l'acabament de les operacions d'alliberament de sòl al sector de Valldonzella i l'inici del reordenament de la zona, la concreció del Programa per a la millora de l'habitatge a la Barceloneta, la finalització dels primers edificis del conjunt urbà de l'illa de la Rambla del Raval, l'aprovació del Pla director per a la reforma de la plaça de la Gardunya i els seus entorns, i l'entrada en servei del complex esportiu del Raval a l'antiga fàbrica de Can Ricart han estat alguns dels passos endavant més significatius que s'han fet al llarg del 2006 com a resultat dels processos d'intervenció a les cinc àrees esmentades.

La memoria de Foment de Ciutat Vella que tiene en las manos es una recopilación de la actividad tanto municipal como público-privada de esta Sociedad a lo largo del año 2006 y los resultados en que ha derivado. Durante este ejercicio se han seguido desarrollando los proyectos incluidos en el Plan de actuaciones del Distrito 2004-2007, con la transformación urbana, la vivienda y la dinamización comercial como ámbitos en los que Foment de Ciutat Vella tiene un papel destacado.

La regeneración social y económica que el centro histórico de Barcelona ha vivido en las dos últimas décadas ha tenido una de sus herramientas fundamentales en la transformación urbana. Con el compromiso de continuar trabajando en esta línea, el PAD vigente pone el acento en cinco grandes áreas de intervención –Santa Caterina, el sector de Valldonzella, la Illa de la Rambla del Raval, el ámbito de la plaza de la Gardunya y la Barceloneta–, en los que Foment de Ciutat Vella ha centrado buena parte de sus actuaciones durante 2006.

La urbanización de la prolongación de la avenida Cambó, la finalización de las operaciones de liberación de suelo en el sector de Valldonzella y el inicio del reordenamiento de la zona, la concreción del Programa para la mejora de la vivienda en la Barceloneta, la finalización de los primeros edificios del conjunto urbano de la Illa de la Rambla del Raval, la aprobación del Plan director para la reforma de la plaza de la Gardunya y sus alrededores, y la entrada en servicio del complejo deportivo del Raval en la antigua fábrica de Can Ricart han sido algunos de los pasos adelante más significativos que se han dado a lo largo de 2006 como resultado de los procesos de intervención a las cinco áreas mencionadas.



pròleg prólogo



A tot això, cal afegir-hi el desenvolupament del Projecte d'intervenció integral als barris de Santa Caterina i Sant Pere, que ha complert el seu segon exercici des que, el desembre del 2004, va obtenir una important via de finançament per mitjà de l'ajut concedit per la Generalitat de Catalunya a través de la Llei de barris.

L'habitatge i la dinamització comercial són les altres dues línies prioritàries del Pla d'actuació del Districte en les quals Foment de Ciutat Vella participa de manera activa. La gestió de l'Oficina de l'Habitatge amb vocació de servei a la ciutadania per tal d'atendre-la i assessorar-la en totes les qüestions relacionades amb el lloguer, la compravenda, les comunitats de propietaris i la rehabilitació d'edificis i habitatges privats ha continuat sent una de les àrees d'actuació centrals de l'empresa. I pel que fa a la dinamització comercial, a final d'any es va posar en funcionament el Programa d'adquisició de locals comercials que gestiona Foment de Ciutat Vella amb la voluntat d'impulsar la reobertura d'establiments en carrers que podrien gaudir de més activitat comercial.

El conjunt d'actuacions en els diversos àmbits té com a interès comú la millora de la qualitat de vida a Ciutat Vella, vetllant sempre per l'equilibri entre les dues grans realitats que avui conformen les dinàmiques vitals diàries del districte: el caràcter residencial i de proximitat que mantenen els seus barris, i el recuperat paper de centre neuràlgic de la ciutat.

Carles Martí i Jufresa

*Vicepresident primer executiu de
Foment de Ciutat Vella, SA*

A todo eso, hay que añadir el desarrollo del Proyecto de intervención integral en los barrios de Santa Caterina y Sant Pere, que ha cumplido su segundo ejercicio desde que, en diciembre de 2004, obtuvo una importante vía de financiación por medio de la ayuda concedida por la Generalitat de Catalunya a través de la Ley de barrios.

La vivienda y la dinamización comercial son las otras dos líneas prioritarias del Plan de actuación del Distrito en las que Foment de Ciutat Vella participa de manera activa. La gestión de la Oficina de l'Habitatge con vocación de servicio a la ciudadanía para atenderla y asesorarla en todas las cuestiones relacionadas con el alquiler, la compraventa, las comunidades de propietarios y la rehabilitación de edificios y viviendas privadas ha seguido siendo una de las áreas de actuación centrales de la empresa. Y por lo que respecta a la dinamización comercial, a finales de año se puso en funcionamiento el Programa de adquisición de locales comerciales que gestiona Foment de Ciutat Vella con la voluntad de impulsar la reapertura de establecimientos en calles que podrían gozar de más actividad comercial.

El conjunto de actuaciones en los diversos ámbitos tiene como interés común la mejora de la calidad de vida en Ciutat Vella, velando siempre por el equilibrio entre las dos grandes realidades que hoy conforman las dinámicas vitales diarias del distrito: el carácter residencial y de proximidad que mantienen sus barrios, y el recuperado papel de centro neurálgico de la ciudad.

Carles Martí i Jufresa

*Vicepresidente primero ejecutivo
de Foment de Ciutat Vella, SA*





1

Introducció
Introducción



Ciutat Vella Ciutat Vella

Ciutat Vella és el districte primer dels deu que conformen la ciutat de Barcelona. Engloba quatre barris, els tres del nucli històric central –el Raval, el Barri Gòtic, i el conjunt de barris de Sant Pere, Santa Caterina i la Ribera– i el barri mariner de la Barceloneta.

El districte té una superfície de 430 hectàrees i una població de 113.154 habitants, cosa que fa que la densitat de població sigui de 263,1 habitants per hectàrea. Barcelona té el 2006 una població d'1.605.602 habitants i una densitat de 162,2 habitants per hectàrea.

Com a centre neuràlgic de la ciutat, però, el nombre de persones que hi passen diàriament és molt superior, i en els dies de més afluència de l'any pot arribar al mig milió. A Ciutat Vella, hi conflueixen actius turístics, econòmics, comercials, culturals i patrimonials, a més del caràcter residencial que mantenen els seus barris.

Ciutat Vella es el distrito primero de los diez que conforman la ciudad de Barcelona. Engloba cuatro barrios, los tres del núcleo histórico central –el Raval, el Barri Gòtic, y el conjunto de barrios de Sant Pere, Santa Caterina y la Ribera– y el barrio mariner de la Barceloneta.

El distrito tiene una superficie de 430 hectáreas y una población de 113.154 habitantes, de lo cual resulta que la densidad de población sea de 263,1 habitantes por hectárea. Barcelona tiene en 2006 una población de 1.605.602 habitantes y una densidad de 162,2 habitantes por hectárea.

Como centro neurálgico de la ciudad, sin embargo, el número de personas que se pasan por él diariamente es muy superior, y en los días de más afluencia del año puede llegar al medio millón. En Ciutat Vella confluyen activos turísticos, económicos, comerciales, culturales y patrimoniales, aparte del carácter residencial que mantienen sus barrios.





Foment de Ciutat Vella, SA

Foment de Ciutat Vella, SA

Constitució

El 19 de febrer del 1999, per acord del Consell Plenari, es va constituir com a societat anònima amb capital íntegrament municipal. El Consell Plenari, en sessió del dia 23 de febrer del 2000, va acordar transformar la societat en empresa d'economia mixta, amb un capital inicial de sis milions d'euros:

3,6 milions d'euros de capital públic (60%)
2,4 milions d'euros de capital privat (40%)

Objecte social

La societat es va crear amb l'objectiu de dur a terme totes les actuacions urbanístiques i d'edificació planejades en el marc del procés de transformació i revitalització del districte de Ciutat Vella.

Període de vigència

Foment de Ciutat Vella, SA tindrà una durada màxima de catorze anys, i, al final d'aquest període, els actius i els passius revertiran a favor d'entitats de dret públic o privat íntegrament participades per les administracions públiques, un cop amortitzades les accions del capital privat.

Constitución

El 19 de febrero de 1999, por acuerdo del Consejo Plenario, se constituyó como sociedad anónima con capital íntegramente municipal. El Consejo Plenario, en sesión del día 23 de febrero de 2000, acordó transformar la sociedad en empresa de economía mixta, con un capital inicial de seis millones de euros:

3,6 millones de euros de capital público (60%)
2,4 millones de euros de capital privado (40%)

Objeto social

La sociedad se creó con el objeto de llevar a cabo todas las actuaciones urbanísticas y de edificación planeadas en el marco del proceso de transformación y revitalización del distrito de Ciutat Vella.

Período de vigencia

Foment de Ciutat Vella, SA tendrá una duración máxima de catorce años, y, al final de este período, los activos y los pasivos revertirán a favor de entidades de derecho público o privado íntegramente participadas por las administraciones públicas, una vez amortizadas las acciones del capital privado.



Línies d'actuació

D'acord amb l'article 49 de la Carta Municipal de Barcelona, el pla d'empresa de la societat divideix les seves activitats en dues branques, segons la naturalesa del seu capital:

• Activitats de servei públic

Aquest àmbit inclou la gestió de les operacions del Programa d'actuacions municipals (PAM) que l'Ajuntament encarregui a la Societat, així com l'elaboració del planejament urbanístic i el disseny dels nous espais urbans o la remodelació dels existents.

S'inclouen en aquesta línia de treball les actuacions de promoció econòmica vinculades als objectius estratègics de la revitalització de Ciutat Vella.

També dins les actuacions d'iniciativa municipal es desenvolupa la promoció de la rehabilitació privada a través de l'Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella.

Finalment, formen part d'aquesta línia d'actuacions la gestió i el manteniment d'una part del conjunt d'edificis municipals ubicats a Ciutat Vella –la majoria dels quals estan destinats a habitatge social– que actualment no estan adscrits al servei públic i que han estat objecte d'un encàrrec específic a Foment de Ciutat Vella, SA.

• Activitats econòmiques de mercat

Són operacions d'obtenció o venda de sòl o sostre, sigui en forma de solars, edificis sencers o locals comercials, que es desenvoluparan amb l'objectiu d'impulsar la regeneració del teixit urbà i la dinamització econòmica del districte, de manera que es doni entrada a la participació de la iniciativa privada en aquest tipus d'actuacions.

Líneas de actuación

De acuerdo con el artículo 49 de la Carta Municipal de Barcelona, el plan de empresa de la sociedad divide sus actividades en dos ramas, según la naturaleza de su capital:

• Actividades de servicio público

Este ámbito incluye la gestión de las operaciones del Programa de actuaciones municipales (PAM) que el Ayuntamiento encargue a la Sociedad, así como la elaboración del planeamiento urbanístico y el diseño de los nuevos espacios urbanos o la remodelación de los existentes.

Se incluyen en esta línea de trabajo las actuaciones de promoción económica vinculadas a los objetivos estratégicos de la revitalización de Ciutat Vella.

También dentro de las actuaciones de iniciativa municipal se desarrolla la promoción de la rehabilitación privada a través de la Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella.

Finalmente, forman parte de esta línea de actuaciones la gestión y el mantenimiento de una parte del conjunto de edificios municipales ubicados en Ciutat Vella –la mayoría de ellos destinados a vivienda social– que actualmente no están adscritos al servicio público y que han sido objeto de un encargo específico a Foment de Ciutat Vella, SA.

• Actividades económicas de mercado

Son operaciones de obtención o venta de suelo o techo, sigui en forma de solares, edificios enteros o locales comerciales, que se desarrollarán con el objetivo de impulsar la regeneración del tejido urbano y la dinamización económica del distrito, dando entrada a la participación de la iniciativa privada en este tipo de actuaciones.





Àmbits d'actuació de Foment de Ciutat Vella

Urbanisme i obres

Les actuacions són de tres tipus:

- **Urbanització:** Remodelació de carrers, urbanització de noves vies públiques, canvi de paviment, col·locació de nou arbrat i mobiliari urbà.
- **Equipaments:** Construcció o rehabilitació d'edificis per acollir-hi serveis de proximitat per al barri, com ara centres cívics, biblioteques, escoles bressol, residències per a estudiants, complexos esportius, apartaments per a gent gran i mercats municipals d'abastament, entre d'altres.
- **Infraestructures:** Instal·lació de la xarxa de recollida pneumàtica de residus sòlids urbans i construcció de les seves centrals de recollida, construcció o ampliació de nous aparcaments públics, i modernització de les xarxes de serveis (electricitat, aigua, gas, telèfon, cable, enllumenat públic i clavegueram).

Llei de barris

Les actuacions de renovació urbana i de revitalització social i econòmica als barris de Santa Caterina i Sant Pere continuaran en els propers anys amb el desenvolupament del Projecte d'intervenció integral. Aquest Projecte el finança en el 50% la Generalitat de Catalunya a través de la Llei de barris, àrees urbanes i viles que requereixen una atenció especial.

Ámbitos de actuación de Foment de Ciutat Vella

Urbanismo y obras

Las actuaciones son de tres tipos:

- **Urbanización:** Remodelación de calles, urbanización de nuevas vías públicas, cambio de pavimento, colocación de nuevo arbolado y mobiliario urbano.
- **Equipamientos:** Construcción o rehabilitación de edificios para acoger servicios de proximidad para el barrio, como centros cívicos, bibliotecas, guarderías, residencias para estudiantes, complejos deportivos, apartamentos para personas mayores y mercados municipales de abastecimiento, entre otros.
- **Infraestructuras:** Instalación de la red de recogida neumática de residuos sólidos urbanos y construcción de sus centrales de recogida, construcción o ampliación de nuevos aparcamientos públicos, y modernización de las redes de servicios (electricidad, agua, gas, teléfono, cable, alumbrado público y alcantarillado).

Ley de barrios

Las actuaciones de renovación urbana y de revitalización social y económica en los barrios de Santa Caterina y Sant Pere continuarán en los próximos años con el desarrollo del Proyecto de intervención integral. Este Proyecto lo financia en el 50% la Generalitat de Catalunya a través de la Ley de barrios, áreas urbanas y villas que requieren una atención especial.

Habitatge

La millora de les condicions dels habitatges per a una més alta qualitat de vida dels seus residents és un dels objectius prioritaris del procés de transformació i revitalització de Ciutat Vella. Mantenir el caràcter residencial i de proximitat dels barris del districte és un objectiu d'aquest procés, juntament amb la recuperació del nucli històric com a centre neuràlgic de Barcelona. La construcció de nou habitatge públic i l'impuls de la rehabilitació privada són les dues línies d'actuació de Foment de Ciutat Vella en la consecució d'aquest objectiu.

Oficina de l'Habitatge

La gestió dels ajuts públics a la rehabilitació privada es du a terme des de l'Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella, servei municipal englobat en aquesta empresa. L'Oficina va ser creada el maig del 2004 i va integrar l'Oficina de Rehabilitació de Ciutat Vella, activa des del 1988. Des de l'Oficina també es dispensa atenció tècnica i jurídica en tot allò que fa referència a tenir un habitatge, sigui com a llogater, en el procés de compra i venda d'un pis, o en els conflictes en les comunitats de propietaris.

Promoció i dinamització comercial

El comerç és un element de cohesió i de dinamisme a Ciutat Vella. La implantació del comerç a les àrees del centre històric que hagin pogut patir un retrocés en aquest aspecte o a les zones del districte que reneixen fruit de la renovació urbanística com a motor de la revitalització social i econòmica, és una línia d'actuació bàsica que, alhora, va lligada a mantenir el control d'usos i activitats dels locals, per tal de garantir l'equilibri comercial i la barreja entre les diverses tipologies de públic que en fa ús. La promoció de nous locals comercials, la cessió de locals de titularitat municipal a entitats socials, i l'adquisició de locals tancats per fomentar-ne la reobertura són tres línies en les quals s'ha treballat amb l'objectiu comú de contribuir a la dinamització i a l'equilibri comercial de Ciutat Vella.

Accionariat

La societat mixta es va formar a partir d'un capital social inicial de sis milions d'euros (mil milions de pessetes el 2001). El capital de procedència pública, anomenat de sèrie A, és d'un 60% del total, mentre que el 40% restant prové del capital privat, anomenat de sèrie B.

Vivienda

La mejora de las condiciones de las viviendas para una más alta calidad de vida de sus residentes es uno de los objetivos prioritarios del proceso de transformación y revitalización de Ciutat Vella. Mantener el carácter residencial y de proximidad de los barrios del distrito es un objetivo de este proceso, junto a la recuperación del núcleo histórico como centro neurálgico de Barcelona. La construcción de nueva vivienda pública y el impulso de la rehabilitación privada son las dos líneas de actuación de Foment de Ciutat Vella en la consecución de este objetivo.

Oficina de l'Habitatge

La gestión de las ayudas públicas a la rehabilitación privada se lleva a cabo desde la Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella, servicio municipal englobado en esta empresa. La Oficina fue creada en mayo de 2004 e integró la Oficina de Rehabilitació de Ciutat Vella, activa desde 1988. Desde la Oficina también se dispensa atención técnica y jurídica en todo lo que hace referencia a tener una vivienda, ya sea como inquilino, en el proceso de compra y venta de un piso, o en los conflictos en las comunidades de propietarios.

Promoción y dinamización comercial

El comercio es un elemento de cohesión y de dinamismo en Ciutat Vella. La implantación del comercio en las áreas del centro histórico que hayan podido sufrir un retroceso en este aspecto o en las zonas del distrito que renacen fruto de la renovación urbanística como motor de la revitalización social y económica, es una línea de actuación básica que, al mismo tiempo, va ligada a mantener el control de usos y actividades de los locales, para garantizar el equilibrio comercial y la mezcla entre las diversas tipologías de público que los usan. La promoción de nuevos locales comerciales, la cesión de locales de titularidad municipal a entidades sociales, y la adquisición de locales cerrados para fomentar su reapertura son tres líneas en las que se ha trabajado con el objetivo común de contribuir a la dinamización y al equilibrio comercial de Ciutat Vella.

Accionariado

La sociedad mixta se formó a partir de un capital social inicial de seis millones de euros (mil millones de pesetas en 2001). El capital de procedencia pública, llamado de serie A, es de uno 60% del total, mientras que el 40% restante proviene del capital privado, llamado de serie B.

Dins la sèrie A, l'Ajuntament de Barcelona aportà inicialment el 51% del capital que atorga a la societat el caràcter de municipal dins la definició global d'empresa municipal d'economia mixta. L'any 2004, aquestes accions van ser transferides a la societat privada municipal BIMSA (Barcelona Inversions Municipals, SA). La resta del capital públic l'aportà la Diputació de Barcelona, segona institució pública implicada en la creació de la societat.

La sèrie B, corresponent a l'aportació del capital privat, té com a agents diverses entitats financeres i empreses de serveis implicades i interessades en la rehabilitació i la modernització del nucli històric de Barcelona. Hi destaca, per la seva significació social, la presència de la societat Iniciativa per la Recuperació de Ciutat Vella, creada amb l'objectiu de promoure la revitalització comercial del centre històric de Barcelona.

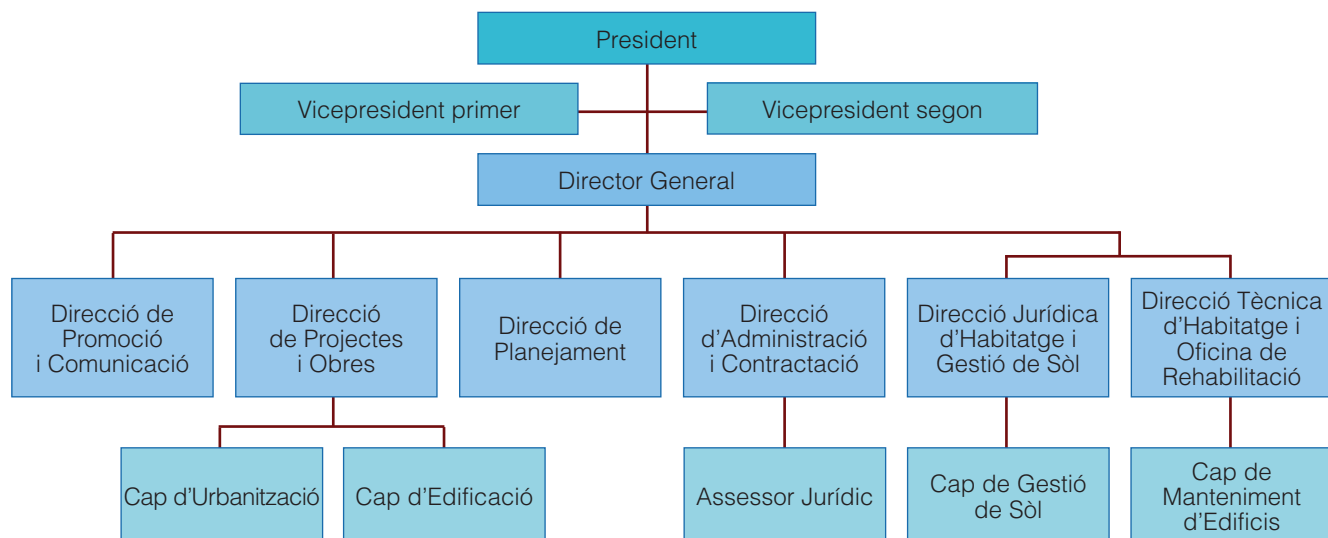
Dentro de la serie A, el Ajuntament de Barcelona aportó inicialmente el 51% del capital que otorga a la sociedad el carácter de municipal dentro de la definición global de empresa municipal de economía mixta. En 2004, estas acciones fueron transferidas a la sociedad privada municipal BIMSA (Barcelona Inversiones Municipales, SA). El resto del capital público lo aportó la Diputación de Barcelona, segunda institución pública implicada en la creación de la sociedad.

La serie B, correspondiendo a la aportación del capital privado, tiene como agentes varias entidades financieras y empresas de servicios implicadas e interesadas en la rehabilitación y la modernización del núcleo histórico de Barcelona. Destaca, por su significación social, la presencia de la sociedad Iniciativa per la Recuperació de Ciutat Vella, creada con el objetivo de promover la revitalización comercial del centro histórico de Barcelona.

Composició de l'accionariat Composición del accionariado

Accionistes Accionistas	€	%
BIMSA	3.065.100	51,0
Diputació de Barcelona	540.900	9,0
Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona (Caixa Holding, SA)	751.250	12,5
Banco Bilbao-Vizcaya Argentaria	601.000	10,0
Caixa de Catalunya (Invercartera, SA)	420.700	7,0
Telefónica Soluciones Sectoriales, SA	300.500	5,0
SABA Aparcamientos, SA	180.300	3,0
Iniciativa per a la Recuperació de Ciutat Vella, SL	150.250	2,5
Total	6.010.000	100,0

Organigrama empresa Organigrama empresa



Composició del Consell d'Administració de Foment de Ciutat Vella, SA

PRESIDENT

Im. Sr. Xavier Casas i Masjoan
Primer Tinent d'Alcalde

VICEPRESIDENT PRIMER EXECUTIU

Im. Sr. Carles Martí i Jufresa
Regidor del Districte de Ciutat Vella

VICEPRESIDENT SEGON

Sr. Emili Sarrion i Avinent
INICIATIVA PER A LA RECUPERACIÓ DE CIUTAT VELLA, SL

VOCALS

Sr. Jaume Castellví i Egea
Gerent Adjunt d'Empreses i Inversions Municipals

Sr. Ricard Frigola i Pérez
Gerent de l'Institut Municipal d'Urbanisme

Im. Sr. Eugeni Forradellas i Bombardo
President del Patronat Municipal de l'Habitatge

Im. Sr. Ferran Julián i González
Regidor Ponent de Seguretat
Regidor del Districte de Nou Barris

Ima. Sra. Immaculada Moraleda i Pérez
Regidora Delegada per al Programa dels nous usos del temps a la ciutat
Regidora del Districte de Sants-Montjuïc

Sr. Jordi Parayre i Soguero
Gerent del Districte de Ciutat Vella

Sra. Pilar Solans i Huguet
Gerent Municipal

Sr. Jordi Montanyà i Rifà
Institut Municipal del Paisatge Urbà

REPRESENTANTS DE LES EMPRESES

Sr. Joan Font i Alegret
Director General
SABA Aparcamientos, SA

Sr. Andreu Morales i Parejo
Director de l'Oficina Barcelona Local Institucions
Banco Bilbao-Vizcaya Argentaria, SA

Sr. Xavier Auguets i Pratsobrerroca
Director Executiu
Invercartera (Grup Caixa de Catalunya)

Sr. Lluís Castells i Arcas
Director d'Empreses Catalunya
Telefónica, SA

Sr. Jordi Labòria i Martorell
President Delegat de l'Àrea d'Infraestructures, Urbanisme i Habitatge
Excma. Diputació de Barcelona

Sr. Pere Guardiola i Tey
Director de Mercat Institucional
Caixa Holding, SA (La Caixa)

SECRETARI NO CONSELLER

Sr. Josep Maria Socias i Humbert

DIRECTOR GENERAL

Sr. Josep Maria de Torres i Sanahuja

Foment de Ciutat Vella, SA. Plantilla el 31 de desembre del 2006

Direcció General

Josep Maria de Torres i Sanahuja
Cristina Millet i Vilanova
May Mainar i Font
Montserrat Mon i Jornet
Elena Rosillo i Ballesca

Direcció de Promoció i Comunicació

Martí Abella i Pere
Carme Muñoz i Creus

Direcció d'Administració i Contractació

Elvira Utrillo i Tomàs
Isidre Costa i Ribera
Anna Boix i Sanmartí
Maria Josep Comellas i Martín
Eduard Tejero i Àlvaro

Direcció de Projectes i Obres

Marc Aureli Santos i Ruiz
Albert Ribó i Pratsobrerroca
José Miguel Díez i Bueno
Antoni Garcia i Salanova
Jordi Fargas i Soler
Josep Crosas i Navarro
Ramon Gallego i Castella
Maria Lluïsa Gimeno i Comas

Direcció Jurídica d'Habitatge i Gestió de Sòl

August Ribeiro i Duarte
Miquel Mané i Clavé
Rosa Maria Junoy i Saludes
Montserrat Pousa i Engroñat
Núria Martínez i Navarro
Montserrat Lamana i Ferrer

Direcció Tècnica d'Habitatge i Oficina de Rehabilitació

Àngel Uzqueda i Martínez
Josep Maria Pèlach i Vidal
Jordi Folch i Serra
Jordi Valle i Valle
David Gómez i Frutos
Pilar Millet i Vilanova
Francisco Flores i Reyes

Col·laboradors externs

Planejament urbanístic:

Xavier Sust i Fatjó

Direcció i gestió d'obres:

Gecsa-Gpo / Josep Narcís Arderiu i Freixa
Greccat / Imanol Sanz i Martínez

Rehabilitació:

Departament de Medi Ambient i Habitatge de la
Generalitat de Catalunya / Josep Sobejano i Fernández

Comunicació:

Miquel Roca i Cols

Assessoria tècnica de Pla director de la plaça de la Gardunya:

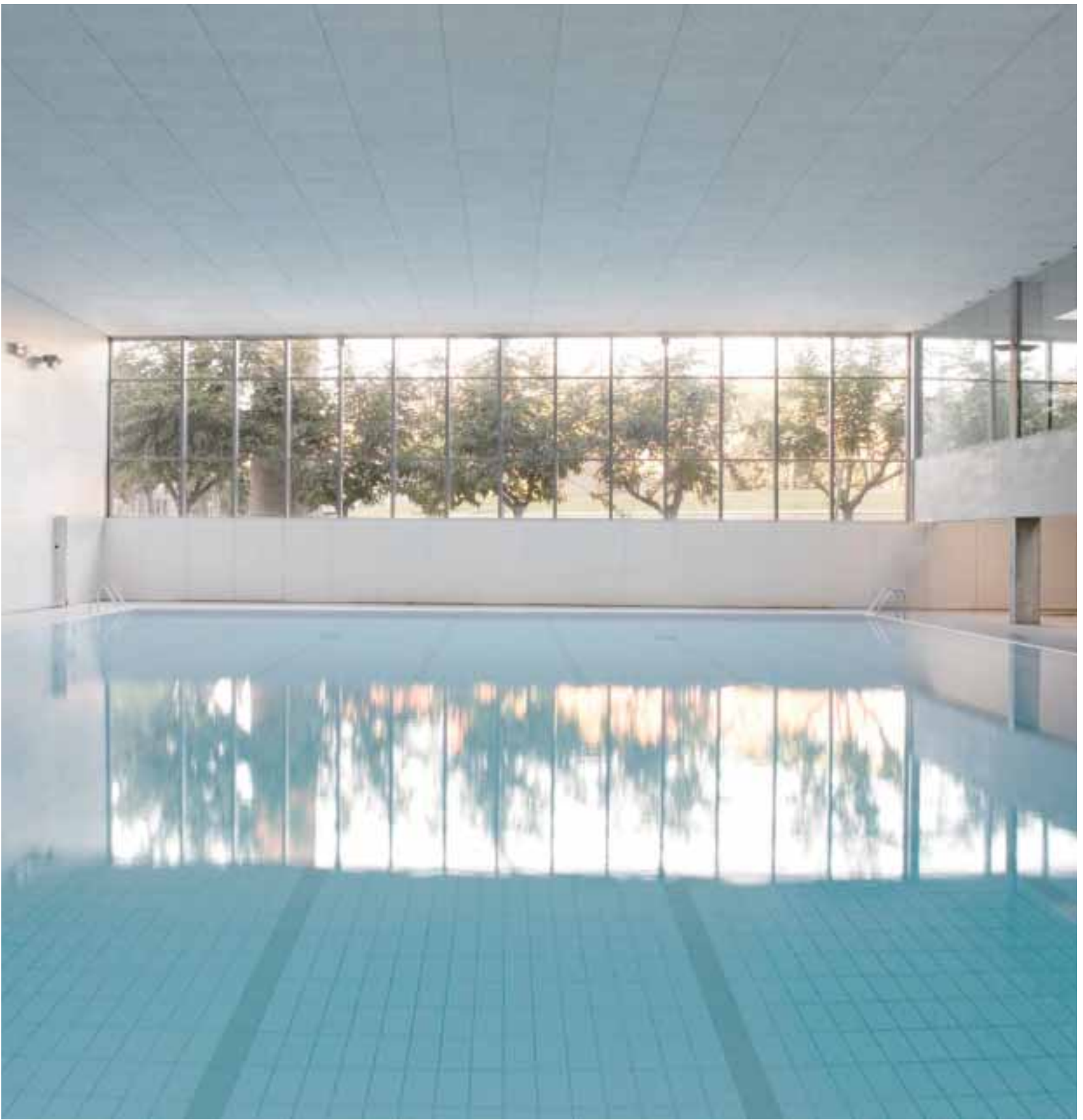
Maite Hernando i Martínez

Arqueologia:

Isidre Pastor i Batalla

Oficina d'Informació de la Barceloneta:

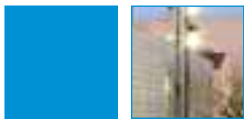
Remodelacions Urbanes, SA / Virginia Cánovas i Essart





2

Informe de gestió
Informe de gestión



Línia municipal Línea municipal

A. Transformació urbanística

Les principals actuacions urbanístiques que preveu el Pla d'actuació del Districte de Ciutat Vella per al cicle 2004-2007, i que al llarg de l'exercici 2006 han estat un objectiu central de desenvolupament per part de Foment de Ciutat Vella, es concentren en cinc àrees urbanes.

Actuacions als barris de Sant Pere, Santa Caterina i la Ribera

Urbanització de la prolongació de l'avinguda Cambó i dels carrers Gombau i Arc de Sant Cristòfol

El procés de renovació urbana en el qual està immers el barri de Santa Caterina ha tingut una de les seves actuacions cabdals en la prolongació de l'avinguda Francesc Cambó més enllà del límit que marcaven els carrers Álvarez de Castro i Giral el Pellisser. Aquest nou tram de l'avinguda i el nou mercat de Santa Caterina conformen una àrea en la qual la vitalitat humana i el dinamisme comercial exerceixen ja com a motors del barri.

La prolongació de l'avinguda Cambó s'ha dut a terme seguint els criteris d'equilibri entre els edificis rehabilitats i el respecte cap al passat que l'arquitecte Enric Miralles va reflectir en el seu projecte original. L'alliberament de sòl residencial i la reordenació de l'espai han fet possible aquesta prolongació que converteix l'avinguda Cambó en una de les vies transversals més importants de Ciutat Vella, ja que facilita un itinerari natural des del Gòtic fins al cor dels barris de Sant Pere, Santa Caterina i la Ribera.

L'obertura del nou tram de l'avinguda, a més, aporta al barri de Santa Caterina un parc nou d'habitatges. Entre els tres edificis que conformen l'obertura d'aquest espai, el barri guanya vuitanta-vuit habitatges de promoció pública construïts pel Patronat Municipal de l'Habitatge, dels quals la meitat són de nova construcció, i l'altra meitat, fruit de la rehabilitació integral. A les plantes baixes dels nous edificis de la prolongació de l'avinguda

A. Transformación urbanística

Las principales actuaciones urbanísticas que prevé el Plan de actuación del Distrito de Ciutat Vella para el ciclo 2004-2007, y que a lo largo del ejercicio 2006 han sido un objetivo central de desarrollo por parte de Foment de Ciutat Vella, se concentran en cinco áreas urbanas.

Actuaciones en los barrios de Sant Pere, Santa Caterina y la Ribera

Urbanización de la prolongación de la avenida Cambó y de las calles Gombau y Arc de Sant Cristòfol

El proceso de renovación urbana en el que está inmerso el barrio de Santa Caterina ha tenido una de sus actuaciones capitales en la prolongación de la avenida Francesc Cambó más allá del límite que marcaban las calles Álvarez de Castro y Giral el Pellisser. Este nuevo tramo de la avenida y el nuevo mercado de Santa Caterina conforman un área en la que la vitalidad humana y el dinamismo comercial ejercen ya como motores del barrio.

La prolongación de la avenida Cambó se ha llevado a cabo siguiendo los criterios de equilibrio entre los edificios rehabilitados y el respeto hacia el pasado que el arquitecto Enric Miralles reflejó en su proyecto original. La liberación de suelo residencial y la reordenación del espacio han hecho posible esta prolongación que convierte la avenida Cambó en una de las vías transversales más importantes de Ciutat Vella, ya que facilita un itinerario natural desde el Gòtic hasta el corazón de los barrios de Sant Pere, Santa Caterina y la Ribera.

La apertura del nuevo tramo de la avenida, además, aporta en el barrio de Santa Caterina un parque nuevo de viviendas. Entre los tres edificios que conforman la apertura de este espacio, el barrio gana ochenta y ocho viviendas de promoción pública construidas por el Patronat Municipal de l'Habitatge, de los que la mitad son de nueva construcción, y la otra mitad, fruto de la rehabilitación integral. En las plantas bajas de los nuevos edificios de la prolongación de la avenida



Cambó i al carrer Arc de Sant Cristòfol, s'hi han generat dotze locals comercials, que van ser adjudicats mitjançant un concurs públic i que estan en servei des del desembre del 2005.

La urbanització del nou tram d'avinguda ha comportat també els treballs d'urbanització dels carrers Arc de Sant Cristòfol i Gombau. L'actuació ha consistit en la renovació del paviment, la millora de les xarxes que subministren serveis a la zona i la instal·lació del sistema de recollida pneumàtica d'escombraries.

Un cop acabats els treballs d'urbanització de la prolongació de l'avinguda Cambó i els seus entorns, la inauguració d'aquest nou tram es va dur a terme el 20 de maig del 2006, amb la celebració d'una jornada festiva que va incloure diversos actes lúdics pensats especialment per als nens i nenes del barri.

Urbanització de la plaça Sant Cugat i entorns

La plaça Sant Cugat i els carrers Fonollar, Forn de la Fonda i Tarròs han conformat la quarta fase de la remodelació dels entorns del mercat de Santa Caterina. Una vegada completada la renovació dels carrers de l'entorn del mercat (1a fase) i la remodelació de l'avinguda Cambó (2a fase), aquesta quarta fase s'ha executat de manera paral·lela a la urbanització de l'obertura de la prolongació de Cambó i entorns (3a fase).

Els treballs de remodelació de la plaça Sant Cugat i els carrers del seu entorn han inclòs la renovació del paviment, la millora i el condicionament de les diverses xarxes de servei soterrades, la col·locació de diferents peces de mobiliari urbà, la instal·lació de les canonades soterrades i les bústies de superfície per a la recollida pneumàtica d'escombraries i la renovació dels circuits de transformació elèctrica existents.

Cambó y en la calle Arc de Sant Cristòfol, se han generado doce locales comerciales, que fueron adjudicados mediante un concurso público y que están en servicio desde diciembre de 2005.

La urbanización del nuevo tramo de avenida ha comportado también los trabajos de urbanización de las calles Arc de Sant Cristòfol y Gombau. La actuación ha consistido en la renovación del pavimento, la mejora de las redes que suministran servicios a la zona y la instalación del sistema de recogida neumática de basura.

Una vez acabados los trabajos de urbanización de la prolongación de la avenida Cambó y sus alrededores, la inauguración de este nuevo tramo se llevó a cabo el 20 de mayo de 2006, con la celebración de una jornada festiva que incluyó varios actos lúdicos pensados especialmente para los niños y niñas del barrio.

Urbanización de la plaza Sant Cugat y alrededores

La plaza Sant Cugat y las calles Fonollar, Forn de la Fonda y Tarròs han conformado la cuarta fase de la remodelación de los alrededores del mercado de Santa Caterina. Una vez completada la renovación de las calles de los alrededores del mercado (1.ª fase) y la remodelación de la avenida Cambó (2.ª fase), esta cuarta fase se ha ejecutado de manera paralela a la urbanización de la apertura de la prolongación de Cambó y alrededores (3.ª fase).

Los trabajos de remodelación de la plaza Sant Cugat y las calles de su alrededor han incluido la renovación del pavimento, la mejora y el acondicionamiento de las diversas redes de servicio soterradas, la colocación de diferentes piezas de mobiliario urbano, la instalación de las tuberías soterradas y los buzones de superficie para la recogida neumática de basura y la renovación de los circuitos de transformación eléctrica existentes.

La jornada festiva del 20 de maig, amb la qual es va inaugurar la prolongació de l'avinguda Cambó, va servir igualment per celebrar l'acabament de la remodelació de la plaça Sant Cugat, que va acollir també algun dels actes lúdics de la jornada.

Mural de pedra i reinstal·lació de la font del carrer Colomines

La construcció de dos edificis d'apartaments amb serveis col·lectius per a la gent gran al costat de mar del mercat de Santa Caterina va deixar pendent de resoldre el mur adjacent amb el carrer Colomines.

Seguint els terminis previstos, dins el 2006 s'ha procedit als treballs de dignificació d'aquest mur, consistents en la realització d'un mural artístic de pedra, que integra bústies de recollida pneumàtica, i la reinstal·lació de la font que ja havia existit en aquest carrer.

Urbanització del carrer Mercaders i entorns

Els carrers Mercaders, Pare Gallifa, Avellà, Tragí, Massanet, Arc de Sant Silvestre i Beates, i les places Mercaders i Beates conformen l'àrea que prèviament va ser establerta com la cinquena fase de la urbanització dels entorns del mercat de Santa Caterina. La intervenció en aquesta zona es divideix en dues subfases, amb l'avinguda Cambó com a frontera entre l'una i l'altra.

Al llarg del 2006, s'han dut a terme els treballs previs a l'execució de les obres, consistents en la redacció del projecte executiu, la presentació d'aquest per debatre'l amb els veïns i veïnes de l'àrea en qüestió, i la licitació de les obres, que es duran a terme al llarg del 2007. El projecte incorpora la proposta guanyadora del concurs Racons Públics amb el nom de "Bucólico Urbano".

La jornada festiva del 20 de mayo, con la que se inauguró la prolongación de la avenida Cambó, sirvió igualmente para celebrar la finalización de la remodelación de la plaza Sant Cugat, que acogió también alguno de los actos lúdicos de la jornada.

Mural de piedra y reinstalación de la fuente de la calle Colomines

La construcción de dos edificios de apartamentos con servicios colectivos para las personas mayores al lado de mar del mercado de Santa Caterina dejó pendiente de resolver el muro colindante con la calle Colomines.

Siguiendo los plazos previstos, dentro de 2006 se ha procedido a los trabajos de dignificación de este muro, consistentes en la realización de un mural artístico de piedra, que integra buzones de recogida neumática, y la reinstalación de la fuente que se ya había existido en esta calle.

Urbanización de la calle Mercaders y alrededores

Las calles Mercaders, Pare Gallifa, Avellà, Tragí, Massanet, Arc de Sant Silvestre y Beates, y las plazas Mercaders y Beates conforman el área que previamente fue establecida como la quinta fase de la urbanización de los alrededores del mercado de Santa Caterina. La intervención en esta zona se divide en dos subfases, con la avenida Cambó como frontera entre una y otra.

A lo largo de 2006, se han llevado a cabo los trabajos previos a la ejecución de las obras, consistentes en la redacción del proyecto ejecutivo, la presentación de éste para debatirlo con los vecinos y vecinas del área en cuestión, y la licitación de las obras, que se llevarán a cabo a lo largo de 2007. El proyecto incorpora la propuesta ganadora del concurso Racons Públics con el nombre de "Bucólico Urbano".





Remodelació dels carrers Seca, Cirera, Mosques, Cortines i Volta dels Jueus

Seguint la línia d'actuació mantinguda a Ciutat Vella des del final dels anys vuitanta, al llarg de l'any 2006 s'han continuat remodelant carrers per tal d'adequar tant la via pública com les xarxes i infraestructures de serveis soterrades (aigua, llum, gas, clavegueram, etc.).

Al barri de Sant Pere, s'han remodelat els carrers de Cortines i de la Volta dels Jueus, en els quals s'ha col·locat un paviment de peces de granit natural.

Al barri de la Ribera, l'àrea de carrers remodelada ha estat la que conformen Seca, Cirera i Mosques, que tenen ara un nou paviment de pedra sorrenca. Al carrer de les Mosques s'ha fet tot el clavegueram nou.

En totes dues zones, es va procedir també a millorar l'enllumenat públic, seguint el criteri d'augmentar la potència lumínica i disminuir el consum energètic que s'aplica en molts dels carrers de Ciutat Vella que són objecte de remodelació.

Urbanització de la plaça Jaume Sabartés

L'espai que ocupa la plaça Jaume Sabartés es va generar fa uns quants anys a partir de l'alliberació de sòl entre els carrers Cremat Gran i Cremat Xic. Un cop acabat el procés d'alliberament de sòl amb la desconstrucció parcial de les finques compreses entre els números 22 i 28 del carrer Flassaders, s'han pogut iniciar els treballs d'execució de les obres, que estaven en curs a l'acabament del 2006.

A més de la instal·lació del mobiliari urbà i l'arbrat i de la renovació del paviment, l'actuació a la plaça Jaume Sabartés inclou la instal·lació de la recollida pneumàtica d'escombraries, un nou tram que estarà connectat a la xarxa que té com a nucli la central situada sota el mercat de Santa Caterina.

Remodelación de las calles Seca, Cirera, Mosques, Cortines y Volta dels Jueus

Siguiendo la línea de actuación mantenida en Ciutat Vella desde finales de los años ochenta, a lo largo de 2006 se han continuado remodelando calles para adecuar tanto la vía pública como las redes e infraestructuras de servicios soterradas (agua, luz, gas, alcantarillado, etc.).

En el barrio de Sant Pere, se han remodelado las calles de Cortines y de la Volta dels Jueus, en los que se ha colocado un pavimento de piezas de granito natural.

En el barrio de la Ribera, el área de calles remodeladas ha sido la que conforman Seca, Cirera y Mosques, que tienen ahora un nuevo pavimento de piedra arenosa. En la calle Mosques se ha hecho todo el alcantarillado nuevo.

En ambas zonas, se procedió también a mejorar el alumbrado público, siguiendo el criterio de aumentar la potencia lumínica y disminuir el consumo energético que se aplica en muchos de las calles de Ciutat Vella que son objeto de remodelación.

Urbanización de la plaza Jaume Sabartés

El espacio que ocupa la plaza Jaume Sabartés se generó hace algunos años a partir de la liberación de suelo entre las calles Cremat Gran y Cremat Xic. Una vez acabado el proceso de liberación de suelo con la desconstrucción parcial de las fincas comprendidas entre los números 22 y 28 de la calle Flassaders, se han podido iniciar los trabajos de ejecución de las obras, que estaban en curso a finales de 2006.

Además de la instalación del mobiliario urbano y el arbolado y de la renovación del pavimento, la actuación en la plaza Jaume Sabartés incluye la instalación de la recogida neumática de basura, un nuevo tramo que estará conectado en la red que tiene como núcleo la central situada bajo el mercado de Santa Caterina.

Rehabilitació de l'edifici de la plaça de les Beates núm. 5 com a equipament cultural

Al final del 2006, estaven en execució les obres de rehabilitació de l'edifici situat al número 5 de la plaça de les Beates, el qual forma part del conjunt del Palau Mercaders. L'objectiu de l'actuació és adequar aquest edifici de titularitat municipal com a equipament cultural destinat a Casa dels Entremesos.

L'Ajuntament de Barcelona, a través del Districte de Ciutat Vella, cedirà l'equipament a la Coordinadora de Colles de Gegants i Bestiari de Ciutat Vella, que agrupa nou entitats de tots els barris del districte, totes relacionades d'una manera o altra amb la cultura i les festes tradicionals.

Amb aquesta cessió, se satisfà la demanda de la Coordinadora de disposar d'un emplaçament que, a més de ser un espai per acollir la imatgeria festiva de les entitats, els permeti avançar en els seus projectes de producció, recerca i difusió de la cultura popular.

El projecte de rehabilitació de l'edifici preveu la reforma de les façanes exteriors tant de la plaça de les Beates com del pati del carrer de la Volta de la Perdiu, així com de les interiors i dels patis, la creació de nous nuclis d'accés verticals, per mitjà de l'enderroc de l'escala existent, l'obertura de sostres i la construcció d'una nova escala i un ascensor. L'espai interior es redistribueix per complet per tal d'adequar l'edifici a la seva nova funcionalitat, i els terrats i les cobertes són restaurats. També es renoven el pati interior i la torre de guaita existents.

Projecte d'intervenció integral als barris de Sant Pere i Santa Caterina

El Projecte d'intervenció integral als barris de Sant Pere i Santa Caterina va ser escollit en la primera convocatòria realitzada per la Generalitat de Catalunya l'any 2004 per a la dotació de fons destinats a la millora integral de barris. El Projecte està conformat per propostes de remodelació de carrers i places, de creació de nous equipaments, de desenvolupament de campanyes específiques de rehabilitació

Rehabilitación del edificio de la plaza de las Beates n.º 5 como equipamiento cultural

Al final de 2006, estaban en ejecución las obras de rehabilitación del edificio situado en el número 5 de la plaza de las Beates, la cual forma parte del conjunto del Palacio Mercaders. El objetivo de la actuación es adecuar este edificio de titularidad municipal como equipamiento cultural destinado a Casa dels Entremesos.

EL Ajuntament de Barcelona, a través del Distrito de Ciutat Vella, cederá el equipamiento a la Coordinadora de Colles de Gegants i Bestiari de Ciutat Vella, que agrupa nueve entidades de todos los barrios del distrito relacionadas todas ellas de una u otra manera con la cultura y las fiestas tradicionales.

Con esta cesión, se satisface la demanda de la Coordinadora de contar con un emplazamiento que, además de ser un espacio para acoger la imatgeria festiva de las entidades, les permita avanzar en sus proyectos de producción, investigación y difusión de la cultura popular.

El proyecto de rehabilitación del edificio contempla la reforma de las fachadas exteriores tanto la plaza de las Beates como del patio de la calle de la Volta de la Perdiu, así como de las interiores y de los patios, la creación de nuevos núcleos de acceso verticales, por medio del derribo de la escalera existente, la apertura de techos y la construcción de una nueva escalera y un ascensor. El espacio interior se redistribuye por completo para adecuar el edificio a su nueva funcionalidad, y los terrados y las cubiertas son restaurados. También son renovados el patio interior y la torre de vigilancia existentes.

Proyecto de intervención integral en los barrios de Sant Pere y Santa Caterina

El Proyecto de intervención integral en los barrios de Sant Pere y Santa Caterina fue escogido en la primera convocatoria realizada por la Generalitat de Catalunya en 2004 para la dotación de fondo destinado a la mejora integral de barrios. El Proyecto está conformado por propuestas de remodelación de calles y plazas, de creación de nuevos equipamientos, de desarrollo de campañas específicas de rehabilitación de edificios privados



d'edificis privats i de promoció i suport de les activitats econòmiques existents als dos barris. El pressupost total aprovat per la Generalitat de Catalunya és de 14,6 milions d'euros, dels quals 7,3 milions seran d'aportació del Govern de Catalunya.

Les actuacions que conformen el projecte d'intervenció als barris de Santa Caterina i Sant Pere són les següents:

Urbanització de l'espai Pou de la Figuera

La urbanització del nou espai generat entre els carrers Jaume Giralt i Metges, des del carrer Sant Pere Més Baix fins al carrer Carders, pretén convertir-lo en el nucli central de la vida al barri, un indret de pas i alhora de lleure, obert i a la vegada proper. La urbanització d'aquest espai farà guanyar al barri de Santa Caterina un pulmó verd central que esponjarà la densitat física de l'entramat urbà històric. L'actuació comportarà també la renovació completa de les xarxes i infraestructures que subministren serveis a aquesta zona: aigua, llum, telefonia, gas, clavegueram i enllumenat públic, així com la instal·lació de la xarxa de recollida pneumàtica.

El projecte es va consensuar amb els veïns, els comerciants i les entitats dels entorns per mitjà d'un procés de participació ciutadana que es va dur a terme al final del 2005. Al llarg del 2006, s'ha treballat en l'adequació del projecte a les conclusions del procés, pas previ a l'execució de les obres d'urbanització el 2007.

y de promoción y apoyo de las actividades económicas existentes en los dos barrios. El presupuesto total aprobado por la Generalitat de Catalunya es de 14,6 millones de euros, de los cuales 7,3 millones serán de aportación del Gobierno de Cataluña.

Las actuaciones que conforman el proyecto de intervención en los barrios de Santa Caterina y Sant Pere son las siguientes:

Urbanización del espacio Pou de la Figuera

La urbanización del nuevo espacio generado entre las calles Jaume Giralt y Metges, desde la calle Sant Pere Més Baix hasta la calle Carders, pretende convertirlo en el núcleo central de la vida en el barrio, un sitio de paso y al mismo tiempo de ocio, abierto y a la vez próximo. La urbanización de este espacio le hará ganar al barrio de Santa Caterina un pulmón verde central que esponjará la densidad física del entramado urbano histórico. La actuación comportará también la renovación completa de las redes e infraestructuras que suministran servicios a esta zona: agua, luz, telefonía, gas, alcantarillado y alumbrado público, así como la instalación de la red de recogida neumática.

El proyecto se consensuó con los vecinos, los comerciantes y las entidades de los alrededores por medio de un proceso de participación ciudadana que se llevó a cabo a finales de 2005. A lo largo de 2006, se ha trabajado en la adecuación del proyecto a las conclusiones del proceso, paso previo a la ejecución de las obras de urbanización 2007.

Arranjament de microespais

Diversos indrets dels barris de Santa Caterina i Sant Pere s'arranjaran per tal de millorar l'espai públic, eliminar raconades on s'acumula brutícia i contribuir a fer els barris més atractius per a la població resident, els visitants i l'activitat comercial que hi té lloc.

La iniciativa neix d'una proposta de la Plataforma d'Entitats per al Pla Integral del Casc Antic.

En aquest 2006, ha quedat definit el conjunt de microespais en els quals s'intervindrà, i s'han començat a executar diverses actuacions. Heus aquí la relació completa de raconades:

- cantonada carrer Forn de la Fonda / plaça Sant Cugat
- carrer Blanqueria
- cantonada carrers Gombau / Fonollar
- cantonada carrers Montcada / Assaonadors
- cantonada carrer Sant Pere Més Baix / Via Laietana
- cantonada carrers Sant Pere Mitjà / Verge del Pilar
- cantonada carrers Sant Pere Mitjà / Verdaguer i Callís
- cantonada carrer Lluís el Pietós / plaça Sant Pere
- plaça de les Beates
- cantonada carrer Freixures / avinguda Cambó
- cantonada carrer Candeles / plaça de la Llana
- carrer Flassaders, entre Assaonadors i Princesa
- carrer Pont de la Cadena
- carrer Sant Pere Més Alt, davant el número 33
- placeta Mercaders, seguint el projecte "Racons públics".

Arreglo de microespacios

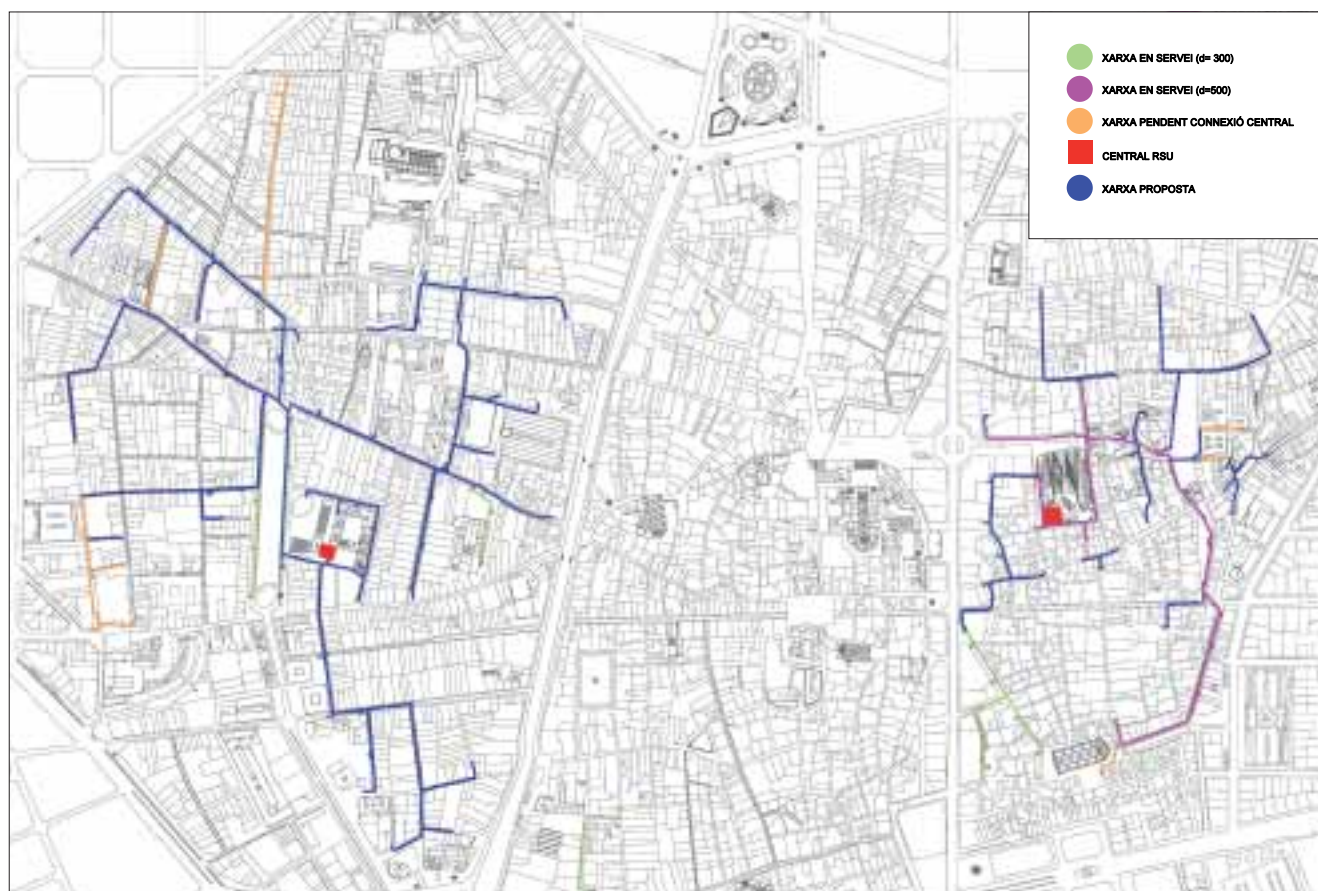
Varios enclaves de los barrios de Santa Caterina y Sant Pere se arreglarán para mejorar el espacio público, eliminar rincones donde se acumula suciedad y contribuir a hacer los barrios más atractivos para la población residente, los visitantes y la actividad comercial que tiene lugar.

La iniciativa nace de una propuesta de la Plataforma d'Entitats per al Pla Integral del Casc Antic.

En este 2006, ha quedado definido el conjunto de microespacios en los que se intervendrá, y se han empezado a ejecutar algunas actuaciones. He aquí la relación completa de rincones:

- esquina calle Forn de la Fonda / plaza Sant Cugat
- calle Blanqueria
- esquina calles Gombau / Fonollar
- esquina calles Montcada / Assaonadors
- esquina calle Sant Pere Més Baix / Via Laietana
- esquina calles Sant Pere Mitjà / Verge del Pilar
- esquina calles Sant Pere Mitjà / Verdaguer i Callís
- esquina calle Lluís el Pietós / plaza Sant Pere
- plaza de las Beates
- esquina calle Freixures / avenida Cambó
- esquina calle Candeles / plaza de la Llana
- calle Flassaders, entre Assaonadors y Princesa
- calle Pont de la Cadena
- calle Sant Pere Més Alt, delante del número 33
- placita Mercaders, siguiendo el proyecto "Rincones públicos".





Xarxa de recollida pneumàtica

Després de ser posada en funcionament el desembre del 2004, la xarxa de recollida pneumàtica de Santa Caterina es continua estenent progressivament per tal de donar servei a més veïns i veïnes del barri. La recollida pneumàtica de residus aporta millores des de diversos punts de vista, des de la higiene fins a la supressió de les molèsties que ocasionava el recorregut del camió de les escombraries.

El Projecte d'intervenció integral als barris de Santa Caterina i Sant Pere preveu l'extensió de la xarxa de recollida pneumàtica amb la instal·lació de deu nous punts de recollida. Durant el 2006, la xarxa ha crescut amb la instal·lació del tram que connecta la plaça Jaume Sabartés i l'entrada en servei d'altres trams ja instal·lats anteriorment però que restaven pendents de posar-se en funcionament.

Rehabilitació de l'edifici de Sant Pere Més Baix núm. 55 per a equipaments col·lectius

L'edifici històric que acollia la seu de la Penya Cultural Barcelonesa, al carrer Sant Pere Més Baix núm. 55 i al carrer Mònec núm. 2, serà rehabilitat per tal d'adequar-lo a nous usos. En el decurs d'aquest any, s'ha acabat de configurar el projecte de rehabilitació de l'edifici, de titularitat municipal, i el repartiment d'espai de les noves dependències.

Red de recogida neumática

Después de su puesta en marcha en diciembre de 2004, la red de recogida neumática de Santa Caterina sigue extendiéndose progresivamente para dar servicio a más vecinos y vecinas del barrio. La recogida neumática de residuos aporta mejoras desde varios puntos de vista, desde la higiene hasta la supresión de las molestias que ocasionaba el recorrido del camión de la basura.

El Proyecto de intervención integral en los barrios de Santa Caterina y Sant Pere contempla la extensión de la red de recogida neumática con la instalación de diez nuevos puntos de recogida. Durante 2006, la red ha crecido con la instalación del tramo que conecta la plaza Jaume Sabartés y la entrada en servicio de otros tramos ya instalados anteriormente pero que quedaban pendientes de ponerse en funcionamiento.

Rehabilitación del edificio de Sant Pere Més Baix n.º 55 para equipamientos colectivos

El edificio histórico que acogía la sede de la Penya Cultural Barcelonesa, en la calle Sant Pere Més Baix n.º 55 y en la calle Mònec n.º 2, será rehabilitado para adecuarlo a nuevos usos. En el curso de este año, se ha acabado de configurar el proyecto de rehabilitación del edificio, de titularidad municipal, y el reparto de espacio de las nuevas dependencias.

L'edifici estarà ocupat per una escola bressol, un casal per a joves autogestionat, un centre de formació per a adults de nova generació i, a la planta baixa, l'activitat de comerç just.

La rehabilitació de l'edifici de Sant Pere Més Baix núm. 55 permetrà donar emplaçament a un conjunt de serveis que fins ara mancaven als barris de Sant Pere i Santa Caterina i que eren una demanda ciutadana per poder afrontar diverses necessitats de caire social.

Equipaments per a ús col·lectiu al Pou de la Figuera

Als dos extrems de l'espai públic del Pou de la Figuera, es construeixen dos equipaments per a ús col·lectiu. L'equipament del costat de muntanya, situat al carrer Sant Pere Més Baix, serà un edifici de planta baixa de 370 metres quadrats que es destinarà a donar suport a la gestió i el desenvolupament de diversos programes socials.

Al costat de mar, al carrer Carders núm. 33-35-37, l'equipament projectat complementa l'edifici adjacent d'apartaments per a joves que ha construït el Patronat Municipal de l'Habitatge. L'equipament disposarà de vàters públics de tipus cabina, en el marc del programa de dotació d'urinaris públics a Ciutat Vella, un local social i un petit quiosc.

Arranjament del centre cívic Convent de Sant Agustí

L'antic convent de Sant Agustí al llarg dels últims anys ha estat objecte de diverses actuacions que l'han anat adequant i millorant com a espai d'ús social, amb el centre cívic com a nexa d'unió permanent de totes les activitats.

La reconversió d'aquest edifici de valor patrimonial en un espai d'ús ciutadà arriba ara a l'última fase d'intervenció, la qual s'afronta en el marc del Projecte d'intervenció integral dels barris de Santa Caterina i Sant Pere. Durant el 2006, s'ha projectat aquesta fase, l'execució de la qual està prevista l'any següent, que permetrà guanyar més de 500 metres quadrats en sales i dependències. L'actuació inclourà la pavimentació del claustre i del pati gòtic i la millora de l'espai públic exterior de l'edifici.

El edificio estará ocupado por una guardería, un casal para jóvenes autogestionado, un centro de formación para adultos de nueva generación y, en la planta baja, la actividad de comercio justo.

La rehabilitación del edificio de Sant Pere Més Baix n.º 55 permitirá dar emplazamiento a un conjunto de servicios de los que hasta ahora carecían los barrios de Sant Pere y Santa Caterina y que eran una demanda ciudadana para poder afrontar varias necesidades de carácter social.

Equipamientos para uso colectivo en el Pou de la Figuera

En los dos extremos del espacio público del Pou de la Figuera, se construyen dos equipamientos para uso colectivo. El equipamiento del lado de montaña, situado en la calle Sant Pere Més Baix, será un edificio de planta baja de 370 metros cuadrados que se destinará a dar apoyo a la gestión y el desarrollo de varios programas sociales.

Al lado de mar, en la calle Carders n.ºs 33-35-37, el equipamiento proyectado complementa el edificio adyacente de apartamentos para jóvenes que ha construido el Patronat Municipal de l'Habitatge. El equipamiento dispondrá de váteres públicos de tipo cabina, en el marco del programa de dotación de urinarios públicos en Ciutat Vella, un local social y un pequeño quiosco.

Arreglo del centro cívic Convent de Sant Agustí

El antiguo convento de Sant Agustí a lo largo de los últimos años ha sido objeto de varias actuaciones que lo han ido adecuado y mejorando como espacio de uso social, con el centro cívic como nexo de unión permanente de todas las actividades.

La reconversión de este edificio de valor patrimonial en un espacio de uso ciudadano llega ahora a la última fase de intervención, la cual se afronta en el marco del Proyecto de intervención integral de los barrios de Santa Caterina y Sant Pere. Durante 2006, se ha proyectado esta fase, cuya ejecución está prevista en el año siguiente, que permitirá ganar más de 500 metros cuadrados en salas y dependencias. La actuación incluirá la pavimentación del claustro y del patio gótico y la mejora del espacio público exterior del edificio.



Obtenció de sòl per a una residència per a gent gran

La residència assistida per a gent gran es construirà al carrer dels Mestres Casals i Martorell, en l'espai de sòl que ocupen les finques entre els números 2 i 16 d'aquest carrer i la finca número 7 del carrer de l'Arc de Sant Cristòfol. Aquestes finques estan afectades pel planejament vigent, i es procedeix progressivament al procés de real·lotjament dins el mateix barri de les famílies residents. Els treballs d'aquest procés han avançat al llarg de l'exercici 2006.

Rehabilitació d'edificis privats

A més dels ajuts a la rehabilitació privada que ja es gestionen a Ciutat Vella des de fa gairebé dues dècades, el Projecte d'intervenció integral als barris de Santa Caterina i Sant Pere preveu quatre línies d'ajuts específics per a la rehabilitació d'edificis:

- Manteniment dels edificis residencials que estan en un estat precari i que necessiten una intervenció de gran envergadura.
- Instal·lació d'ascensors en edificis de quatre o més plantes per tal de pal·liar les mancances que pateixen els barris del centre històric pel que fa a aparells elevadors, un fet que dificulta molt la mobilitat de la població de més edat.
- Substitució dels dipòsits als terrats, de les canonades de plom i dels desguassos que pateixen pèrdua d'aigua constant, i instal·lació de la xarxa d'aigua directa, per tal de millorar la gestió del cicle de l'aigua a partir de l'estalvi en el consum d'aquest bé i del respecte al medi ambient.
- Instal·lació de captadors solars per a l'obtenció d'aigua calenta, en el marc d'un programa pilot en un edifici.

Obtención de suelo para una residencia para personas mayores

La residencia asistida para personas mayores se construirá en la calle Mestres Casals i Martorell, en el espacio de suelo que ocupan las fincas entre los números 2 y 16 de ésta calle y la finca número 7 de la calle Arc de Sant Cristòfol. Estas fincas están afectadas por el planeamiento vigente, y se procede progresivamente al proceso de realojamiento dentro del mismo barrio de las familias residentes. Los trabajos de este proceso han avanzado a lo largo del ejercicio 2006.

Rehabilitación de edificios privados

Aparte de las ayudas a la rehabilitación privada que ya llevan casi dos décadas gestionándose en Ciutat Vella, el Proyecto de intervención integral en los barrios de Santa Caterina y Sant Pere contempla cuatro líneas de ayudas específicas para la rehabilitación de edificios:

- Mantenimiento de los edificios residenciales que están en un estado precario y que necesitan una intervención de gran envergadura.
- Instalación de ascensores en edificios de cuatro o más plantas para paliar las carencias que sufren los barrios del centro histórico por lo que respecta a aparatos elevadores, lo cual dificulta mucho la movilidad de la población de más edad.
- Sustitución de los depósitos en los terrados, de las tuberías de plomo y de los desagües que sufren pérdida de agua constante, e instalación de la red de agua directa, para mejorar la gestión del ciclo del agua a partir del ahorro en el consumo de este bien y del respeto al medio ambiente.
- Instalación de captadores solares para la obtención de agua caliente, en el marco de un programa piloto en un edificio.

Programes de millora social i econòmica

El programa per a la millora social i econòmica preveu tres línies d'actuació:

- L'arranjament d'un local cultural autogestionat per joves a l'edifici que es rehabilita a Sant Pere Més Baix núm. 55.
- La millora de locals de titularitat pública cedits a les entitats que fan una funció social al barri, i l'adequació de nous locals per tal de poder-los destinar a entitats que n'han sol·licitat un.
- Les campanyes de creació d'identitat comercial i d'impuls econòmic, per tal d'atorgar més força en conjunt als establiments de comerç, essencials tant per a la vida econòmica del barri com per a la vitalitat urbana.

Actuacions a l'entorn del sector de Valldonzella

Remodelació del carrer Montalegre i obertura del tram de connexió amb Torres i Amat

Coincidint amb l'inici de l'activitat acadèmica a les noves facultats de la Universitat de Barcelona al Raval, al mes de setembre es van acabar els treballs de remodelació del carrer Montalegre i els d'urbanització del nou tram de connexió entre aquest carrer i el de Torres i Amat.

Les dues actuacions formen part de la reordenació de l'espai públic i de la mobilitat viària en aquesta zona del Raval Nord, la qual gaudeix d'una gran vitalitat arran de la concentració d'equipaments culturals i universitaris com el MACBA, el Centre de Cultura Contemporània o la Facultat de Comunicació Blanquerna-URL, entre d'altres.

La remodelació del carrer Montalegre ha permès adequar-lo com a via d'accés a les noves facultats de la UB. L'amplada de les voreres a les dues bandes del carrer permet facilitar la mobilitat dels vianants, als quals es destina gran part de l'espai públic. A la calçada central, a més del carril de circulació per als vehicles, s'hi ha senyalitzat un carril per a bicicletes i dues zones de càrrega i descàrrega per tal d'atendre els serveis tant de la Universitat com dels altres equipaments situats en aquest carrer. La remodelació ha permès també la

Programas de mejora social y económica

El programa para la mejora social y económica contempla tres líneas de actuación:

- El arreglo de un local cultural autogestionado por jóvenes en el edificio que se rehabilita en Sant Pere Més Baix n.º 55.
- La mejora de locales de titularidad pública cedidos a las entidades que realizan una función social en el barrio, y la adecuación de nuevos locales para poderlos destinar a entidades que han solicitado uno.
- Las campañas de creación de identidad comercial y de impulso económico, para otorgar más fuerza en conjunto a los establecimientos de comercio, esenciales tanto para la vida económica del barrio como para la vitalidad urbana.

Actuaciones alrededor del sector de Valldonzella

Remodelación de la calle Montalegre y apertura del tramo de conexión con Torres i Amat

Coincidiendo con el inicio de la actividad académica en las nuevas facultades de la Universitat de Barcelona en el Raval, en el mes de septiembre finalizarán los trabajos de remodelación de la calle Montalegre y los de urbanización del nuevo tramo de conexión entre esta calle y la de Torres i Amat.

Ambas actuaciones forman parte de la reordenación del espacio público y de la movilidad viaria en esta zona del Raval Nord, la cual goza de una gran vitalidad debido a la concentración de equipamientos culturales y universitarios como el MACBA, el Centre de Cultura Contemporània o la Facultat de Comunicació Blanquerna-URL, entre otros.

La remodelación de la calle Montalegre ha permitido adecuarla como vía de acceso a las nuevas facultades de la UB. La anchura de las aceras a los dos lados de la calle permite facilitar la movilidad de los peatones, a los que se destina gran parte del espacio público. En la calzada central, además del carril de circulación para los vehículos, se ha señalizado un carril para bicicletas y dos zonas de carga y descarga para atender los servicios tanto la Universidad como de los otros equipamientos situados en esta calle. La remodelación ha permitido también la

disposició d'un aparcament per a motos i d'una parada d'autobús de la línia del bus del barri.

L'actuació ha abraçat tot el carrer des de la plaça dels Àngels fins a la confluència de Montalegre amb Valldonzella, punt en el qual va quedar obert, el mes de juliol, el nou tram de carrer que enllaça Montalegre amb Torres i Amat. Aquest tram, fruit immediat de l'acabament de les operacions d'alliberament de sòl al sector de Valldonzella, permet que els vehicles que circulen pel carrer Montalegre ja no hagin de tornar cap a Valldonzella, que passa a ser un carrer de circulació restringida, sinó que surten en direcció a la ronda de Sant Antoni pel nou tram de carrer, els treballs d'urbanització del qual també han quedat enllestits.

Proyecto de remodelación de la plaza Castella i del carrer Gravina

Al llarg del 2006, ha quedat consensuat amb els veïns i veïnes dels entorns de la plaça Castella i el carrer Gravina el projecte de remodelació d'aquest espai. L'actuació s'afrontarà amb l'objectiu d'adequar la plaça, actualment condicionada pels vehicles, a l'ús prioritari dels vianants, per tal que aquest indret millori la relació amb l'eix d'equipaments culturals i universitaris dels carrers Valldonzella i Montalegre, que generen una vitalitat ciutadana que la plaça Castella té a tocar, però de la qual no participa a causa de la seva mala connectivitat.

disposición de un aparcamiento para motos y de una parada de autobús de la línea del bus del barrio.

La actuación ha abarcado toda la calle desde la plaza de los Ángeles hasta la confluencia de Montalegre con Valldonzella, punto en el que quedó abierto, en julio, el nuevo tramo de calle que enlaza Montalegre con Torres i Amat. Este tramo, fruto inmediato de la finalización de las operaciones de liberación de suelo en el sector de Valldonzella, permite que los vehículos que circulan por la calle Montalegre ya no hayan de girar hacia Valldonzella, que pasa a ser una calle de circulación restringida, sino que salen en dirección a la ronda de Sant Antoni por el nuevo tramo de calle, cuyos trabajos de urbanización también han quedado terminados.

Proyecto de remodelación de la plaza Castella y de la calle Gravina

A lo largo de 2006, ha quedado consensuado con los vecinos y vecinas de los alrededores de la plaza Castella y la calle Gravina el proyecto de remodelación de este espacio. La actuación se afrontará con el objetivo de adecuar la plaza, actualmente acondicionada para los vehículos, al uso prioritario de los peatones, para que este sitio mejore la relación con el eje de equipamientos culturales y universitarios de las calles Valldonzella y Montalegre, que generan una vitalidad ciudadana que la plaza Castella tiene muy cerca, pero de la que no participa a causa de su mala conectividad.





L'actuació que convertirà la plaça Castella en el renovat pòrtic d'entrada al Raval pel seu extrem nord anirà acompanyada dels treballs de reurbanització del carrer Gravina, la línia mestra de l'actuació dels quals serà igualment l'augment d'espai destinat als vianants.

Dues operacions més que s'afrontaran posteriorment en aquesta zona seran la construcció, al costat de la confluència dels carrers Valldonzella i Montalegre, de l'equipament destinat a biblioteca-mediateca de la Facultat de Comunicació de la Fundació Blanquerna i la urbanització del nou espai públic resultant de l'alliberament de sòl en aquesta zona.

Actuacions a l'Illa de la Rambla del Raval i entorns

Delimitada per la Rambla del Raval i els carrers Robador, Sant Rafael i Sant Josep Oriol, l'Illa de la Rambla del Raval és una de les últimes grans operacions de renovació urbana que resten pendents de finalitzar a Ciutat Vella, dins el procés de transformació i revitalització impulsat des de fa més de dues dècades per l'Ajuntament de Barcelona amb l'objectiu de regenerar el centre històric de la ciutat.

Durant el 2006, Foment de Ciutat Vella, com a empresa urbanitzadora per la Junta de Compensació de l'Illa de la Rambla del Raval, ha continuat duent a terme les operacions necessàries per al desenvolupament integral d'aquest projecte de renovació urbana que condensa un total de sis actuacions, dues d'àmbit municipal i quatre d'àmbit publicoprivat.

Les dues actuacions d'àmbit municipal són realitzades per Foment de Ciutat Vella per encàrrec de Barcelona Serveis Municipals (BSM) pel que fa a l'aparcament soterrat, i del Sector de Serveis Urbans i Medi Ambient de l'Ajuntament de Barcelona pel que fa a l'obra civil de la central de recollida pneumàtica.

La actuación que convertirá la plaza Castella en el renovado pórtico de entrada en el Raval por su extremo norte irá acompañada de los trabajos de reurbanización de la calle Gravina, en los que la línea maestra de la actuación será igualmente el aumento de espacio destinado a los peatones.

Dos otras operaciones que se afrontarán posteriormente en esta zona serán la construcción, junto a la confluencia de las calles Valldonzella y Montalegre, del equipamiento destinado a biblioteca-mediateca de la Facultad de Comunicación de la Fundación Blanquerna y la urbanización del nuevo espacio público resultante de la liberación de suelo en esta zona.

Actuaciones en la Illa de la Rambla del Raval y alrededores

Delimitada por la Rambla del Raval y las calles Robadors, Sant Rafael y San José Oriol, la Illa de la Rambla del Raval es una de las últimas grandes operaciones de renovación urbana que quedan pendientes de finalizar en Ciutat Vella, dentro del proceso de transformación y revitalización que hace más de dos décadas lleva impulsando el Ajuntament de Barcelona con el objeto de regenerar el centro histórico de la ciudad.

Durante 2006, Foment de Ciutat Vella, como empresa urbanizadora por la Junta de Compensación de la Illa de la Rambla del Raval, ha continuado llevando a cabo las operaciones necesarias para el desarrollo integral de este proyecto de renovación urbana que condensa un total de seis actuaciones, dos de ámbito municipal y cuatro de ámbito público-privado.

Ambas actuaciones de ámbito municipal son realizadas por Foment de Ciutat Vella por encargo de Barcelona Serveis Municipals (BSM) por lo que respecta al aparcamiento subterráneo, y del Sector de Servicios Urbanos y Medio Ambiente del Ajuntament de Barcelona por lo que respecta a la obra civil de la central de recogida neumática.



Aparcament

A l'acabament de l'any estan enllestits els treballs d'estructura de l'aparcament, la llosa de coberta del qual ja ha estat col·locada de manera íntegra com a condició prèvia imprescindible per poder iniciar les obres de l'edifici d'oficines.

Una vegada completada l'estructura de l'aparcament soterrat, es procedeix als acabats del recinte, de les rampes per als vehicles i dels accessos per als vianants. L'aparcament tindrà capacitat per a 225 vehicles i serà gestionat per BSM.

Central de recollida pneumàtica

La construcció de la central de recollida pneumàtica ha evolucionat durant aquest any en dues fases que l'acosten ja al seu acabament i posterior entrada en servei. En la primera meitat de l'any es va treballar en la construcció de l'obra civil del recinte soterrat que ha d'acollir aquesta infraestructura. Un cop acabada aquesta fase, s'ha entrat en la d'instal·lació de la maquinària pròpia de la central de recollida.

Seguint el calendari previst, la central i la xarxa troncal del Raval podran posar-se en funcionament cap al final del primer trimestre del 2007.

Extensió de la xarxa de recollida pneumàtica al Raval

Al llarg del 2006, han continuat els treballs d'extensió de la xarxa de recollida pneumàtica de residus. La instal·lació de les canonades soterrades i de les bústies de superfície al carrer Maria Aurèlia Capmany, la renovació de la xarxa a la Rambla del Raval, i la col·locació de les bústies de recollida als carrers Lluna i Lleó, en els quals els tubs soterrats ja es van posar quan fa uns quants anys es van remodelar els carrers, han estat actuacions completades o bé iniciades aquest any, amb

Aparcamiento

A finales de año están terminados los trabajos de estructura del aparcamiento, cuya losa de cubierta ya ha sido colocada de manera íntegra como condición previa imprescindible para poder iniciar las obras del edificio de oficinas.

Una vez completada la estructura del aparcamiento subterráneo, se procede a los acabados del recinto, de las rampas para los vehículos y de los accesos para los peatones. El aparcamiento tendrá capacidad para 225 vehículos y será gestionado por BSM.

Central de recogida neumática

La construcción de la central de recogida neumática ha evolucionado durante este año en dos fases que lo acercan ya a su finalización y posterior entrada en servicio. En la primera mitad del año se trabajó en la construcción de la obra civil del recinto subterráneo que debe acoger esta infraestructura. Una vez concluida esta fase, se ha entrado en la de instalación de la maquinaria propia de la central de recogida.

Siguiendo el calendario previsto, la central y la red troncal del Raval podrán ponerse en funcionamiento hacia finales del primer trimestre de 2007.

Extensión de la red de recogida neumática en el Raval

A lo largo de 2006, han continuado los trabajos de extensión de la red de recogida neumática de residuos. La instalación de las tuberías soterradas y de los buzones de superficie en la calle Maria Aurèlia Capmany, la renovación de la red en la Rambla del Raval, y la colocación de los buzones de recogida en las calles Lluna y Lleó, en los que los tubos soterrados ya se pusieron cuando hace años se remodelaron las calles, han sido actuaciones completadas o bien iniciadas este año, con el objetivo



l'objectiu comú d'aconseguir que tota la xarxa troncal pugui entrar en funcionament quan la central de recollida també ho faci.

Fora del tram troncal, però igualment connectats a la xarxa, també es fan treballs d'instal·lació del sistema de recollida pneumàtica als carrers Vistalegre, Aurora, Lleialtat, Sant Pacià i Sant Rafael (costat Llobregat), els quals estaven en procés d'urbanització a l'acabament del 2006.

Urbanització de la plaça Aureli Capmany

Un cop acabada la construcció de l'edifici d'habitatge públic a la confluència dels carrers Carme i Riera Alta, el 2006 s'han pogut dur a terme els treballs d'urbanització de la plaça, els quals estaven a punt d'acabar-se a final d'any. Prèviament a la col·locació del paviment i de diverses peces de mobiliari urbà, es van col·locar al subsòl de la plaça les canonades soterrades i les bústies en superfície per a la recollida pneumàtica d'escombraries. També s'ha incorporat un nou tram de carril bici.

La nova plaça, que s'afegeix a la llarga relació d'espais públics generats al Raval en el marc del procés de transformació urbana, rep des d'aquest any el nom de plaça d'Aureli Capmany, en honor d'aquest pedagog que va desenvolupar les seves inquietuds culturals a través de diverses disciplines i que fou el pare de l'escriptora Maria Aurèlia Capmany, que dona nom al carrer contigu que connecta la plaça amb la Rambla del Raval.

Remodelació de vuit carrers del Raval Centre

Al final del 2006, estan en curs les obres d'urbanització de l'àrea del Raval Centre que conformen els carrers Vistalegre, Carretes, Aurora, Lleialtat, Sant Pacià, Sant Rafael, Sant Martí i Sant Bartomeu.

La remodelació d'aquests vuit carrers del Raval Centre segueix les pautes del model que en l'última dècada s'ha anat implantant a Ciutat Vella per tal de

común de conseguir que toda la red troncal pueda entrar en funcionamiento cuando la central de recogida también lo haga.

Fuera del tramo troncal, pero igualmente conectados a la red, también se hacen trabajos de instalación del sistema de recogida neumática en las calles Vistalegre, Aurora, Lleialtat, Sant Pacià y Sant Rafael (lado Llobregat), los cuales estaban en proceso de urbanización a finales de 2006.

Urbanización de la plaza Aureli Capmany

Una vez concluida la construcción del edificio de vivienda pública en la confluencia de las calles Carme y Riera Alta, en 2006 se han podido llevar a cabo los trabajos de urbanización de la plaza, los cuales estaban a punto de acabarse a finales de año. Previamente a la colocación del pavimento y de varias piezas de mobiliario urbano, se colocaron en el subsuelo de la plaza las tuberías soterradas y los buzones en superficie para la recogida neumática de basura. También se ha incorporado un nuevo tramo de carril bici.

La nueva plaza, que se añade a la larga relación de espacios públicos generados en el Raval en el marco del proceso de transformación urbana, recibe desde este año el nombre de plaza de Aureli Capmany, en honor de este pedagogo que desarrolló sus inquietudes culturales a través de varias disciplinas y que fue el padre de la escritora Maria Aurèlia Capmany, que da nombre a la calle colindante que conecta la plaza con la Rambla del Raval.

Remodelación de ocho calles del Raval Centre

Al final de 2006, están en curso las obras de urbanización del área del Raval Centre que conforman las calles Vistalegre, Carretes, Aurora, Lleialtat, Sant Pacià, Sant Rafael, Sant Martí y Sant Bartomeu.

La remodelación de éstas ocho calles del Raval Centre sigue las pautas del modelo que en la última década se ha ido implantando en Ciutat Vella para priorizar el

prioritzar el vianant per davant del vehicle en tots els espais de la via pública que no són artèries principals de circulació.

Amb aquests treballs de remodelació, els vuit carrers es pavimenten a un únic nivell, però amb materials que permeten distingir entre la calçada central per a vehicles i les voreres laterals per a vianants. El material emprat per a la calçada central és el paviment de llambordes mecanitzades de granit gris, mentre que als laterals es col·loca paviment de lloses de formigó.

L'aixecament del carrer per a la renovació del paviment es fa servir per a dur a terme treballs de millora i modernització en totes les xarxes de subministrament de serveis: aigua, llum, gas i clavegueram públic. Igualment, es renova l'enllumenat públic amb la instal·lació d'un tipus de fanal que redueix el consum energètic i alhora augmenta la il·luminació.

L'actuació inclou també la instal·lació de les canonades soterrades i de les corresponents bústies en superfície de la xarxa de recollida pneumàtica d'escombraries.

Remodelació del tram nord del carrer Robador

Si bé la remodelació del carrer Robador al seu tram des de Sant Rafael fins a la plaça Salvador Seguí s'emmarca en el projecte d'urbanització de l'Illa de la Rambla del Raval i és una obra de la línia públicoprivada, no passa el mateix amb el tram del carrer que va des de Sant Rafael fins a Hospital. En aquest cas, l'actuació forma part de la línia municipal i s'ha afrontat el 2006.

El carrer s'ha uniformitzat a un sol nivell i s'ha pavimentat amb llambordes de granit. Prèviament, s'ha treballat en l'adequació i millora de totes les xarxes de serveis soterrades i s'ha reforçat també l'enllumenat públic del carrer.

peatón por delante del vehículo en todos los espacios de la vía pública que no son arterias principales de circulación.

Con estos trabajos de remodelación, las ocho calles se pavimentan a un único nivel, pero con materiales que permiten distinguir entre la calzada central para vehículos y las aceras laterales para peatones. El material empleado para la calzada central es el pavimento de adoquines mecanizados de granito gris, mientras que en los laterales se coloca pavimento de losas de hormigón.

El levantamiento de la calle para la renovación del pavimento se emplea para llevar a cabo trabajos de mejora y modernización en todas las redes de suministro de servicios: agua, luz, gas y alcantarillado público. Igualmente, se renueva el alumbrado público con la instalación de un tipo de farol que reduce el consumo energético y al mismo tiempo aumenta la iluminación.

La actuación incluye también la instalación de las tuberías soterradas y de los correspondientes buzones en superficie de la red de recogida neumática de basura.

Remodelación del tramo norte de la calle Robador

Si bien la remodelación de la calle Robador a su tramo desde Sant Rafael hasta la plaza Salvador Seguí se enmarca en el proyecto de urbanización de la Illa de la Rambla del Raval y es una obra de la línia público-privada, no pasa lo mismo con el tramo de la calle que va desde Sant Rafael hasta Hospital. En este caso, la actuación forma parte de la línia municipal y se ha afrontado en 2006.

La calle se ha uniformizado a un solo nivel y se ha pavimentado con adoquines de granito. Previamente, se ha trabajado en la adecuación y mejora de todas las redes de servicios soterradas y se ha reforzado también el alumbrado público de la calle.



Pla director per a la remodelació de la plaça de la Gardunya i entorns

En aquest exercici, s'ha avançat en la concreció del projecte per a la reforma de la plaça de la Gardunya i els seus entorns, un àmbit que, per la seva ubicació, té potencial per ser un centre neuràlgic del barri i que és l'última gran operació de transformació urbana que resta pendent al Raval.

El resultat del procés de participació ciutadana que es va desenvolupar l'any anterior es va integrar en el Pla director de la reforma urbana de la plaça de la Gardunya i entorns, aprovat en el Consell Plenari del Districte de Ciutat Vella del 28 de febrer del 2006. En aquest Pla director es va basar el posterior concurs per a l'adjudicació de l'avantprojecte i el futur projecte definitiu. De les cinc propostes finalistes, la guanyadora va ser la presentada per l'estudi d'arquitectura de Carme Pinós, al qual el 27 de setembre se li va adjudicar l'encàrrec de redactar l'avantprojecte de l'edifici d'habitatges de la banda nord, amb un sostre estimat de 6.000 metres quadrats; l'edifici d'equipament de la banda sud - Escola Massana, amb un sostre estimat de 10.000 metres quadrats; i els estudis previs per a la urbanització de la plaça de la Gardunya, que suposa la urbanització de 4.200 metres quadrats. Totes tres actuacions es deriven de l'esmentat Pla director, i el fet que els avantprojectes siguin redactats a partir d'una sola adjudicació respon a la voluntat que parteixin d'una concepció global, ja que la definició d'aquests tres projectes serà la més determinant en la configuració formal de la futura plaça.

Els aspectes constructius i d'expressió volumètrica, i especialment d'integració en l'entorn, han estat decisius en l'elecció de la proposta presentada per l'estudi de Carme Pinós. El projecte manté l'equilibri entre el manteniment del teixit urbà del barri i la ubicació d'un edifici singular com ha de ser l'Escola Massana.

La proposta planteja, d'una banda, l'adaptació a la tipologia, en el cas de l'edifici d'habitatges, i de l'altra, la singularitat de l'edifici de l'Escola Massana. El tractament de la urbanització s'ha concebut de manera molt acurada i amb molta delicadesa en relació amb l'entorn, i en funció dels recorreguts urbans i de les visions que es volen crear des d'aquests itineraris. El tractament del verd urbà també preveu tenir en compte aquests aspectes establint una part amb més presència

Plan director para la remodelación de la plaza de la Gardunya y alrededores

En este ejercicio, se ha avanzado en la concreción del proyecto para la reforma de la plaza de la Gardunya y sus alrededores, un ámbito que, por su ubicación, tiene potencial para ser un centro neurálgico del barrio y que es la última gran operación de transformación urbana que queda pendiente en el Raval.

El resultado del proceso de participación ciudadana que se desarrolló en el año anterior se integró en el Plan director de la reforma urbana de la plaza de la Gardunya y alrededores, aprobado en el Consejo Plenario del Distrito de Ciutat Vella del 28 de febrero de 2006. En ese Plan director se basó el posterior concurso para la adjudicación del anteproyecto y el futuro proyecto definitivo. De las cinco propuestas finalistas, la ganadora fue la presentada por el estudio de arquitectura de Carme Pinós, al cual el 27 de septiembre se le adjudicó el encargo de redactar el anteproyecto del edificio de viviendas del lado norte, con un techo estimado de 6.000 metros cuadrados; el edificio de equipamiento del lado sur - Escola Massana, con un techo estimado de 10.000 metros cuadrados; y los estudios previos para la urbanización de la plaza de la Gardunya, que supone la urbanización de 4.200 metros cuadrados. Todas tres actuaciones se derivan del mencionado Plan director, y el hecho de que los anteproyectos sean redactados a partir de una sola adjudicación responde a la voluntad que partan de una concepción global, ya que la definición de estos tres proyectos será la más determinante en la configuración formal de la futura plaza.

Los aspectos constructivos y de expresión volumétrica, y especialmente de integración en el entorno, han resultado decisivos en la elección de la propuesta presentada por el estudio de Carme Pinós. El proyecto mantiene el equilibrio entre el mantenimiento del tejido urbano del barrio y la ubicación de un edificio singular como debe ser la Escola Massana.

La propuesta plantea, por una parte, la adaptación a la tipología, en el caso del edificio de viviendas, y por la otra, la singularidad del edificio de la Escola Massana. El tratamiento de la urbanización se ha concebido de manera muy cuidadosa y con mucha delicadeza en relación al entorno, y en función de los recorridos urbanos y de las visiones que quieren crearse desde estos itinerarios. El tratamiento del verde urbano también prevé contemplar estos aspectos, estableciendo una parte con más presencia de



d'arbrat a prop dels habitatges i una de més diàfana davant l'edifici singular. Tot això es complementaria marcant una línia d'arbres per crear un itinerari de vegetació des de la plaça Canonge Colom (que dona al carrer Hospital) fins als jardins el Doctor Fleming (que donen al carrer del Carme). També es proposa la continuïtat del passatge 1800.

Pel que fa a l'avantprojecte de l'aparcament i de l'àrea d'activitats logístiques del mercat de Sant Josep - la Boqueria, al soterrani de la plaça de la Gardunya, es van adjudicar, mitjançant concurs, a l'empresa PCG Enginyeria i Arquitectura, a l'inici del mes de maig del 2006. Des d'aleshores es treballa en l'avantprojecte per analitzar i donar solucions a qüestions primordials, com ara les rampes d'entrada i sortida, la capacitat total de vehicles i l'estructura.

El projecte de soterrani es preveu en tres nivells, ocupant l'extensió total de l'actual plaça de la Gardunya. Se soterraran totes les places d'aparcament públic, de manera que es faran desaparèixer els vehicles de la plaça, i se soterraran també tots els espais destinats a les activitats logístiques del mercat: càrrega i descàrrega de mercaderies, àrea de magatzems i recollida de residus. Un cop adjudicats els treballs de redacció dels avantprojectes a la superfície de la plaça, s'ha treballat també en la coordinació de les tasques de redacció de tots els projectes.

Paral·lelament, s'ha avançat en el procés que ha de culminar amb la modificació del PERI del Raval. Un cop l'aprovació sigui definitiva, s'encarregaran els projectes projecte bàsic i executiu. Altres treballs que s'han començat a fer al llarg del 2006 són els de recerca arqueològica, requisit previ en totes les obres que es duen a terme a Ciutat Vella. En concret, la zona de la plaça de la Gardunya, on, a l'acabament de l'any, està iniciada la prospecció de la banda de mar, entre els carrers Jerusalem i Floristes de la Rambla.

arbolado cerca de las viviendas y otra más diáfana ante el edificio singular. Todo eso se complementaría marcando una línea de árboles para crear un itinerario de vegetación desde la plaza Canonge Colom (que da a la calle Hospital) hasta los jardines del Doctor Fleming (que dan a la calle del Carme). También se propone la continuidad del pasaje 1800.

Por lo que respecta al anteproyecto del aparcamiento y del área de actividades logísticas del mercado de Sant Josep - la Boqueria, en el sótano de la plaza de la Gardunya, se adjudicaron, mediante concurso, a la empresa PCG Enginyeria i Arquitectura, a primeros de mayo de 2006. Desde entonces se está trabajando en el anteproyecto para analizar y dar soluciones a cuestiones primordiales, como las rampas de entrada y salida, la capacidad total de vehículos y la estructura.

El proyecto de sótano se prevé en tres niveles, ocupando la extensión total del actual plaza de la Gardunya. Se soterrarán todas las plazas de aparcamiento público, haciendo desaparecer los vehículos de la plaza, y se soterrarán también todos los espacios destinados a las actividades logísticas del mercado: carga y descarga de mercancías, área de almacenes y recogida de residuos. Una vez adjudicados los trabajos de redacción de los anteproyectos en la superficie de la plaza, se ha trabajado también en la coordinación de las tareas de redacción de todos los proyectos.

Paralelamente, se ha avanzado en el proceso que debe culminar con la modificación del PERI del Raval. Una vez la aprobación sea definitiva, se encargarán los proyectos proyecto básico y ejecutivo. Otros trabajos que han empezado a realizarse a lo largo de 2006 son los de investigación arqueológica, requisito previo en todas las obras que se llevan a cabo en Ciutat Vella. En concreto, la zona de la plaza de la Gardunya, donde, a fines de año, está iniciada la prospección del lado de mar, entre las calles Jerusalem y Floristes de la Rambla.



Actuacions a la Barceloneta

Equipament municipal per a Escola d'Adults i centre de serveis personals

La construcció de l'equipament municipal destinat a acollir l'Escola d'Adults i el centre de serveis personals de la Barceloneta continua avançant al final del 2006. En aquesta data, l'alçat de l'estructura de l'edifici ha quedat completat, i es treballa en l'última fase de la construcció, que es preveu que s'acabi pels volts de l'estiu del 2007.

L'equipament en construcció és situat a la confluència dels carrers Balboa i Pizarro i fa cantonada en forma de xamfrà. El solar té una superfície de 293,8 metres quadrats, sobre els quals s'alça el nou edifici, compost per planta baixa, quatre pisos i àtic, i que queda enretirat respecte a la línia de façana. L'alçada de l'edifici és de 21,3 metres, i la superfície útil construïda és d'un total de 1.152,45 metres quadrats.

El nou edifici permetrà donar un emplaçament definitiu a l'Escola d'Adults, una entitat que ha assolit un alt grau d'arrelament al barri però que, d'un temps ençà, s'ha vist afectada pels canvis d'ubicació. L'oferta de l'equipament municipal es completarà amb el centre de serveis personals. Així mateix, l'edifici tindrà dependències que es destinaran a fer de seu de diverses entitats de la Barceloneta.

Urbanització de la plaça de la Font i dels entorns del mercat

L'última fase de la construcció del nou mercat de la Barceloneta ha comportat, de manera paral·lela, els treballs d'arranjament de la plaça de la Font i de les voreres de l'entorn del mercat. Aquestes obres estan en curs a l'acabament del 2006.

Actuaciones en la Barceloneta

Equipamiento municipal para Escuela de Adultos y centro de servicios personales

La construcción del equipamiento municipal destinado a acoger la Escuela de Adultos y el centro de servicios personales de la Barceloneta continúa avanzando al final de 2006. En esta fecha, el alzado de la estructura del edificio ha quedado completado, y se está trabajando en la última fase de la construcción, que tiene prevista su finalización hacia el verano de 2007.

El equipamiento en construcción está situado en la confluencia de las calles Balboa y Pizarro y hace esquina en forma de chaflán. El solar tiene una superficie de 293,8 metros cuadrados, sobre los que se alza el nuevo edificio, compuesto por planta baja, cuatro pisos y ático, y que queda retirado con respecto a la línea de fachada. La altura del edificio es de 21,3 metros, y la superficie útil construida es de un total de 1.152,45 metros cuadrados.

El nuevo edificio permitirá dar un emplazamiento definitivo a la Escuela d'Adults, una entidad que ha alcanzado un alto grado de arraigo en el barrio pero que, de un tiempo acá, se ha visto afectada por los cambios de ubicación. La oferta del equipamiento municipal se completará con el centro de servicios personales. Asimismo, el edificio contará con dependencias que se destinarán al uso como sede de varias entidades de la Barceloneta.

Urbanización de la plaza de la Font y de los alrededores del mercado

La última fase de la construcción del nuevo mercado de la Barceloneta ha comportado, de manera paralela, los trabajos de arreglo de la plaza de la Font y de las aceras de alrededor del mercado. Estas obras están en curso a finales de 2006.



La plaça compresa entre els carrers Baluard, Maquinista i Atlàntida i la plaça del Poeta Boscà és renovada per tal d'adequar-ne l'espai públic com a entorn immediat del mercat, un entorn que busca facilitar l'accés al recinte, així com la mobilitat al seu voltant. El projecte d'urbanització de la plaça de la Font preveu uniformitzar el paviment de tota la superfície que envolta perimetralment el mercat amb la col·locació de lloses de formigó de color gris. L'actuació es completa amb la distribució de diversos elements de mobiliari urbà i la plantació d'arbres.

Un cop el nou mercat entri en funcionament i s'hagi desmuntat l'envelat que, de manera temporal, ha permès al mercat mantenir la seva activitat comercial durant el temps que l'emplaçament original ha restat tancat, es procedirà a la urbanització de la plaça del Poeta Boscà, que al començament del 2005 ja va ser objecte d'una actuació provisional per tal d'ordenar l'espai públic existent entre l'envelat del mercat i el mercat en construcció.

Altres actuacions finalitzades o en curs

Remodelació dels carrers Guifré i Cardona

Els carrers Guifré i Cardona han estat objecte de remodelació amb l'objectiu de fer que el vianant passi a tenir el protagonisme central que fins abans d'aquesta actuació tenien els vehicles. Els treballs han consistit fonamentalment en la renovació del paviment, que s'ha col·locat a un únic nivell però distingint-se la calçada central, feta de llambordes de granit natural, dels laterals, que són de pedra artificial.

La renovació del paviment ha permès reforçar totes les xarxes i infraestructures (aigua, llum, gas, clavegueram, etc.) que subministren serveis a aquests dos carrers, així com adequar l'enllumenat públic.

La plaza comprendida entre las calles Baluard, Maquinista y Atlántida y la plaza del Poeta Boscà es renovada para adecuar el espacio público como entorno inmediato del mercado, un entorno que busca facilitar el acceso al recinto, así como la movilidad a su alrededores. El proyecto de urbanización de la plaza de la Font prevé uniformizar el pavimento de toda la superficie que rodea perimetralmente el mercado con la colocación de losas de hormigón de color gris. La actuación se completa con la distribución de varios elementos de mobiliario urbano y la plantación de árboles.

Una vez el nuevo mercado entré en funcionamiento y se haya desmontado la carpa que, de forma temporal, ha permitido al mercado mantener su actividad comercial durante el tiempo que el emplazamiento original ha quedado cerrado, se procederá a la urbanización de la plaza del Poeta Boscà, que a primeros de 2005 ya fue objeto de una actuación provisional para ordenar el espacio público existente entre la carpa del mercado y el mercado en construcción.

Otras actuaciones finalizadas o en curso

Remodelación de las calles Guifré y Cardona

Las calles Guifré y Cardona han sido objeto de remodelación con el objetivo de hacer que el peatón pasé a tener el protagonismo central que hasta antes de esta actuación tenían los vehículos. Los trabajos han consistido fundamentalmente en la renovación del pavimento, que se colocó a un único nivel pero distinguiéndose la calzada central, hecha de adoquines de granito natural, de los laterales, que son de piedra artificial.

La renovación del pavimento ha permitido reforzar todas las redes e infraestructuras (agua, luz, gas, alcantarillado, etc.) que suministran servicios a estas dos calles, así como adecuar el alumbrado público.



Amb aquesta remodelació, els carrers Guifré i Cardona han quedat uniformitzats amb els de l'àrea per a vianants que ja conformaven els carrers Lluna, Lleó, Tigre, Ferlandina i Paloma. Tal com s'ha fet en altres zones de Ciutat Vella, aquests carrers s'han anat urbanitzant de manera successiva seguint el criteri general de donar prioritat al vianant i restringir al màxim possible la circulació de vehicles.

Remodelació dels carrers Notariat i Junta de Comerç

Al llarg d'aquest any, ha quedat definit el projecte de remodelació dels carrers Notariat i Junta de Comerç. Malgrat que els dos carrers no són adjacents ni relativament propers l'un de l'altre, les dues actuacions s'han licitat conjuntament per tal d'agilitzar el procés d'urbanització de carrers que tanta incidència han tingut a Ciutat Vella en les dues últimes dècades.

Al carrer Junta de Comerç, la primera fase de l'actuació consistirà en la instal·lació soterrada de les canonades pneumàtiques per a la recollida de residus sòlids urbans. Posteriorment, es procedirà a la nova urbanització del carrer, la qual seguirà el criteri de guanyar espai per al vianant i reduir la presència de vehicles a la superfície, motiu pel qual quedarà suprimit l'aparcament en aquest carrer. Per donar servei als nombrosos establiments comercials que hi ha al carrer Junta de Comerç, s'habilitarà una zona de càrrega i descàrrega.

El vial tindrà vorera tradicional alçada al costat Llobregat, mentre que al costat Besòs s'uniformitzaran al mateix nivell la calçada central per a vehicles i l'espai lateral per a vianants, si bé aquest últim quedarà delimitat i protegit per una filera de pilones. L'enllumenat del carrer es renovarà.

Al carrer Notariat, l'actuació consistirà en l'adequació de la via per tal que el vianant hi tingui prioritat per davant del vehicle. Les voreres i la calçada central actuals desapareixeran, i el nou paviment es col·locarà a un únic nivell. Al carrer ja no s'hi podrà aparcar, i la circulació hi serà restringida.

Con esta remodelación, las calles Guifré y Cardona han quedado uniformizadas con las del área peatonalizada que ya conformaban las calles Lluna, Lleó, Tigre, Ferlandina y Paloma. Como se ha hecho en otras zonas de Ciutat Vella, estas calles se han ido urbanizando de manera sucesiva siguiendo el criterio general de dar prioridad al peatón y restringir al máximo posible la circulación de vehículos.

Remodelación de las calles Notariat y Junta de Comerç

A lo largo de este año, ha quedado definido el proyecto de remodelación de las calles Notariat y Junta de Comerç. A pesar de que las dos calles no son colindantes ni relativamente próximos uno de otro, las dos actuaciones se han licitado conjuntamente para agilizar el proceso de urbanización de calles que tanta incidencia han tenido en Ciutat Vella en las dos últimas décadas.

En la calle Junta de Comerç, la primera fase de la actuación consistirá en la instalación soterrada de las tuberías neumáticas para la recogida de residuos sólidos urbanos. Posteriormente, se procederá a la nueva urbanización de la calle, la cual seguirá el criterio de ganar espacio para el peatón y reducir la presencia de vehículos a la superficie, motivo por el que quedará suprimido el aparcamiento en esta calle. Para dar servicio a los numerosos establecimientos comerciales con los que cuenta la calle Junta de Comerç, se habilitará una zona de carga y descarga.

El vial tendrá acera tradicional alzada en el lado Llobregat, mientras que en el lado Besòs se uniformizarán al mismo nivel la calzada central para vehículos y el espacio lateral para peatones, si bien este último quedará delimitado y protegido por una hilera de pilones. El alumbrado de la calle se renovará.

En la calle Notariat, la actuación consistirá en la adecuación de la vía para que el peatón tenga prioridad por delante del vehículo. Las aceras y la calzada central actuales desaparecerán, y el nuevo pavimento se colocará a un único nivel. En la calle ya no se podrá aparcar, y la circulación será restringida.



Complex esportiu del Raval a Can Ricart

Amb una jornada de portes obertes celebrada el 15 de juliol en el marc de la Festa Major del Raval, es va inaugurar el nou complex esportiu d'aquest barri. L'equipament és fruit del procés de rehabilitació que al llarg dels últims tres anys ha permès fer de l'antiga fàbrica tèxtil de Can Ricart un recinte modern i funcional adequat per a la pràctica esportiva.

L'element central del nou complex esportiu és una piscina coberta de 25 metres de llarg per 16 d'ample, la qual es complementa amb una piscina de dimensions més reduïdes dedicada a l'hidromassatge i un espai termal. L'equipament, repartit en tres nivells, disposa també d'una àrea de condicionament físic, una terrassa solàrium, un espai destinat a bar, dues zones de vestidors –una per a abonats, i l'altra, genèrica per a col·lectius–, despachos de monitors i diverses sales per dur-hi a terme les activitats que es programaran amb la intenció que el nou complex ofereixi una proposta esportiva de lleure oberta a tothom sense distinció d'edat ni de sexe. La gestió del nou centre és a càrrec del Club Lleuresport.

La intervenció a Can Ricart, on s'ha mantingut i dignificat l'estructura original i s'han rehabilitat les façanes d'aquest edifici datat de la meitat del segle XIX, ha abraçat una superfície de sòl de 4.945,96 metres quadrats, en els quals s'han habilitat 6.328,43 metres quadrats de sostre útil i 1.979,8 metres quadrats de superfície útil exterior.

El nou equipament està comunicat interiorment amb el poliesportiu que ja existia a la confluència del carrer Sant Pau amb la Rambla del Raval. D'aquesta manera, la totalitat del recinte, que té el seu accés principal pel carrer Sant Oleguer, passa a ser un sol centre destinat a esdevenir la primera referència de la pràctica esportiva al barri del Raval. Les piscines d'aquest nou complex esportiu omplen el buit que fa tres anys va deixar el tancament de les antigues piscines Folch i Torres, una instal·lació que havia quedat obsoleta pel que fa a les condicions de seguretat, d'higiene i de confort que defineixen un equipament esportiu del segle XXI.

Complejo deportivo del Raval en Can Ricart

Con una jornada de puertas abiertas celebrada el 15 de julio en el marco de la Fiesta Mayor del Raval, se inauguró el nuevo complejo deportivo de este barrio. El equipamiento es fruto del proceso de rehabilitación que a lo largo de los últimos tres años ha permitido convertir la antigua fábrica textil de Can Ricart en un recinto moderno y funcional adecuado para la práctica deportiva.

El elemento central del nuevo complejo deportivo es una piscina cubierta de 25 metros de largo por 16 de ancho, que se complementa con una piscina de dimensiones más reducidas dedicada al hidromasaje y un espacio termal. El equipamiento, repartido en tres niveles, cuenta también con un área de fitness, una terraza solárium, un espacio destinado a bar, dos zonas de vestuarios –una para abonados, y la otra, genérica para colectivos–, despachos de monitores y varias salas para llevar a cabo las actividades que se programarán con la intención de que el nuevo complejo ofrezca una propuesta deportiva de ocio abierta a todo el mundo sin distinción de edad ni de sexo. La gestión del nuevo centro corre a cargo del Club Lleuresport.

La intervención en Can Ricart, donde se ha mantenido y dignificado la estructura original y se han rehabilitado las fachadas de este edificio fechado de la mitad del siglo XIX, ha abarcado una superficie de suelo de 4.945,96 metros cuadrados, en los que se han habilitado 6.328,43 metros cuadrados de techo útil y 1.979,8 metros cuadrados de superficie útil exterior.

El nuevo equipamiento está comunicado interiormente con el polideportivo que ya existía en la confluencia de la calle Sant Pau con la Rambla del Raval. De este modo, la totalidad del recinto, que tiene su acceso principal por la calle Sant Oleguer, pasa a ser un solo centro destinado convertirse en la primera referencia de la práctica deportiva en el barrio del Raval. Las piscinas de este nuevo complejo deportivo llenan el vacío que hace tres años dejó el cierre de las antiguas piscinas Folch i Torres, una instalación que había quedado obsoleta por lo que respecta a las condiciones de seguridad, de higiene y de confort que definen un equipamiento deportivo del siglo XXI.

Serveis de lavabos públics a la plaça dels Àngels i a la plaça del Teatre

Amb l'objectiu d'ajudar a la netedat i el manteniment de l'espai públic, el Districte de Ciutat Vella ha posat en funcionament un programa per posar a l'abast de la ciutadania serveis de vàters públics. Per aquest motiu, els equipaments municipals s'han senyalitzat com a llocs amb serveis públics, s'han instal·lat algunes cabines mòbils en diverses localitzacions de Ciutat Vella i, des d'aquesta empresa, s'ha impulsat la construcció de dos conjunts d'urinaris públics pensats per romandre oberts les vint-i-quatre hores del dia i que estan en servei des del dia 11 de maig del 2006.

A la plaça dels Àngels, a l'interior de l'edifici que fa de contrafort de l'antic convent, s'hi han posat sis urinaris, mentre que a la plaça del Teatre, sota el monument a Frederic Soler "Pitarra", se n'han posat un total de vint-i-quatre, dotze per a homes i dotze per a dones, aprofitant el mateix espai on anteriorment ja hi havia hagut uns urinaris públics. La posada en funcionament dels nous serveis va anar acompanyada d'una celebració que es va fer al peu del monument a Pitarra, una obra escultòrica que l'any 2006 ha complert el seu centenari.

Servicios de lavabos públicos en la plaza de los Àngels y en la plaza del Teatre

Con el objeto de ayudar a la limpieza y el mantenimiento del espacio público, el Distrito de Ciutat Vella ha puesto en funcionamiento un programa para poner al alcance de la ciudadanía servicios de váteres públicos. Por este motivo, los equipamientos municipales se han señalado como lugares con servicios públicos, se han instalado algunas cabinas móviles en varias localizaciones de Ciutat Vella y, desde esta empresa, se ha impulsado la construcción de dos conjuntos de urinarios públicos pensados para permanecer abiertos las veinticuatro horas del día y que están en servicio desde el día 11 de mayo de 2006.

En la plaza dels Àngels, en el interior del edificio que hace de contrafuerte del antiguo convento, se han puesto seis urinarios, mientras que en la plaza del Teatre, bajo el monumento a Frederic Soler "Pitarra", se han puesto un total de veinticuatro, doce para hombres y doce para mujeres, aprovechando el mismo espacio donde anteriormente ya había habido unos urinarios públicos. La puesta en funcionamiento de los nuevos servicios fue acompañada de una celebración que se hizo al pie del monumento a Pitarra, una obra escultórica que en el año 2006 ha cumplido su centenario.



Remodelació dels carrers Còdols, Carabassa, Serra i Rosa

L'àrea del Gòtic Sud que conformen els carrers Carabassa, Còdols, Serra i Rosa, així com la placeta que es deriva en la zona més ampla d'aquest últim carrer, han estat objecte d'una remodelació, els treballs de la qual estan a punt de finalitzar a l'acabament del 2006.

Als carrers Còdols, Serra i Rosa, s'hi ha renovat el paviment, que s'ha col·locat a un únic nivell, tot i que amb un punt deprimat per a l'eix de recollida d'aigües pluvials. L'aixecament de la superfície s'ha fet servir per millorar les xarxes i les infraestructures de serveis que hi ha soterrades, i s'ha treballat també en el reforç de l'enllumenat públic i en la col·locació d'algunes peces de mobiliari urbà, especialment a la placeta del carrer Rosa.

Pel que fa al carrer Carabassa, s'ha optat per una solució diferent. El caràcter singular d'aquest carrer ha fet aconsellable mantenir-hi el paviment tradicional de llambordes existent, el qual serà objecte d'una rehabilitació i no pas d'una renovació completa. Els treballs al carrer Carabassa s'han fet parcialment, i es completaran una vegada s'acabin les obres de l'escola bressol que s'hi està construint.

Remodelación de las calles Còdols, Carabassa, Serra y Rosa

El área del Gòtic Sud que conforman las calles Carabassa, Còdols, Serra y Rosa, así como la placita que se deriva en la zona más ancha de ésta última calle, han sido objeto de una remodelación, cuyos trabajos están a punto de terminar a fines de 2006.

En las calles Còdols, Serra y Rosa, se ha renovado el pavimento, que se ha colocado a un único nivel, aunque con un punto deprimido para el eje de recogida de aguas pluviales. El levantamiento de la superficie se ha utilizado para mejorar las redes y las infraestructuras de servicios que están soterradas, y se ha trabajado también en el refuerzo del alumbrado público y en la colocación de algunas piezas de mobiliario urbano, especialmente en la placita de la calle Rosa.

Por lo que respecta a la calle Carabassa, se ha optado por una solución diferente. El carácter singular de esta calle ha hecho aconsejable mantener el pavimento tradicional de adoquines existentes, el cual será objeto de una rehabilitación y no de una renovación completa. Los trabajos en la calle Carabassa se han hecho parcialmente, y se completarán una vez se terminen las obras de la guardería que se está construyendo.





Rehabilitació de l'edifici del carrer Arc de Sant Ramon del Call núm. 8 com a Centre d'Interpretació del Call

L'edifici històric situat al número 8 del carrer Arc de Sant Ramon del Call és objecte d'una rehabilitació que permetrà adequar-lo per a la seva futura destinació: acollir la seu del Centre d'Interpretació del Call. El projecte ha acabat de definir-se al llarg del 2006, i a l'acabament de l'exercici les obres havien començat a executar-se.

Les dependències que tindrà l'edifici un cop rehabilitat seran una sala principal destinada a exposició permanent, punt d'informació, recepció i botiga, una sala alternativa destinada a centre de documentació virtual i espai de projeccions, magatzem, serveis públics i terrassa interior. L'accés es farà per la placeta Manuel Ribé. El projecte preveu mantenir les façanes originals de l'edifici, que seran restaurades, i l'exhibició de les restes arqueològiques trobades en l'excavació.

L'actuació s'emmarca en el Programa de rehabilitació del conjunt del Call, que té com a objectiu la millora física i estructural dels edificis que conformen l'àrea de l'antic barri jueu de Barcelona per tal de contribuir a l'impuls d'activitats i a la revitalització d'aquesta zona situada al bell mig del Gòtic. El Programa l'impulsen l'Ajuntament de Barcelona, a través del Districte de Ciutat Vella, i la Comissió Interdepartamental del Call, i el gestiona l'Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella com un programa específic de rehabilitació.

Rehabilitación del edificio de la calle Arc de Sant Ramon del Call n.º 8 como Centro d'Interpretació del Call

El edificio histórico situado en el número 8 de la calle Arc de Sant Ramon del Call es objeto de una rehabilitación que permitirá adecuarlo para su futuro destino: acoger la sede del Centro d'Interpretació del Call. El proyecto ha acabado de definirse a lo largo de 2006, y al final del ejercicio las obras habían empezado a ejecutarse.

Las dependencias con que contará el edificio una vez rehabilitado serán una sala principal adscrita a exposición permanente, punto de información, recepción y tienda, una sala alternativa adscrita a centro de documentación virtual y espacio de proyecciones, almacén, servicios públicos y terraza interior. El acceso se hará por la placita Manuel Ribé. El proyecto contempla el mantenimiento de las fachadas originales del edificio, que serán restauradas, y la exhibición de los restos arqueológicos hallados en la excavación.

La actuación se enmarca en el Programa de rehabilitación del conjunto del Call, que tiene como objetivo la mejora física y estructural de los edificios que conforman el área del antiguo barrio judío de Barcelona para contribuir al impulso de actividades y a la revitalización de esta zona situada en el mismísimo centro del Gòtic. El Programa lo impulsan el Ajuntament de Barcelona, a través del Distrito de Ciutat Vella, y la Comissió Interdepartamental del Call, y lo gestiona la Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella como un programa específico de rehabilitación.

Programa d'inversions 2004-07

Inversió per compte de l'Ajuntament

(euros)

	TOTAL	2004	2005	2006	P-2007	P-2008
Expropiacions Metges-Jaume Giral	5.252.677	4.091.704	1.041.073	119.900		
Expropiacions Valldonzella	1.581.741	1.186.968	325.857	68.916		
Urbanització Riera Alta-Carme	459.329	27.039	20.208	126.978	285.104	
Urbanització entorns edifici Futur sostenible	388.563	13.188	181.653	110.901	82.821	
Equipament poliesportiu Can Ricart	7.882.773	680.937	2.849.506	4.333.816	18.514	
Remodelació entorns Mercat Santa Caterina	3.223.687	2.619.331	604.356			
Expropiació Abat Safont-Paral.lel	11.031.346	3.004.690	8.014.144	12.512		
Mobiliari Biblioteca Bonnemaison	289.813	269.263	20.550			
Desnonament i rehabilitació c/ Ciutat 3	1.282.139	151.053	31.413	88.235	1.011.438	
Redacció projectes executius Casc Antic i Raval	2.108.190	284.108	791.756	1.032.326		
Mercat de Santa Caterina i habitatges gent gran (*)	17.158.626	13.680.774	3.477.852			
UrbanitzacióAVINGUDA Cambó	2.380.147	90.187	1.749.681	540.279		
OberturaAVINGUDA Cambó i entorns	2.385.718		1.055.660	1.330.058		
Plaça Sant Cugat i entorns	1.595.130		634.516	960.614		
Urbanització plaça Mercaders i entorns	2.445.881				2.006.517	439.364
Urbanització Rambla Raval. Recollida neumàtica (planta)	1.219.570		404.238	815.332		
Urbanització Rambla Raval. Recollida neumàtica (xarxa)	2.838.000			1.667.507	1.170.493	
Sentències actuacions d'expropiació diverses	3.191.931	1.221.171	193.262	1.777.498		
Expropiació la Penya	7.261.137		2.292.083	4.969.054		
Expropiació Centre Cívic Sant Llúter	1.154.986			1.154.986		
Expropiació local Biblioteca Fraternitat	302.189			302.189		
Reforma i ampliació Biblioteca Fraternitat	239.130			17.433	221.697	
Expropiació Mestres Casal i Martorell.	2.034.500			270.533	1.763.967	
Expropiació Nou de Sant Francesc 10-12	2.570.160			1.966.189	603.971	
Expropiació c/ Hospital 134-136	648.500				648.500	
Urbanització carrer Montalegre	1.723.243		39.188	1.684.055		
Raons públics i urinaris	801.503			739.579	61.924	
Urbanització Seca, Cirera i Mosques	296.850			296.850		
Remodelació Cortines i Volta Jueus	303.576			303.576		
Urbanització Guifré i Cardona	352.556			352.556		
Escola adults Barceloneta	1.566.763		62.541	712.682	791.540	
Casa dels Entremesos Beates 2-5	2.274.700		261.517	795.649	1.217.534	
Urb.Plaça Sabartés i entorns (recollida neumàtica)	1.150.627			506.785	643.842	
Urb.carrers del Raval (recollida neumàtica)	3.045.549			958.883	2.086.666	
Urb.carrers del Gòtic Sud (Rosa, Carabassa, etc)	677.493			179.108	498.385	
Urb.carrers Notariat i Junta de Comerç	911.264			15.566	895.698	
Urbanització Pou de la Figuera	1.891.148			2.724	1.888.424	
Plaça Castella i carrer Gravina	1.960.647				1.960.647	
Arranjament places Barceloneta: Poeta Boscà i de la Font	472.906			16.153	456.753	
Convent de Sant Agustí.	1.743.569			348.182	1.395.387	
Rehabilitació ed. patrimonials: Carme 84 i Tantarantana 12	2.145.270			716.713	1.428.557	
Infraestructures Pou de la Figuera.	1.520.000			491.465	1.028.535	
Equipaments Pou de la Figuera	2.037.151			157.463	1.879.688	
Remodelació centre d'interpretació del Call	650.000			166.621	483.379	
Carme 101-109	3.874.020				1.622.400	2.251.620
Redacció projecte reforma seu antigues oficines Gas Natural	144.741				144.741	
Redacció projecte equipament S. Pere Més Baix 55	396.639				396.639	
Intervenció arqueològica solar Biblioteca Provincial	577.892			294.753	283.139	
Aparcament Illa Rambla del Raval (**)	4.750.000		780.188	2.627.533	1.342.280	
Redacció projecte edifici oficines Arc del Teatre 63-65 (***)	625.835			14.819	611.015	
Altres actuacions Llei de Barris	1.890.792		35.967	199.360	970.348	685.116
Urbanització Illa Rambla del Raval (****)	1.500.822			1.020.039	480.783	
ACTUACIONS APROVADES	120.211.417	27.320.413	24.867.209	34.266.368	30.381.326	3.376.100
Ajuntament de Barcelona	103.415.302	24.777.573	20.465.742	28.066.262	25.288.085	2.690.984
IM Mercats de Barcelona (*)	2.445.000	1.100.000	1.345.000			
Patronat Municipal de l' Habitatge (*)	2.281.959	1.442.840	839.119			
Barcelona de Serveis Municipals, SA (**)	4.750.000		780.188	2.627.533	1.342.280	
Tesoreria General de la Seguridad Social (***)	625.835			14.819	611.015	
Generalitat de Catalunya Llei de barris (2004-2008)	7.319.155		1.437.161	2.537.715	2.659.163	685.116
Junta de Compensació (****)	1.500.822			1.020.039	480.783	
TOTAL FINANÇAMENT	120.211.417	27.320.413	24.867.209	34.266.368	30.381.326	3.376.100



Resum del planejament urbanístic

Prèviament a l'execució dels projectes resumits en aquest informe de gestió, així com d'altres l'execució dels quals s'iniciarà en el pròxim exercici, Foment de Ciutat Vella ha promogut la tramitació del corresponent planejament urbanístic.

Les aprovacions definitives durant el 2006 han estat les següents:

- Modificació del Pla especial de reforma interior del Raval al carrer Reina Amàlia núm. 31-33. Aprovació definitiva: 26 de maig.
- Pla de millora urbana d'ajust de delimitacions urbanístiques a Reina Amàlia núm. 31-33. Aprovació definitiva: 6 d'octubre.
- Modificació del Pla especial de reforma interior del Raval als edificis de Carme núm. 101-109. Aprovació definitiva: 24 de març.
- Modificació del Pla especial de reforma interior del sector oriental del centre històric de Barcelona per a la concreció de l'equipament situat a l'àmbit de l'espai Pou de la Figuera. Aprovació definitiva: 2 de juliol.
- Modificació del Pla especial de reforma interior del sector oriental del centre històric de Barcelona per a la definició de la plaça Jaume Sabartés. Aprovació definitiva: 23 de juny.
- Modificació del Pla especial de reforma interior del sector oriental del centre històric de Barcelona per a la concreció de l'equipament de Sant Pere Més Baix núm. 55. Aprovació definitiva: 24 de març.

Les tramitacions de planejament que s'han iniciat al llarg d'aquest exercici i que a l'acabament de l'any no han arribat encara a l'aprovació definitiva, són les següents:

Resumen del planeamiento urbanístico

Previamente a la ejecución de los proyectos resumidos en este informe de gestión, así como de otros cuya ejecución se iniciará en el próximo ejercicio, Foment de Ciutat Vella ha promovido la tramitación del correspondiente planeamiento urbanístico.

Las aprobaciones definitivas durante 2006 han sido las siguientes:

- Modificación del Plan especial de reforma interior del Raval en la calle Reina Amàlia n.ºs 31-33. Aprobación definitiva: 26 de mayo.
- Plan de mejora urbana de ajuste de delimitaciones urbanísticas en Reina Amàlia n.ºs 31-33. Aprobación definitiva: 6 de octubre.
- Modificación del Plan especial de reforma interior del Raval en los edificios de Carme n.ºs 101-109. Aprobación definitiva: 24 de marzo.
- Modificación del Plan especial de reforma interior del sector oriental del centro histórico de Barcelona para la concreción del equipamiento situado en el ámbito del espacio Pou de la Figuera. Aprobación definitiva: 2 de julio.
- Modificación del Plan especial de reforma interior del sector oriental del centro histórico de Barcelona para la definición de la plaza Jaume Sabartés. Aprobación definitiva: 23 de junio.
- Modificación del Plan especial de reforma interior del sector oriental del centro histórico de Barcelona para la concreción del equipamiento de Sant Pere Més Baix n.º 55. Aprobación definitiva: 24 de marzo.

Las tramitaciones de planeamiento que se han iniciado a lo largo de este ejercicio y que a finales del año no han llegado aún a su aprobación definitiva, son las siguientes:



- Modificació del Pla especial de reforma interior del Raval per a l'ordenació de la plaça de la Gardunya. Aprovació inicial: 27 de desembre.
- Pla de millora urbana dels edificis de Nou de la Rambla núm. 90-106. Aprovació inicial: 29 de novembre.
- Modificació del Pla especial de reforma interior del Raval a l'entorn de la plaça dels Àngels. Aprovació inicial: 30 de novembre.
- Modificació del Pla general metropolità a l'entorn de l'església de Santa Maria del Pi i de la plaça de Frederic Marès. Aprovació provisional: 26 de maig.
- Modificació del Pla general metropolità al passeig de Circumval·lació per a la creació del poliesportiu del Casc Antic. Aprovació provisional: 12 de juliol.
- Modificació del Pla especial de reforma interior del sector oriental a les finques Vigatans núm. 4 i Civader núm. 3. Aprovació inicial: 30 de novembre.
- Modificació del Pla general metropolità per a la regulació de l'edificació a la Barceloneta. Aprovació inicial: 15 de novembre.

Resum de la gestió urbanística

Foment de Ciutat Vella, SA desenvolupa les actuacions d'expropiació previstes al Pla d'actuació municipal 2004-2007. Durant l'any 2006, s'han completat les operacions següents d'alliberament de sòl:

- Desconstrucció de l'edifici de Valldonzella núm. 12.
- Desconstrucció parcial dels edificis de Flassaders núm. 24-26-28 i enderroc total de l'edifici de Flassaders núm. 22.
- Adquisició de la planta baixa de l'edifici de la Biblioteca de la Fraternitat a la Barceloneta per a la posterior ampliació de l'equipament.

- Modificación del Plan especial de reforma interior del Raval para la ordenación de la plaza de la Gardunya. Aprobación inicial: 27 de diciembre.
- Plan de mejora urbana de los edificios de Nou de la Rambla n.ºs 90-106. Aprobación inicial: 29 de noviembre.
- Modificación del Plan especial de reforma interior del Raval en el entorno de la plaza de los Àngels. Aprobación inicial: 30 de noviembre.
- Modificación del Plan general metropolitano en el entorno de la iglesia de Santa Maria del Pi y de la plaza de Frederic Marès. Aprobación provisional: 26 de mayo.
- Modificación del Plan general metropolitano en el paseo de Circumval·lació para la creación del polideportivo del Casc Antic. Aprobación provisional: 12 de julio.
- Modificación del Plan especial de reforma interior del sector oriental a las fincas Vigatans n.º 4 y Civader n.º 3. Aprobación inicial: 30 de noviembre.
- Modificación del Plan general metropolitano para la regulación de la edificación a la Barceloneta. Aprobación inicial: 15 de noviembre.

Resumen de la gestión urbanística

Foment de Ciutat Vella, SA desarrolla las actuaciones de expropiación previstas en el Plan de actuación municipal 2004-2007. Durante el año 2006, se han completado las siguientes operaciones de liberación de suelo:

- Desconstrucción del edificio de Valldonzella n.º 12.
- Desconstrucción parcial de los edificios de Flassaders n.ºs 24-26-28 y derribo total del edificio de Flassaders n.º 22.
- Adquisición de la planta baja del edificio de la Biblioteca de la Fraternitat en la Barceloneta para la posterior ampliación del equipamiento.

- Expropiació i desnonament dels edificis del carrer del Carme núm. 101-109, per ubicar-hi el centre de serveis personals del Raval Nord.
- Expropiació de les finques situades als números 10 i 12 del carrer Nou de Sant Francesc per a la posterior construcció d'habitatge social.
- Continuació del procés de gestió d'adquisició i trasllats dels residents i activitats dels edificis entre els números 2 i 16 del carrer Mestres Casals i Martorell, i entre els números 1 i 9 del carrer Arc de Sant Cristòfol. El solar resultant està destinat a la construcció d'una residència per a gent gran.
- Finalització del procés d'adquisició de l'edifici situat al número 55 del carrer Sant Pere Més Baix, antiga seu de la Penya Cultural Barcelonesa.

B. Habitatge

Pla de l'habitatge de Ciutat Vella 2004-2007

L'habitatge públic de qualitat i permanent en el temps, accessible a la població, constitueix un dret bàsic que l'Administració ha de fomentar a través de mecanismes potents però flexibles.

En desenvolupament d'aquest dret, l'Ajuntament de Barcelona va aprovar el Pla de l'habitatge de Barcelona 2004-2010, que té com a objectius destacats els següents:

- Millorar i facilitar l'accés a un habitatge digne i adequat als ciutadans i ciutadanes de Barcelona, d'acord amb les noves necessitats i en coordinació amb l'àmbit metropolità.
- Promoure la rehabilitació dels habitatges i barris de la ciutat.
- Coordinar les actuacions de totes les administracions públiques en matèria d'habitatge.

La concreció d'aquest Pla de l'habitatge al Districte de Ciutat Vella per al 2004-2007 es particularitza a través dels quatre eixos següents:

1. Millorar la gestió de l'habitatge públic, amb el propòsit d'optimitzar la gestió del parc d'habitatge públic de Ciutat Vella i donar-hi una destinació social adequada i justa.
2. Crear habitatge nou en finques de titularitat pública elaborant i executant un pla de creació

- Expropiación y desahucio de los edificios de la calle del Carme n.ºs 101-109, para ubicar en ellos el centro de servicios personales del Raval Norte.
- Expropiación de las fincas situadas en los números 10 y 12 de la calle Nova de Sant Francesc para la posterior construcción de vivienda social.
- Continuación del proceso de gestión de adquisición y traslados de los residentes y actividades de los edificios entre los números 2 y 16 de la calle Mestres Casals i Martorell, y entre los números 1 y 9 de la calle Arc de Sant Cristòfol. El solar resultante está destinado a la construcción de una residencia para personas mayores.
- Finalización del proceso de adquisición del edificio situado en el número 55 de la calle Sant Pere Més Baix, antigua sede de la Peña Cultural Barcelonesa.

B. Vivienda

Plan de la vivienda de Ciutat Vella 2004-2007

La vivienda pública de calidad y permanente en el tiempo, accesible a la población, constituye un derecho básico que la Administración debe fomentar a través de mecanismos potentes pero flexibles.

En desarrollo de este derecho, el Ajuntament de Barcelona aprobó el Plan de la vivienda de Barcelona 2004-2010, que tiene como objetivos destacados los siguientes:

- Mejorar y facilitar el acceso a una vivienda digna y adecuada a los ciudadanos y ciudadanas de Barcelona, de acuerdo con las nuevas necesidades y en coordinación con el ámbito metropolitano.
- Promover la rehabilitación de las viviendas y barrios de la ciudad.
- Coordinar las actuaciones de todas las administraciones públicas en materia de vivienda.

La concreción de este Plan de la vivienda en el Distrito de Ciutat Vella para 2004-2007 se particulariza a través de los cuatro ejes siguientes:

1. Mejorar la gestión de la vivienda pública, con el propósito de optimizar la gestión del parque de vivienda pública de Ciutat Vella y darle un destino social adecuado y justo.
2. Crear vivienda nueva en fincas de titularidad pública elaborando y ejecutando un plan de creación de



d'habitatge assequible promogut per operadors públics, cooperatives i agents socials.

3. Continuar la tasca de foment de la rehabilitació elaborant programes adreçats a habitatges públics i privats, amb la finalitat de millorar les condicions d'habitabilitat dels veïns. Es donarà continuïtat a diferents programes de rehabilitació ja existents.
4. Oferir un servei d'orientació a la ciutadania respecte a totes les qüestions que fan referència a l'habitatge.

Programa per a la millora de l'habitatge a la Barceloneta

El Programa per a la millora de l'habitatge es proposa l'objectiu de modernitzar el teixit residencial de la Barceloneta a partir de diferents actuacions que procurin la millora substancial de l'accessibilitat en els elements comuns dels edificis i l'adaptació de l'interior dels habitatges, tot conservant l'estructura històrica de la Barceloneta i vetllant per una més alta qualitat de vida dels seus residents.

En la primera meitat del 2006 van quedar definides les quatre línies d'actuació del Programa de millora de l'habitatge a la Barceloneta:

1. Impulsar una campanya de supressió de barreres arquitectòniques que, amb el suport tècnic de l'Oficina de l'Habitatge i els ajuts econòmics vigents, permeti actuacions de millora de la mobilitat en finques on es disposa de prou espai per instal·lar aquests elements comuns.

vivienda asequible promovida por operadores públicos, cooperativas y agentes sociales.

3. Continuar la tarea de fomento de la rehabilitación elaborando programas dirigidos a viviendas públicas y privadas, con la finalidad de mejorar las condiciones de habitabilidad de los vecinos. Se dará continuidad a diferentes programas de rehabilitación ya existentes.
4. Ofrecer un servicio de orientación a la ciudadanía con respecto a todas las cuestiones que hacen referencia a la vivienda.

Programa para la mejora de la vivienda en la Barceloneta

El Programa para la mejora de la vivienda se propone el objetivo de modernizar el tejido residencial de la Barceloneta a partir de diferentes actuaciones que procuran la mejora sustancial de la accesibilidad en los elementos comunes de los edificios y la adaptación del interior de las viviendas, conservando la estructura histórica de la Barceloneta y velando por una más alta calidad de vida de sus residentes.

En la primera mitad de 2006 quedaron definidas las cuatro líneas de actuación del Programa de mejora de la vivienda en la Barceloneta:

1. Impulsar una campaña de supresión de barreras arquitectónicas que, con la asistencia técnica de la Oficina de l'Habitatge y las ayudas económicas vigentes, permita actuaciones de mejora de la movilidad en fincas donde se dispone del suficiente espacio para instalar estos elementos comunes.

2. Promoure actuacions de rehabilitació de conjunts de dos o més edificis de quarts de casa, amb l'objectiu d'aconseguir la instal·lació d'un ascensor i la disposició d'un vestíbul, escala i distribuïdor. Per al trasllat provisional o definitiu de residents es disposarà dels nous habitatges de protecció oficial promoguts pel Patronat Municipal de l'Habitatge a Renfe Rodalies.
3. Destinar una part dels habitatges de la promoció del Patronat Municipal de l'Habitatge a Renfe Rodalies a persones que viuen en edificis de quarts de casa i que tenen dificultats de mobilitat.
4. Ajudar als intercanvis entre particulars de quarts de casa en plantes superiors per a locals o habitatges de planta baixa.

L'objectiu central del Programa és la millora de la qualitat de vida de tots els veïns i veïnes de la Barceloneta, en especial de la gent gran i de les persones amb mobilitat reduïda. Per a això, l'Ajuntament impulsa el Programa mitjançant diverses mesures:

- Subvencionant la rehabilitació i la instal·lació d'ascensors.
- Facilitant pisos d'allotjament provisional mentre duren les obres.
- Facilitant habitatges temporals o definitius a les famílies que, com a resultat de la instal·lació de l'ascensor, veegin afectats els seus domicilis.

2. Promover actuaciones de rehabilitación de conjuntos de dos o más edificios de cuartos de casa, con el objetivo de conseguir la instalación de un ascensor y la disposición de un vestíbulo, escalera y distribuidor. Para el traslado provisional o definitivo de residentes se dispondrá de las nuevas viviendas de protección oficial promovidas por el Patronat Municipal de l'Habitatge en Renfe Rodalies.
3. Destinar una parte de las viviendas de la promoción del Patronat Municipal de l'Habitatge en Renfe Rodalies a personas que viven en edificios de cuartos de casa y que tienen dificultades de movilidad.
4. Ayudar a los intercambios entre particulares de cuartos de casa en plantas superiores para locales o viviendas de planta baja.

El objetivo central del Programa es la mejora de la calidad de vida de todos los vecinos y vecinas de la Barceloneta, en especial de las personas mayores y de las personas con movilidad reducida. Para ello, el Ayuntamiento impulsa el Programa mediante varias medidas:

- Subvencionando la rehabilitación y la instalación de ascensores.
- Facilitando pisos de alojamiento provisional mientras duren las obras.
- Facilitando viviendas temporales o definitivas a las familias que, como resultado de la instalación del ascensor, vean afectados sus domicilios.





Oficina d'Informació de la Barceloneta

Per tal de donar a conèixer el Programa per a la millora de l'habitatge als veïns i veïnes de la Barceloneta, l'Ajuntament ha impulsat la creació en aquest barri d'una Oficina d'Informació amb l'objectiu específic de poder aclarir els dubtes i les consultes que el Programa pugui originar.

L'Oficina la gestiona Foment de Ciutat Vella i va començar a ser operativa el 10 de juliol del 2006. El nou servei municipal és situat al número 18 del carrer de la Mediterrània i és oberta al públic de quatre a vuit de la tarda de dilluns a divendres.

Des de la seva entrada en servei fins a l'acabament de l'any, l'Oficina de la Barceloneta havia atès un total de 448 visites, desglossades de la manera següent segons el contingut de la informació sol·licitada:

Promocions de sòl destinat a habitatge públic	177
Rehabilitació d'edificis privats	38
Programes de rehabilitació	143
Habitatge privat	90

Rehabilitació d'edificis d'habitatges: Carme núm. 84 i Tantarantana núm. 12

En el marc del Pla de l'habitatge i en compliment de l'objectiu de fomentar la rehabilitació d'habitatges públics, Foment de Ciutat Vella ha emprès aquest any la rehabilitació de dos edificis municipals. L'actuació a les finques del carrer Carme núm. 84 i del carrer Tantarantana núm. 12 permetran dignificar els habitatges que ja són ocupats i posar en ús els habitatges que són buits. Les dues obres de rehabilitació estan licitades i resten pendents d'inici d'execució a l'acabament de l'any 2006.

Oficina de Información de la Barceloneta

Para dar a conocer el Programa para la mejora de la vivienda a los vecinos y vecinas de la Barceloneta, el Ayuntamiento ha impulsado la creación en este barrio de una Oficina de Información con el objetivo específico de poder aclarar las dudas y las consultas que el Programa pueda originar.

La Oficina la gestiona Foment de Ciutat Vella y empezó a ser operativa el 10 de julio de 2006. El nuevo servicio municipal está situado en el número 18 de la calle Mediterrània y está abierta al público de cuatro a ocho de la tarde de lunes a viernes.

Desde su entrada en servicio hasta finales de año, la Oficina de la Barceloneta había atendido a un total de 448 visitas, desglosadas del siguiente modo según el contenido de la información solicitada:

Rehabilitación de edificios de viviendas: Carme n.º 84 y Tantarantana n.º 12

En el marco del Plan de la vivienda y en cumplimiento del objetivo de fomentar la rehabilitación de viviendas públicas, Foment de Ciutat Vella ha emprendido este año la rehabilitación de dos edificios municipales. La actuación en las fincas de la calle Carme n.º 84 y de la calle Tantarantana n.º 12 permitirán dignificar las viviendas que ya están ocupadas y poner en uso las viviendas que están vacías. Las dos obras de rehabilitación están licitadas y quedan pendientes de inicio de ejecución a finales del año 2006.

Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella

L'Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella és un servei municipal nascut de la concreció d'un dels quatre objectius bàsics del Pla de l'habitatge de Ciutat Vella 2004-2007, el d'orientar i oferir servei a la ciutadania respecte a totes les consultes que facin referència a l'habitatge.

En servei des del maig del 2004, l'Oficina posa a disposició dels residents a Ciutat Vella l'opció de consultar els aspectes fonamentals que és aconsellable conèixer a l'hora d'afrontar un contracte de lloguer, la compra d'un habitatge, la resolució d'algun dubte que afecti la comunitat de propietaris, o la rehabilitació d'un edifici o d'un habitatge.

Els quatre àmbits en els que l'Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella ofereix servei d'assessorament i seguiment de casos són el lloguer, la compra o el canvi de propietat d'un habitatge, els conflictes en la comunitat de propietaris, i la gestió d'ajuts econòmics per a la rehabilitació d'edificis i habitatges.

Aquesta última integra el paper desenvolupat a Ciutat Vella per la Oficina de Rehabilitació des de la seva creació el 1988.

Dades de gestió: Assessorament en habitatge

Expedients habitatge 2006		
Tipus	Iniciats el 2005	Tancats el 2006
Lloguer	60	50
Propietat	0	0
Comunitat de propietaris	0	2
TOTAL	60	80

Expedients habitatge maig del 2004 - desembre del 2006		
Tipus	Iniciats	Tancats
Lloguer	232	174
Propietat	11	11
Comunitat de propietaris	16	16
TOTAL	259	201

Informacions per tipologia 2006		
Tipus	Consultes ateses	Casos nous el 2006
Lloguer	1.149	776
Propietat	392	376
Comunitat de propietaris	136	130
TOTAL	1.677	1.282

Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella

La Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella es un servicio municipal nacido de la concreción de uno de los cuatro objetivos básicos del Plan de la vivienda de Ciutat Vella 2004-2007, el de orientar y ofrecer servicio a la ciudadanía con respecto a todas las consultas que hagan referencia a la vivienda.

En servicio desde el mayo de 2004, la Oficina pone a disposición de los residentes en Ciutat Vella la opción de consultar los aspectos fundamentales que es aconsejable conocer a la hora de afrontar un contrato de alquiler, la compra de una vivienda, la resolución de alguna duda que afecte a la comunidad de propietarios, o la rehabilitación de un edificio o de una vivienda.

Los cuatro ámbitos en los que la Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella ofrece servicio de asesoramiento y seguimiento de casos son el alquiler, la compra o el cambio de propiedad de una vivienda, los conflictos en la comunidad de propietarios, y la gestión de ayudas económicas para la rehabilitación de edificios y viviendas.

Ésta última integra el papel desarrollado en Ciutat Vella por la Oficina de Rehabilitación desde su creación en 1988.

Datos de gestión: Asesoramiento en vivienda

Informacions per tipologia maig del 2004 - desembre del 2006		
Tipus	Consultes totals	Casos diferents
Lloguer	3.026	1.922
Propietat	849	781
Comunitat de propietaris	448	335
TOTAL	4.323	3.038

Informacions per barris el 2006	
Barri	
Raval	45,2
Casc Antic	13,6
Gòtic	9,9
Barceloneta	13,6
D'altres	17,7

Desglossament casos nous el 2006	
Obres	362
Compravenda	303
Finalització contracte	226
Rescissió contracte	175
Augment rendes	91
Canvi de propietat	16
Contractes nous	70
Llogaters	20
Gestió	19
TOTAL	1.282



Promoció d'habitatge públic

El darrer trimestre d'aquest any, es va publicar la convocatòria per a l'adjudicació de 1.509 habitatges protegits distribuïts per diferents districtes de Barcelona. L'Oficina de l'Habitatge ha participat activament en el desenvolupament del procés. Primerament, responent a 2.339 consultes d'informació referents al procediment per tramitar les sol·licituds de participació en el sorteig dels habitatges, i després, gestionant la tramitació de 3.707 demandes d'habitatge entre el 15 de novembre i el 15 de desembre.

Dades de gestió: Assessorament en rehabilitació

Dins el model de transformació i revitalització urbana que s'ha anat desenvolupant al llarg de les dues últimes dècades a Ciutat Vella, un dels objectius estratègics és mantenir el caràcter residencial dels barris. En la concreció d'aquest objectiu, un aspecte bàsic ha estat i continua sent el foment de la rehabilitació i el manteniment dels edificis que conformen el teixit residencial.

Els diferents convenis signats entre les tres administracions públiques –el Govern d'Espanya, la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona– fan possible des de fa ja més d'una dècada la dotació econòmica dels programes de rehabilitació mitjançant subvencions públiques destinades a incentivar la inversió privada en millora i manteniment dels edificis. Els ajuts econòmics a fons perdut d'un percentatge del cost de les obres són determinants en el nivell de rehabilitació que es realitza, tal com ho acredita l'evolució que s'ha produït al llarg dels últims anys.

En aquest marc, l'Oficina de Rehabilitació de Ciutat Vella, integrada des del maig del 2004 en l'Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella, té l'objectiu fonamental d'impulsar la rehabilitació en el conjunt dels edificis d'aquest districte.

Promoción de vivienda pública

En el último trimestre de este año, se publicó la convocatoria para la adjudicación de 1.509 viviendas protegidas distribuidas por diferentes distritos de Barcelona. La Oficina de l'Habitatge ha participado activamente en el desarrollo del proceso. Primero, respondiendo a 2.339 consultas de información referentes al procedimiento para tramitar las solicitudes de participación en el sorteo de las viviendas, y después, gestionando la tramitación de 3.707 demandas de vivienda entre el 15 de noviembre y el 15 de diciembre.

Datos de gestión: Asesoramiento en rehabilitación

Dentro del modelo de transformación y revitalización urbana que se ha ido desarrollando a lo largo de las dos últimas décadas en Ciutat Vella, uno de los objetivos estratégicos es mantener el carácter residencial de los barrios. En la concreción de este objetivo, un aspecto básico ha sido y continúa siendo el fomento de la rehabilitación y el mantenimiento de los edificios que conforman el tejido residencial.

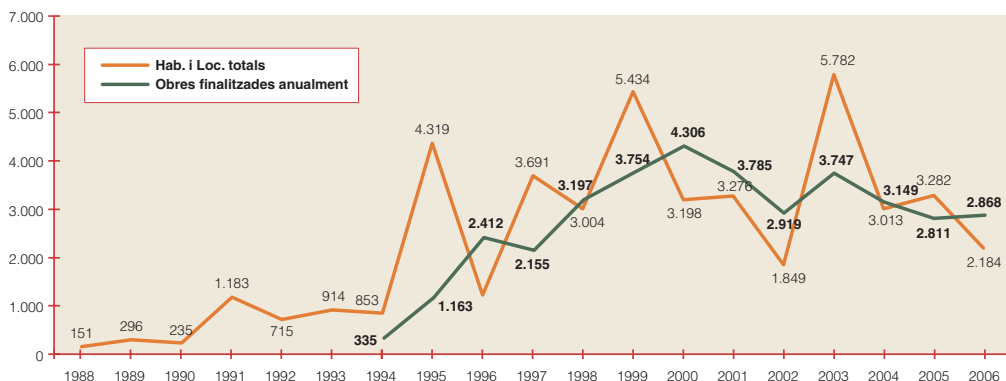
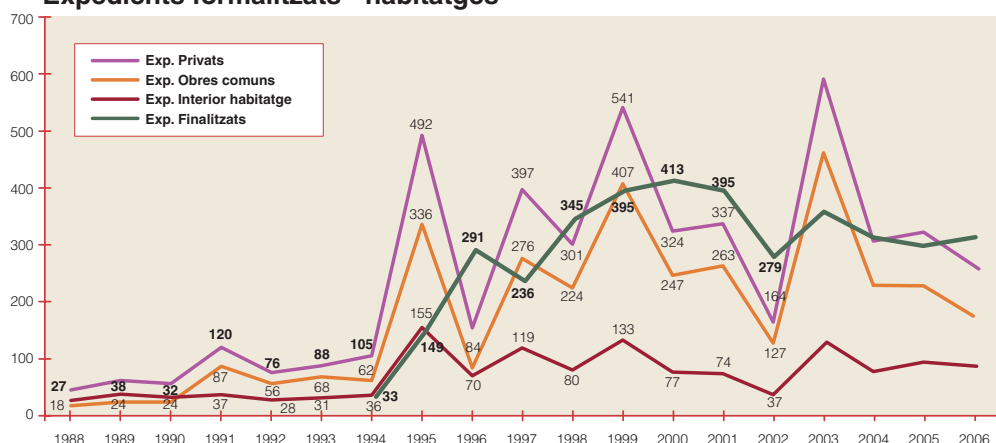
Los diferentes convenios firmados entre las tres administraciones públicas –el Gobierno de España, la Generalitat de Catalunya y el Ajuntament de Barcelona– posibilitan desde hace ya más de una década la dotación económica de los programas de rehabilitación mediante subvenciones públicas adscritas a incentivar la inversión privada en mejora y mantenimiento de los edificios. Las ayudas económicas a fondo perdido de un porcentaje del coste de las obras son determinantes en el nivel de rehabilitación que se realiza, tal y como lo acredita la evolución que se ha producido a lo largo de los últimos años.

En este marco, la Oficina de Rehabilitació de Ciutat Vella, integrada desde mayo de 2004 en la Oficina de l'Habitatge de Ciutat Vella, tiene como objetivo fundamental el de impulsar la rehabilitación en el conjunto de los edificios de este distrito.

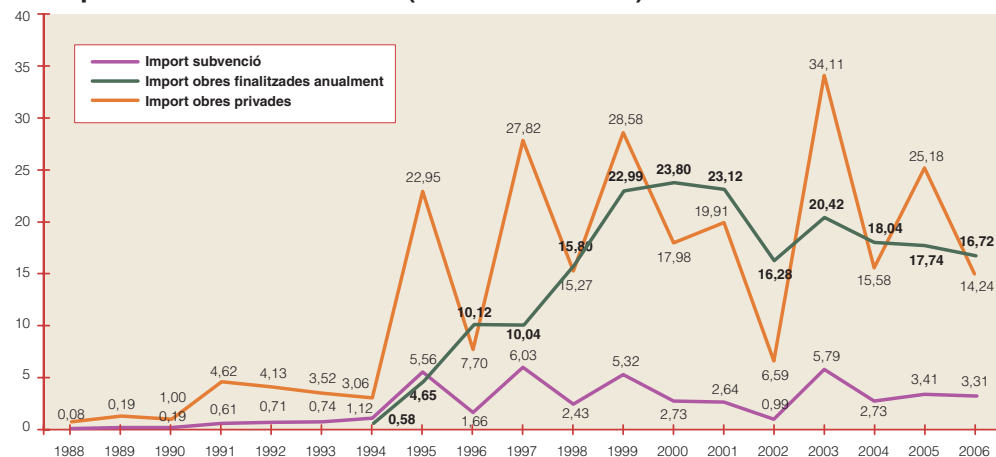


Dades comparatives 1988 - 2006

Expedients formalitzats - habitatges



Import obres - subvencions (en milions d'euro)



Gestió d'expedients de rehabilitació

	2006	Acumulat 1994-2006
Expedients totals	260	4.282
Expedients elements comuns	168	3.177
Expedients interior habitatge	92	1.165
Habitatges i locals repercutits	2.868	41.129
Pressupost total obres	17.032.361 €	240,8 M €
Ajuts tramitats	2.791.874 €	44,8 M €
Superfície rehabilitada		3.104.141 m²
Ràtio press. / m²		78 €
Ràtio press. / habitant		5.856 €

Tipus d'obres

Obres elements comuns	2006	Acumulat 1994-2006
Integral edifici	0	119
Moviment de terres	0	17
Fonaments	0	25
Murs de contenció	0	5
Estructura vertical	11	126
Estructura horitzontal	27	539
Façanes	115	1.981
Fusteria exterior	41	775
Patis	37	755
Cobertes	46	968
Escales i vestíbuls	18	813
Aïllaments	5	68
Drenatge	28	620
Electricitat	23	561
Instal·lació aigua directa	25	821
Gas	2	251
Calefacció	1	60
Ascensor	23	328
Sistemes contra incendis	0	21
Antena	12	353
Porter electrònic	8	274

Rehabilitació per barris. 1994-2006

Barri	Habitatges i locals repercutits	Cost obres	Ajuts concedits
Raval	16.226 (75,2)	82,7 M €	15,2 M € (18)
Gòtic	9.320 (83,2)	62,4 M €	11,1 M € (17)
Casc Antic	10.959 (77,6)	70,6 M €	12,4 M € (18)
Barceloneta	4.624 (58,3)	22,1 M €	4,1 M € (18)

Cèdules d'habilitat

L'Oficina de Rehabilitació de Ciutat Vella té delegada, per part del Departament de Medi Ambient i Habitatge de la Generalitat de Catalunya, la inspecció tècnica i la gestió de les cèdules d'habilitat sol·licitades en els quatre barris que conformen el districte. El nivell de sol·licitud de les cèdules d'habilitat està directament relacionat amb l'activitat rehabilitadora a Ciutat Vella i amb la consegüent incorporació al mercat d'habitatges fins aleshores no utilitzats.

En els casos en què la primera inspecció detecta mancances que impossibiliten la concessió de la cèdula d'habilitat, el propietari ha de sol·licitar una segona inspecció un cop solucionats els requeriments determinats pels tècnics.

Cédulas de habitabilidad

La Oficina de Rehabilitació de Ciutat Vella tiene delegada, por parte del Departamento de Medio Ambiente y Vivienda de la Generalitat de Catalunya, la inspección técnica y la gestión de las cédulas de habitabilidad solicitadas en los cuatro barrios que conforman el distrito. El nivel de solicitud de las cédulas de habitabilidad está directamente relacionado con la actividad rehabilitadora en Ciutat Vella y con la consiguiente incorporación al mercado de viviendas hasta entonces no utilizadas.

En los casos en que la primera inspección detecta carencias que imposibilitan la concesión de la cédula de habitabilidad, el propietario debe solicitar una segunda inspección una vez subsanados los requerimientos determinados por los técnicos.

Cèdules d'habilitat 2006 / Cédulas de habitabilidad 2006				
	Cèdules sol·licitades Cédulas solicitadas	Inspeccions realitzades Inspecciones realizadas	Cèdules correctes Cédulas correctas	Ràtio correctes/sol·licitades Ratio correctas/solicitadas
2006	1.822	1.913	1.217	67
Acumulat 1988-2006 / Acumulado 1988-2006	17.733	19.709	13.317	75

Convenis de suport

L'Oficina de Rehabilitació té signats diversos convenis de col·laboració amb empreses, gremis i col·legis professionals per tal d'oferir assessorament tècnic i legal sobre els diferents camps que intervenen en un procés de rehabilitació.

Els convenis vigents durant l'any 2006 han estat els signats amb:

- Cambra de la Propietat Urbana
- Gas Natural
- Fecsa-Endesa
- Aigües de Barcelona
- Gremi d'Ascensors
- Col·legi d'Administradors de Finques
- Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
- Col·legi d'Arquitectes Tècnics i Aparelladors
- Programa Agenda 21 Barcelona.

Campanyes específiques de rehabilitació

El Programa de rehabilitació a Ciutat Vella defineix sis àmbits d'actuació específics. L'objectiu d'aconseguir graus d'incidència notables en aquests àmbits comporta la necessitat de potenciar la intervenció, per tal d'arribar així als sectors menys actius en matèria de rehabilitació.

Convenios de apoyo

La Oficina de Rehabilitació tiene firmados varios convenios de colaboración con empresas, gremios y colegios profesionales para ofrecer asesoramiento técnico y legal sobre los diferentes campos que intervienen en un proceso de rehabilitación.

Los convenios vigentes durante el año 2006 han sido los firmados con:

- Cambra de la Propietat Urbana
- Gas Natural
- Fecsa-Endesa
- Aigües de Barcelona
- Gremi d'Ascensors
- Col·legi d'Administradors de Finques
- Col·legi d'Arquitectes de Catalunya,
- Col·legi d'Arquitectes Tècnics i Aparelladors
- Programa Agenda 21 Barcelona.

Campañás específicas de rehabilitación

El Programa de rehabilitación a Ciutat Vella define seis ámbitos de actuación específicos. El objetivo de conseguir grados de incidencia notables en estos ámbitos comporta la necesidad de potenciar la intervención, para llegar así a los sectores menos activos en materia de rehabilitación.

Les sis campanyes de rehabilitació específiques vigents durant l'exercici que recull aquesta memòria són les següents:

- Accessibilitat, mitjançant la instal·lació d'ascensors.
- Medi ambient, amb la millora de la gestió de l'aigua potable i l'eliminació de dipòsits vells dels terrats.
- Espai urbà, específicament la rehabilitació de les places com a conjunts.
- Patrimoni, mitjançant la recuperació d'edificis catalogats i la rehabilitació de façanes amb terracotes i esgrafiats.
- Habitatge de lloguer, a través d'ajuts a la rehabilitació d'edificis destinats al lloguer.
- Actuacions bàsiques en elements comuns, que inclouen de manera genèrica un ventall extens d'intervencions complementàries.

Las seis campañas de rehabilitación específicas vigentes durante el ejercicio que contempla esta memoria son las siguientes:

- Accesibilidad, mediante la instalación de ascensores.
- Medio ambiente, con la mejora de la gestión del agua potable y la eliminación de depósitos viejos de los terrados.
- Espacio urbano, específicamente la rehabilitación de las plazas como conjuntos.
- Patrimonio, mediante la recuperación de edificios catalogados y la rehabilitación de fachadas con terracotas y esgrafiados.
- Vivienda de alquiler, a través de ayudas a la rehabilitación de edificios destinados al alquiler.
- Actuaciones básicas en elementos comunes, que incluyen de manera genérica un abanico extenso de intervenciones complementarias.





C. Promoció i comunicació

Durant l'any 2006, les principals iniciatives de comunicació i dinamització d'activitats han estat les següents:

- Col·laboració amb les publicacions periòdiques *Nova Ciutat Vella*, *El Raval* i *La Barceloneta*.
- Elaboració de cartells d'obra informatius de cada projecte que es du a terme, el termini d'execució i l'empresa adjudicatària de l'actuació.
- Edició d'un fullet d'empresa, amb un compendi de dades sobre els orígens, els objectius i l'estructura de Foment de Ciutat Vella i un resum del procés de transformació i revitalització dels barris del centre històric, en el qual s'emmarca la feina d'aquesta Societat. Se'n van fer dues edicions bilingües: català-castellà i anglès-francès.
- Edició en format DVD d'una presentació del procés de transformació i revitalització de Ciutat Vella des del 1988 fins al 2006.
- Edició d'un tríptic i d'un cartell com a material de difusió del Programa d'adquisició de locals comercials.
- Edició del fullet de presentació de la Oficina d'Informació del Programa per la millora de l'habitatge de la Barceloneta.
- Sessions informatives amb veïns i veïnes de diverses zones de Ciutat Vella prèvies a l'inici d'obres als seus carrers, per tal d'exposar-los els projectes d'execució de cada actuació de remodelació o urbanització de carrers.

C. Promoción y comunicación

Durante 2006, las principales iniciativas de comunicación y dinamización de actividades han sido las siguientes:

- Colaboración con las publicaciones periódicas *Nova Ciutat Vella*, *El Raval* y *La Barceloneta*.
- Elaboración de carteles de obra informativos de cada proyecto que se lleva a cabo, el plazo de ejecución y la empresa adjudicataria de la actuación.
- Edición de un folleto de empresa, con un compendio de datos sobre los orígenes, los objetivos y la estructura de Foment de Ciutat Vella y un resumen del proceso de transformación y revitalización de los barrios del centro histórico, en el que se enmarca el trabajo de esta Sociedad. Se hicieron dos ediciones bilingües: catalán-castellano e inglés-francés.
- Edición en formato DVD de una presentación del proceso de transformación y revitalización de Ciutat Vella desde el 1988 hasta 2006.
- Edición de un tríptico y de un cartel como material de difusión del Programa de adquisición de locales comerciales.
- Edición del folleto de presentación de la Oficina de Información del Programa para la mejora de la vivienda de la Barceloneta.
- Sesiones informativas con vecinos y vecinas de varias zonas de Ciutat Vella previas al inicio de obras en sus calles, para exponerles los proyectos de ejecución de cada actuación de remodelación o urbanización de calles.

- Manteniment i actualització del lloc web de l'empresa a Internet: www.fomentciutatvella.net. Des de l'1 de gener fins al 31 de desembre del 2006, el lloc web va presentar les dades següents pel que fa a la seva utilització per part dels usuaris:

Total visites	31.329
Total pàgines vistes	207.033
Ràtio sessions/dia	85,83
Ràtio pàgines/dia	567,21
Duració mitjana visites	3 min 21 s

- Edició del fullet i col·laboració en l'organització de la jornada d'inauguració de la prolongació de l'avinguda Francesc Cambó i entorns, celebrada el dia 20 de maig.
- Col·laboració en l'organització de la jornada de portes obertes al complex esportiu del Raval. Amb aquesta jornada, que es va celebrar el 15 de juliol en el marc de la Festa Major del barri, es va inaugurar aquest equipament.
- Col·laboració en l'organització de la jornada de presentació de les noves facultats de la Universitat de Barcelona a les entitats i associacions del Raval.
- Disseny i organització de l'exposició "Nous projectes al barri", en la qual es mostraven les actuacions previstes als barris de Santa Caterina

- Mantenimiento y actualización del lugar web de la empresa en Internet: www.fomentciutatvella.net. Desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2006, el lugar web presentó los siguientes datos por lo que respecta a su utilización por parte de los usuarios:

- Edición del folleto y colaboración en la organización de la jornada de inauguración de la prolongación de la avenida Francesc Cambó y alrededores, celebrada el día 20 de mayo.
- Colaboración en la organización de la jornada de puertas abiertas en el complejo deportivo del Raval. Con esta jornada, que se celebró el 15 de julio en el marco de la Fiesta Mayor del barrio, se inauguró este equipamiento.
- Colaboración en la organización de la jornada de presentación de las nuevas facultades de la Universitat de Barcelona a las entidades y asociaciones del Raval.
- Diseño y organización de la exposición "Nuevos proyectos en el barrio", en la que se mostraban las actuaciones previstas en los barrios de Santa



i Sant Pere dins el projecte d'intervenció integral, el qual rep el finançament que s'estableix a la Llei de barris. L'exposició va estar oberta entre els dies 20 de maig i el 3 de juny als baixos de l'edifici de la Penya Cultural Barcelonesa, al carrer Sant Pere Més Baix núm. 55, i va rebre la visita d'un miler de persones.

- Col·laboració en la campanya de difusió dels itineraris pels barris de Sant Pere, Santa Caterina i la Ribera i del programa d'activitats lúdiques i festives que s'ha dut a terme en aquests barris durant els mesos de tardor del 2006.
- Col·laboració en l'edició del fullet corporatiu dels cinc eixos comercials de Ciutat Vella, en el marc de l'Any del Comerç 2006. Participació en diversos actes d'aquest esdeveniment.
- Treballs previs a l'edició del llibre *Ciutat Vella de Barcelona. Memòria d'un procés urbà*, de Pere Cabrera. Durant l'any 2006, s'ha procedit al concurs públic per a l'adjudicació del contracte d'edició d'aquest llibre, que està previst que surti al carrer al llarg del primer trimestre del 2007.
- Atenció de relacions externes. Durant l'any 2006, s'han rebut diverses visites per part d'una delegació de senadors de França, de regidors de l'Ajuntament de París, de tècnics de l'Ajuntament de Madrid, de funcionaris i tècnics de la Istanbul Municipality Planning Department, de

Caterina y Sant Pere dentro del proyecto de intervención integral, el cual recibe la financiación que está establecida en la Ley de barrios. La exposición estuvo abierta entre los días 20 de mayo y el 3 de junio en los bajos del edificio de la Penya Cultural Barcelonesa, en la calle Sant Pere Més Baix n.º 55, y recibió la visita de un millar de personas.

- Colaboración en la campaña de difusión de los itinerarios por los barrios de Sant Pere, Santa Caterina y la Ribera y del programa de actividades lúdicas y festivas que se ha llevado a cabo en estos barrios durante los meses de otoño de 2006.
- Colaboración en la edición del folleto corporativo de los cinco ejes comerciales de Ciutat Vella, en el marco del Año del Comercio 2006. Participación en varios actos de este acontecimiento.
- Trabajos previos a la edición del libro *Ciutat Vella de Barcelona. Memòria d'un procés urbà*, de Pere Cabrera. Durante 2006, se ha procedido al concurso público para la adjudicación del contrato de edición de este libro, que está previsto que salga a la calle a lo largo del primer trimestre de 2007.
- Atención de relaciones externas. Durante 2006, se han recibido varias visitas por parte de una delegación de senadores de Francia, de concejales del Ayuntamiento de París, de técnicos del Ayuntamiento de Madrid, de funcionarios y técnicos de la Istanbul Municipality Planning Department, de representantes de la alcaldía



representants de l'alcaldia de Guadalajara i del governador de Jalisco (Mèxic), de regidors i tècnics de l'Ajuntament d'Avilés (Astúries), de tècnics d'habitatge i urbanisme de l'Ajuntament de Frederiksberg (Dinamarca), de tècnics del departament d'urbanisme i arquitectura de l'Ajuntament de Prato (Itàlia) i de tècnics del sector d'urbanisme del municipi de Jiddah (Aràbia Saudita). De l'àmbit acadèmic, s'han atès visites d'estudiants d'universitats de Rotterdam, Milà, Tòquio i Santiago de Xile, i s'ha respost a una vintena aproximada de consultes i peticions d'informació d'estudiants de diverses disciplines procedents de centres universitaris de Catalunya. Foment de Ciutat Vella ha tingut representació en congressos i jornades de treball que han tingut lloc a Madrid, Perpinyà, Niça, Lisboa i São Paulo.

- Cessió de locals a entitats socials. Entre les finalitats de Foment de Ciutat Vella, hi ha la gestió de diverses finques municipals que són susceptibles d'ús per part d'entitats i associacions sense ànim de lucre. Al llarg del 2006, s'han concretat les gestions i la signatura del conveni per a la cessió de sis locals de titularitat municipal a aquestes entitats que amb la seva acció desenvolupen una important tasca social:

Local	Entitat
Fonollar, 13	Aigua, Associació de Teatre Ciutadà
Fonollar, 15	Associació Cultural Fonollar
Carme, 102	Associació de Veïns del Raval
Riera Alta, 15	Ràdio Ciutat Vella
Vigatans, 4	Associació Cívica d'Ajuda Mútua (ACAM)
Ripoll, 25	Associació Ca la Dona

L'edifici situat al número 25 del carrer Ripoll al final del 2006, és ocupat, de manera provisional, per diverses entitats que tindran la seva seu definitiva a l'edifici que es rehabilita al número 5 de la plaça de les Beates. Per aquest motiu, la signatura inicial amb l'Associació Ca la Dona va ser la d'un preacord, que vincularia l'esmentada entitat a la rehabilitació integral necessària a l'edifici de Ripoll núm. 25.

D'altra banda, la cessió dels locals de Carme núm. 102 i Riera Alta núm. 15 es va fer per mitjà d'un únic conveni signat amb l'Associació de Veïns del Raval, entitat que es compromet a cedir el segon d'aquests locals a Ràdio Ciutat Vella.

de Guadalajara y del gobernador de Jalisco (México), de concejales y técnicos del Ayuntamiento de Abulense (Asturias), de técnicos de vivienda y urbanismo del Ayuntamiento de Frederiksberg (Dinamarca), de técnicos del departamento de urbanismo y arquitectura del Ayuntamiento de Prato (Italia) y de técnicos del sector de urbanismo del municipio de Jiddah (Arabia Saudí). Del ámbito académico, se han atendido visitas de estudiantes de universidades de Rotterdam, Milán, Tokyo y Santiago de Chile, y se ha respondido a una veintena aproximada de consultas y peticiones de información de estudiantes de varias disciplinas procedentes de centros universitarios de Cataluña. Foment de Ciutat Vella ha tenido representación en congresos y jornadas de trabajo que se han celebrado en Madrid, Perpiñán, Niza, Lisboa y São Paulo.

- Cesión de locales a entidades sociales. Entre las finalidades de Foment de Ciutat Vella, está la gestión de varias fincas municipales que son susceptibles de uso por parte de entidades y asociaciones sin ánimo de lucro. A lo largo de 2006, se han concretado las gestiones y la firma del convenio para la cesión de seis locales de titularidad municipal a estas entidades que con su acción desarrollan una importante tarea social:

El edificio situado al número 25 de la calle Ripoll al final de 2006, está ocupado, de manera provisional, por varias entidades que tendrán su sede definitiva en el edificio que se está rehabilitando en el número 5 de la plaza de las Beates. Por este motivo, la firma inicial con la Asociación Ca la Dona fue la de un preacuerdo, que vincularía la mencionada entidad a la rehabilitación integral necesaria en el edificio de Ripoll n.º 25.

Por otro lado, la cesión de los locales de Carme n.º 102 y Riera Alta n.º 15 se hizo por medio de un único convenio firmado con la Asociación de Veïns del Raval, entidad que se compromete a ceder el segundo de estos locales a Ràdio Ciutat Vella.



D. Programes internacionals

Direcció del Programa de rehabilitació dels barris de Fener i Balat (Fatih, Istanbul)

El Programa de rehabilitació dels barris Fener i Balat del municipi de Fatih (Istanbul) ha continuat el seu desenvolupament durant aquest exercici. Això ha motivat que un representant de Foment de Ciutat Vella hagi viatjat a Istanbul aquest any 2006, en compliment del compromís de seguiment del projecte.

Pel que fa a l'execució del Programa, aquest any s'ha afrontat la renovació de les trenta-tres botigues del conjunt que forma el mercat central, i s'han iniciat els treballs de rehabilitació dels trenta-vuit edificis que a l'acabament de l'exercici anterior estaven en procés de licitació. També s'ha avançat en la licitació d'obres dels edificis que han d'allotjar el futur centre social.

Altres programes

Al llarg del 2006, Foment de Ciutat Vella ha continuat formant part de manera activa de la xarxa dedicada a urbanisme i habitatge del Programa Ciencia y Tecnología en Desarrollo (CYTED), que ha arribat a la seva fi en aquest exercici. L'objectiu d'aquest Programa ha estat fomentar l'intercanvi de coneixements i experiències de caire tècnic amb els països de l'Amèrica Llatina.

La societat també participa en el Programa Rehabimed, que es desenvolupa amb el suport de la Unió Europea. Es tracta d'una iniciativa que agrupa les experiències de renovació urbana de diverses ciutats de les dues ribes del Mediterrani.

D. Programas internacionales

Dirección del Programa de rehabilitación de los barrios de Fener y Balat (Fatih, Estambul)

El Programa de rehabilitación de los barrios Fener y Balat del municipio de Fatih (Estambul) ha continuado su desarrollo durante este ejercicio. Eso ha motivado a que un representante de Foment de Ciutat Vella haya viajado a Estambul este año 2006, en cumplimiento del compromiso de seguimiento del proyecto.

Por lo que respecta a la ejecución del Programa, este año se ha afrontado la renovación de las treinta y tres tiendas del conjunto que forma el mercado central, y se han iniciado los trabajos de rehabilitación de los treinta y ocho edificios que a finales del ejercicio anterior se encontraban en proceso de licitación. También se ha avanzado en la licitación de obras de los edificios que deben albergar el futuro centro social.

Otros programas

A lo largo de 2006, Foment de Ciutat Vella ha seguido formando parte de manera activa de la red dedicada a urbanismo y vivienda del Programa Ciencia y Tecnología en Desarrollo (CYTED), que ha llegado a su fin en este ejercicio. El objetivo de este Programa ha sido el de fomentar el intercambio de conocimientos y experiencias de carácter técnico con los países de América Latina.

La sociedad también participa en el Programa Rehabimed, que se desarrolla con el apoyo de la Unión Europea. Se trata de una iniciativa que agrupa las experiencias de renovación urbana de varias ciudades de las dos orillas del Mediterráneo.



Línia público-privada Línea público-privada

Actuacions a l'Illa de la Rambla del Raval

A més de les dues actuacions d'àmbit municipal anteriorment esmentades (l'aparcament soterrat i la central de recollida pneumàtica de residus), el conjunt urbà de l'Illa de la Rambla del Raval ha estat objecte de quatre operacions d'àmbit publicoprivat, totes les quals han evolucionat en l'execució al llarg del 2006.

Edificis d'habitatges cooperatius

Les primeres construccions finalitzades a l'Illa de la Rambla del Raval són les de dos dels tres edificis que componen la dotació d'habitatge cooperatiu d'aquest conjunt urbà. El 7 de juliol, es va fer l'acte simbòlic de lliurament de claus dels quaranta-dos habitatges que ha promogut la cooperativa Del Teu Barri, mentre que el dia 18 va ser el torn del lliurament de claus de la cooperativa Habitatge Entorn, promotora de trenta-vuit habitatges. Al llarg de la segona meitat de l'any, els nous residents s'han anat instal·lant de manera progressiva als seus habitatges.

El tercer edifici que completarà el conjunt d'habitatge protegit de l'Illa de la Rambla del Raval el promou la cooperativa Llar Unió Ciutat Vella i

Actuaciones en la Illa de la Rambla del Raval

Aparte de las dos actuaciones de ámbito municipal anteriormente mencionadas (el aparcamiento subterráneo y la central de recogida neumática de residuos), el conjunto urbano de la Illa de la Rambla del Raval cuenta con cuatro operaciones de ámbito público-privado, y todas ellas han evolucionado en su ejecución a lo largo de 2006.

Edificios de viviendas cooperativas

Las primeras construcciones finalizadas en la Illa de la Rambla del Raval son las de dos de los tres edificios que componen la dotación de vivienda cooperativa de este conjunto urbano. El 7 de julio, se hizo el acto simbólico de entrega de llaves de las cuarenta y dos viviendas que ha promovido la cooperativa Del Teu Barri, mientras el día 18 fue el turno de la entrega de llaves de la cooperativa Habitatge Entorn, promotora de treinta y ocho viviendas. A lo largo de la segunda mitad del año, los nuevos residentes se han ido instalando de manera paulatina en sus viviendas.

El tercer edificio que completará el conjunto de vivienda protegida de la Illa de la Rambla del Raval lo promueve la cooperativa Llar Unió Ciutat Vella y se





estava en un estat avançat de construcció al final del 2006. L'obra consta de 31 habitatges que completaran el total de 111 pisos de protecció oficial que el nou conjunt urbà aporta al barri.

Hotel

Pel que fa a l'hotel, està en construcció a l'acabament del 2006. Un cop acabada la fase de fonamentació, es va iniciar l'alçat de l'estructura de l'edifici, del qual són visibles quatre plantes en la data esmentada.

L'equipament que promou Hotels Barceló es construeix sobre un solar de 891 metres quadrats de superfície. L'edificabilitat és de 8.791 metres quadrats, repartits en planta baixa més deu plantes, entre les quals quedaran repartides les 190 habitacions de l'establiment, que tindrà la categoria de quatre estrelles. L'alçada total de l'edifici, 37,5 metres, així com la seva planta, de forma el·líptica, aportaran singularitat a l'entorn de la Rambla del Raval i contribuiran a la dinamització econòmica de la zona.

Edifici d'oficines

El 2006 ha estat l'exercici en el qual s'ha començat a executar l'edifici d'oficines, l'última obra que restava pendent d'inici. El fet que l'edifici recolzi un dels seus dos cossos sobre la llosa de cobertura de l'aparcament impossibilitava avançar el començament dels treballs fins que aquesta coberta no estigués col·locada totalment.

En la sessió celebrada el 15 de març, el Consell d'Administració de Foment de Ciutat Vella va acordar adjudicar a l'empresa Copcisa el contracte d'obres per a la construcció d'aquest edifici, el projecte del qual havia estat aprovat l'any anterior. Les obres es van iniciar a l'estiu i estan en fase d'alçat de l'estructura de l'edifici a l'acabament de l'any.

encontraba en un estado avanzado de construcción a finales de 2006. La obra consta de 31 viviendas que completarán el total de 111 pisos de protección oficial que el nuevo conjunto urbano aporta al barrio.

Hotel

Por lo que respecta al hotel, está en construcción a finales de 2006. Una vez acabada la fase de cimentación, se inició el alzado de la estructura del edificio, del que son visibles cuatro plantas en la fecha mencionada.

El equipamiento que promueve Hoteles Barceló se construye sobre un solar de 891 metros cuadrados de superficie. La edificabilidad es de 8.791 metros cuadrados, repartidos en planta baja más diez plantas, entre las que quedarán repartidas las 190 habitaciones del establecimiento, que tendrá la categoría de cuatro estrellas. La altura total del edificio, 37,5 metros, así como su planta, de forma elíptica, aportarán singularidad al entorno de la Rambla del Raval y contribuirán a la dinamización económica de la zona.

Edificio de oficinas

El 2006 ha sido el ejercicio en el que se ha empezado a ejecutar el edificio de oficinas, la última obra que quedaba pendiente de inicio. El hecho de que el edificio apoye uno de sus dos cuerpos sobre la losa de cobertura del aparcamiento imposibilitaba avanzar el comienzo de los trabajos hasta que esta cubierta no estuviese colocada totalmente.

En la sesión celebrada el 15 de marzo, el Consejo de Administración de Foment de Ciutat Vella acordó adjudicar a la empresa Copcisa el contrato de obras para la construcción de este edificio, cuyo proyecto había sido aprobado en el año anterior. Las obras se iniciaron en verano y están en fase de alzado de la estructura del edificio a finales del año.

Urbanització de l'Illa de la Rambla del Raval

El lligam entre totes les peces que conformen l'Illa de la Rambla del Raval serà el nou espai públic generat entre els edificis de nova construcció. La urbanització de 7.432 metres quadrats d'espai públic, dels quals 2.757 són vials, culminarà aquest conjunt d'actuacions. Aquests treballs segueixen un ritme d'execució adaptat als finals d'obra dels diversos edificis que componen el conjunt urbà.

Al llarg de l'exercici que recull aquesta memòria, s'han afrontat gairebé en la seva totalitat les obres d'urbanització del carrer Sant Rafael i en gran part les del carrer Robador, pel que fa al seu tram entre Sant Rafael i la plaça Salvador Seguí. Els dos carrers confronten amb els edificis d'habitatges cooperatius i han guanyat en amplada, ja que la línia de façana de les noves construccions queda enretirada respecte a la de les finques antigues que hi havia anteriorment en aquest espai. La renovació del paviment, l'aplicació del criteri de prioritització del vianant per davant de la circulació de vehicles i la millora de les xarxes de serveis de la zona marquen les línies mestres d'aquesta urbanització.

Locals comercials al barri de Santa Caterina

El Bar Rococó i la Sala Castelló eren els dos únics establiments comercials que no havien obert les seves portes al públic el desembre del 2005, quan es van posar en funcionament els comerços que havien resultat guanyadors del concurs públic a través del qual es van adjudicar els nous locals generats als edificis de la prolongació de l'avinguda Cambó. Durant la primera meitat del 2006, tots dos establiments finalment van poder posar-se en servei, de manera que es va completar la fase inicial d'un procés que té com a objectiu contribuir a la implantació de nous comerços que, juntament amb els ja existents i el nou mercat de Santa Caterina, esdevinguin un motor econòmic per al barri.

Els deu establiments que van iniciar la seva activitat als nous locals de Santa Caterina el desembre del 2005 han complert al llarg de l'exercici 2006 els primers dotze mesos del contracte d'arrendament, sobre el qual, a partir del mes 24^è de vigència i fins al mes 30^è, hauran de decidir si exerceixen o no l'opció de compra, tal com les condicions del contracte estipulen.

Urbanización de la Illa de la Rambla del Raval

El vínculo entre todas las piezas que conforman la Illa de la Rambla del Raval será el nuevo espacio público generado entre los edificios de nueva construcción. La urbanización de 7.432 metros cuadrados de espacio público, de los cuales 2.757 son viales, culminará este conjunto de actuaciones. Estos trabajos siguen un ritmo de ejecución adaptado a los finales de obra de los varios edificios que componen el conjunto urbano.

A lo largo del ejercicio que contempla esta memoria, se han afrontado casi en su totalidad las obras de urbanización de la calle Sant Rafael y en gran parte las de la calle Robador, por lo que respecta a su tramo entre Sant Rafael y la plaza Salvador Seguí. Las dos calles colindan con los edificios de viviendas cooperativos y han ganado en anchura, ya que la línea de fachada de las nuevas construcciones queda retirada con respecto a la de las fincas antiguas que había anteriormente en este espacio. La renovación del pavimento, la aplicación del criterio de priorización del peatón por delante de la circulación de vehículos y la mejora de las redes de servicios de la zona marcan las líneas maestras de esta urbanización.

Locales comerciales en el barrio de Santa Caterina

El Bar Rococó y la Sala Castelló eran los dos únicos establecimientos comerciales que no habían abierto sus puertas al público en diciembre de 2005, cuando se pusieron en funcionamiento los comercios que habían resultado ganadores del concurso público a través del cual se adjudicaron los nuevos locales generados en los edificios de la prolongación de la avenida Cambó. Durante la primera mitad de 2006, ambos establecimientos finalmente pudieron ponerse en servicio, completándose así la fase inicial de un proceso que tiene por objetivo contribuir a la implantación de nuevos comercios que, junto a los ya existentes y el nuevo mercado de Santa Caterina, lleguen a ser un motor económico para el barrio.

Los diez establecimientos que iniciaron su actividad en los nuevos locales de Santa Caterina en diciembre de 2005 han cumplido a lo largo del ejercicio 2006 los primeros doce meses del contrato de arrendamiento, sobre el cual, a partir del mes 24.^º de vigencia y hasta el mes 30.^º, deberán decidir si ejercen o no la opción de compra, tal y como las condiciones del contrato estipulan.



Programa d'adquisició de locals comercials

El Pla d'actuació del Districte de Ciutat Vella per al període 2004-2007 va assumir el compromís de posar en pràctica les mesures adequades per continuar la dinamització del comerç en les àrees i els carrers del districte on calgui l'impuls de l'activitat.

Una d'aquestes mesures era posar els mitjans necessaris per tal que els locals de Ciutat Vella que estan tancats puguin obrir les portes, sigui com a establiments comercials o bé acollint algun tipus d'entitat de caire social. D'aquesta manera, els nous locals oberts han de contribuir, com ja fan els existents, a la vitalitat urbana i humana dels barris del centre històric.

Per tal de vertebrar aquesta iniciativa, Foment de Ciutat Vella ha posat en funcionament, al final del 2006, un Programa d'adquisició de locals que estiguin tancats per tal de tornar-los a posar en condicions d'acollir activitat comercial, la qual es gestionaria mitjançant el lloguer del local a través de concurs públic. La intervenció d'aquesta societat garantirà alhora el control d'usos i vetllarà per l'equilibri comercial, ja que podrà prioritzar la implantació d'aquells tipus de comerços dels quals un carrer o una àrea determinada de Ciutat Vella encara no disposen.

El Programa d'adquisició de locals, que va ser presentat el 21 de novembre del 2006 i compta amb el suport dels cinc eixos comercials del districte.

Programa de adquisición de locales comerciales

El Plan de actuación del Distrito de Ciutat Vella para el período 2004-2007 asumió el compromiso de poner en práctica las medidas adecuadas para continuar la dinamización del comercio en las áreas y las calles del distrito donde haga falta el impulso de la actividad.

Una de estas medidas era la de poner los medios necesarios para que los locales de Ciutat Vella que están cerrados puedan abrir sus puertas, ya sea como establecimientos comerciales o bien acogiendo algún tipo de entidad de carácter social. De este modo, los nuevos locales abiertos deben contribuir, como ya hacen los existentes, a la vitalidad urbana y humana de los barrios del centro histórico.

Para vertebrar esta iniciativa, Foment de Ciutat Vella ha puesto en funcionamiento, a finales de 2006, un Programa de adquisición de locales que estén cerrados para volverlos a poner en condiciones de acoger actividad comercial, la cual se gestionaría mediante el alquiler del local a través de concurso público. La intervención de esta sociedad garantizará al mismo tiempo el control de usos y velará por el equilibrio comercial, ya que podrá priorizar la implantación de aquellos tipo de comercios de los que una calle o un área determinada de Ciutat Vella aún no disponen.

El Programa de adquisición de locales, que fue presentado el 21 de noviembre de 2006 y cuenta con el apoyo de los cinco ejes comerciales del distrito.

Compte de resultats per activitats 2005

	31-12-05	Municipal	Públic privat
Ingressos			
Vendes i facturació per gestió obres	3.784.304	16.722	3.767.582
Transferències corrents	2.534.692	2.534.692	
Lloguers	598.320	581.152	17.168
Altres ingressos	73.893	73.893	
Ingressos financers	25.842		65.144
Total ingressos explotació	7.017.051	3.206.459	3.849.894
Despeses			
Aprovisionaments	3.087.008		3.087.008
Personal	1.771.593	1.733.418	38.175
Serveis exteriors	448.237	360.584	87.653
Tributs	377.408	376.009	1.399
Altres despeses de gestió	724.808	708.486	16.322
Provisions insolvències	20.051	20.051	
Amortitzacions	21.976	21.976	
Despeses financeres		39.302	
Total despeses explotació	6.451.081	3.259.826	3.230.557
Resultat d'explotació abans resultat extraord.	565.970	-53.367	619.337
Resultats extraordinaris	53.366	53.366	
Resultat abans d'impostos	619.337	0	619.337
Impost Societats	209.737		209.737
Resultat del període	409.599	0	409.599

Dades en euros

Compte de resultats per activitats 2006

	31-12-06	Municipal	Públic privat
Ingressos			
Vendes i facturació per gestió obres	30.040	30.040	
Variació d'existències	7.157		7.157
Transferències corrents	2.533.478	2.533.478	0
Ajuntament	2.446.356	2.446.356	
Generalitat	87.122	87.122	
Altres subvencions		0	
Lloguers	496.173	365.634	130.539
Altres ingressos	30.889	30.889	
Ingressos financers	27.531		114.805
Total ingressos explotació	3.125.268	2.960.041	252.501
Despeses			
Aprovisionaments	7.157		7.157
Personal	1.799.967	1.760.636	39.331
Serveis exteriors	417.077	402.424	14.653
Tributs	70.589	60.865	9.724
Altres despeses de gestió	626.360	598.286	28.074
Manteniment instal·lacions	332.165	315.113	17.051
Subministraments	33.682	28.199	5.483
Material oficina	10.916	8.733	2.183
Missatgeria i correus	16.783	13.427	3.357
Formació personal	2.280	2.280	
Varis	230.533	230.533	
Provisions insolvències	19.809	19.809	
Amortitzacions	27.113	27.113	
Despeses financeres		87.274	
Total despeses explotació	2.968.072	2.956.406	98.940
Resultat d'explotació abans resultat extraord.	157.197	3.635	153.562
Resultats extraordinaris	-11.275	-3.635	-7.640
Resultat abans d'impostos	145.922		145.922
Impost Societats	67.577		67.577
Resultat del període	78.345	0	78.345

Dades en euros

Balanç de situació per activitats 2005

Actiu	31-12-05	Municipal	Públic privat
Actiu fix	1.570.037	80.379	1.489.658
Despeses d'establiment			
Immobilitzat immaterial	6.827	6.827	
-AA Immobilitzat immaterial			
Immobilitzat material	1.562.032	72.374	1.489.658
Immobilitzat financer	1.178	1.178	
Actiu circulant	13.604.713	8.571.321	7.593.588
Existències	76.125		76.125
Deutors	12.991.650	8.164.190	4.827.460
Administracions públiques	396.356	396.356	
Altres deutors			2.560.196
Tresoreria	129.806		129.806
Ajustaments per periodificacions	10.776	10.776	
Total Actiu	15.174.751	8.651.701	9.083.246
Passiu			
Fons propis	7.282.271	60.100	7.222.171
Capital social	6.010.000	60.100	5.949.900
Reserves	862.672		862.672
Perdues i guanys	409.599		409.599
Creditors a llarg termini	39.645	39.645	
Creditors a curt termini	7.852.834	8.551.956	1.861.074
Creditors comercials	5.273.780	3.619.657	1.654.123
Administracions públiques	1.256.004	1.049.053	206.951
Altres creditors	1.292.415	3.852.611	
Ajustaments per periodificació	30.635	30.635	
Total Passiu	15.174.751	8.651.701	9.083.246

Dades en euros

Balanç de situació per activitats 2006

Actiu	31-12-06	Municipal	Públic privat
Actiu fix	1.635.199	114.592	1.520.607
Despeses d'establiment	0	0	0
Immobilitzat immaterial	34.148	34.148	
-AA Immobilitzat immaterial	-25.889	-25.889	
Immobilitzat material	1.711.717	191.110	1.520.607
-AA Immobilitzat material	-84.778	-84.778	
Immobilitzat financer		0	
Actiu circulant	15.547.793	11.167.293	6.011.830
Existències	83.283		83.283
Deutors	14.051.070	9.986.820	4.064.250
Grup Ajuntament de Barcelona	9.420.419	9.420.419	
Altres deutors comercials	4.697.208	632.958	4.064.250
Provisions	-66.557	-66.557	
Administracions públiques	1.167.523	1.167.523	
Altres deutors		0	1.631.330
Tresoreria	232.967		232.967
Ajustaments per periodificacions	12.950	12.950	
Total Actiu	17.182.992	11.281.884	7.532.437
Passiu			
Fons propis	7.360.616	60.100	7.300.516
Capital social	6.010.000	60.100	5.949.900
Reserves	1.272.271		1.272.271
Perdues i guanys	78.344		78.344
Creditors a llarg termini	1.236	1.236	
Creditors a curt termini	9.821.140	11.220.549	231.922
Creditors comercials	8.340.563	8.178.919	161.645
Grup Ajuntament de Barcelona	33.789	33.789	
Altres creditors comercials	8.306.774	8.145.129	161.645
Administracions públiques	914.636	844.359	70.277
Altres creditors	241.582	1.872.912	
Ajustaments per periodificació	324.359	324.359	
Total Passiu	17.182.992	11.281.884	7.532.437

Dades en euros





3

Informe econòmic
Informe económico

Informe d'auditoria 2006

Informe de auditoría 2006

PRICEWATERHOUSECOOPERS

Av. Diagonal, 540
08017 Barcelona



**Gabinete Técnico
de Auditoría y Consultoría, s.a.**

Balmes, 88-91
08008 Barcelona

INFORME D'AUDITORIA DE COMPTES ANUALS

Als accionistes de Foment Ciutat Vella, S.A.:

Hem auditat els comptes anuals de Foment Ciutat Vella, S.A. que comprenen el balanç de situació a 31 de desembre de 2006, el compte de pèrdues i guanys i la memòria corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, la formulació dels quals és responsabilitat dels Administradors de la Societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els esmentats comptes anuals en el seu conjunt, basada en el treball realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment acceptades, que requereixen l'examen, mitjançant la realització de proves selectives, de l'evidència justificativa dels comptes anuals i l'avaluació de la seva presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions realitzades.

D'acord amb la legislació mercantil, els Administradors presenten, a efectes comparatius, amb cadascuna de les partides del balanç, del compte de pèrdues i guanys i del quadre de finançament, a més de les xifres de l'exercici 2006, les corresponents a l'exercici anterior. La nostra opinió es refereix exclusivament als comptes anuals de l'exercici 2006. Amb data 15 de març de 2007, varem emetre el nostre informe d'auditoria sobre els comptes anuals de l'exercici 2006 en el qual varem expressar una opinió favorable.

Segons la nostra opinió, els comptes anuals de l'exercici 2006 adjunts expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de Foment Ciutat Vella, S.A. a 31 de desembre de 2006 i dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats durant l'exercici anual acabat en aquesta data i contenen la informació necessària suficient per a la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb principis i normes comptables generalment acceptats que guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

L'informe de gestió adjunt de l'exercici 2006, conté les explicacions que els Administradors consideren oportunes sobre la situació de Foment Ciutat Vella, S.A., l'evolució dels seus negocis i sobre d'altres assumptes i no forma part integrant dels comptes anuals. Hem verificat que la informació comptable que conté l'esmentat informe de gestió concorda amb la dels comptes anuals de l'exercici 2006. El nostre treball com a auditors es limita a la verificació de l'informe de gestió amb l'abast esmentat en aquest mateix paràgraf i no inclou la revisió d'informació diferent de l'obtinguda a partir dels registres comptables de la Societat.

PricewaterhouseCoopers Auditores, S.L.

Gabinete Técnico
de Auditoría y Consultoría, S.A.

Xavier Brossa Galofré
Soci – Auditor de Comptes

Enric Ribas Miràngels
Soci – Auditor de Comptes

15 de març de 2007

PricewaterhouseCoopers Auditores, S.L. - R. M. Madrid, s/n 28011-
1, tel. 91 367 8000, fax 91 367 8001, secció 5ª
Inscrita en el R.O.A.C. amb el número 50242 - CIF: B-79 031288

Gabinete Técnico de Auditoría y Consultoría, S.A.
R. M. Barcelona, Viqui 14206, Llibre 9348, Fol. 42, Sec. 2, Full 8-
27901. Inscrita en el R.O.A.C. amb el número 50687 inscrita en
l'Institut de Censura Jural de Comptes. CIF A-58604745

Balanços de situació a 31 de desembre de 2006 i 2005 (en euros)

ACTIU	Notes	Exercici 2006	Exercici 2005
IMMOBILITZAT		1.635.199	1.570.037
Despeses d'establiment Immobilitzat Immaterial	5	8.260	6.827
Despeses de recerca i desenvolupament			
Concessions, patents, licències, etc...		2.380	2.380
Drets de tràspas			
Aplicacions informàtiques		31.769	27.768
Drets s/béns en règim d'arrendament financer			
Altres immobilitzat immaterial			
Provisions			
Amortitzacions		(25.889)	(23.321)
Immobilitzat Material	6	1.626.939	1.562.032
Terrenys i construccions		1.520.607	1.489.658
Instal·lacions tècniques i maquinària			
Altres instal·lacions, utillatge i mobiliari		149.196	98.990
Immobilitzat material en curs			
Altres immobilitzat material		41.914	37.609
Provisions			
Amortitzacions		(84.778)	(64.225)
Immobilitzat Financer	7	1.200	1.178
Participacions en empreses del grup			
Participacions en empreses associades			
Cartera de valors a llarg termini		(1.200)	1.200
Dipòsits i fiances constituïts a llarg termini			1.178
Altres crèdits			
Provisions			(1.200)

DESPESES A DISTRIBUIR EN DIFERENTS EXERCICIS			
ACTIU CIRCULANT		15.547.793	13.604.713
Existències	8	83.283	76.125
Deutors		15.218.593	13.388.005
Clients per vendes i prestacions de serveis	9	4.697.208	5.013.497
Empreses del grup, deutors	22	9.420.419	8.026.765
Empreses associades, deutors			
Deutors varis			
Personal			
Administracions públiques	14	1.167.523	396.356
Provisions	10	(66.557)	(48.613)
Inversions financeres temporals		0	0
Participacions en empreses del grup			
Participacions en empreses associades			
Cartera de valors a curt termini			
Altres crèdits			
Dipòsits i fiances constituïts a curt termini			
Accions pròpies a curt termini			
Tresoreria		232.967	129.807
Ajustaments per periodificacions	11	12.950	10.776
TOTAL ACTIU		17.182.992	15.174.750

PASSIU	Notes	Exercici 2006	Exercici 2005
FONS PROPIS	12	7.360.616	7.282.271
Capital subscrit		6.010.000	6.010.000
Prima d'emissió			
Reserva de revalorització			
Reserves		1.272.271	862.672
Reserva legal		127.241	86.281
Reserves estatutàries		457.964	465.762
Reserves per ajustos capital social en euros		121	121
Altres reserves		686.945	310.508
Resultats d'exercicis anteriors			
Remanent			
Resultats negatius d'exercicis anteriors			
Aportacions socis per a compensar pèrdues			
Benefici de l'exercici		78.345	409.599
Dividends a compte entregats durant l'exercici			

INGR. A DISTRIBUIR EN VARIS EXERCICIS		0	0
Subvencions de capital			
Altres ingressos a distribuir en varis exercicis			

PROVISIONS PER A RISCOS I DESPESES		0	0
Provisions per pensions i obligacions similars			
Provisions per impostos			
Altres provisions			
Fons de reversió			

CREDITORS A LLARG TERMINI		1.236	39.645
Deutes amb entitats de crèdit		0	0
Préstecs i altres deutes			
Deutes per interessos			
Altres creditors a llarg termini	13	1.236	39.645

CREDITORS A CURT TERMINI		9.821.140	7.852.834
Deutes amb entitats de crèdit		0	0
Préstecs i altres deutes			
Deutes per interessos			
Creditadors comercials		8.340.563	5.273.780
Deutes per compres o prestacions de serveis		8.306.774	5.273.165
Empreses del grup, creditors	21	33.789	615
Empreses associades, creditors			
Altres deutes no comercials		1.156.218	2.548.419
Administracions públiques	14	914.636	1.256.004
Altres deutes		3.363	10.550
Remuneracions pendents de pagament			
Fiances i dipòsits a curt termini		238.219	1.281.865
Ajustaments per periodificacions	15	324.359	30.635
TOTAL PASSIU		17.182.992	15.174.750

Els epígrafs 1 a 23 descrits a la memòria formen part integrant del balanç de situació.

Comptes de pèrdues i guanys corresponents als exercicis acabats el 31 de desembre de 2006 i 2005 (en euros)

DEURE	Notes	Exercici 2006	Exercici 2005
DESPESES			
Aprovisionaments	17	7.157	3.087.008
Despeses de personal	18	1.799.967	1.771.593
Sous i salaris		1.478.776	1.452.636
Carregues socials		321.191	318.957
Transferències corrents i de capital		72.121	72.121
Altres despeses d'explotació	19	1.041.904	1.478.332
Serveis exteriors		354.169	385.940
Tributs	14	70.589	377.408
Altres despeses		617.146	714.984
Dotacions de provisions			
Dotacions per a l'amortització de l'immobilitzat		27.113	21.976
Variació de les provisions de l'immobilitzat			
Variació de la provisió per insolvències	10	19.809	20.051
TOTAL DESPESES D'EXPLOTACIÓ		2.968.071	6.451.081
BENEFICI D'EXPLOTACIÓ		129.666	540.129
Despeses financeres i despeses similars			
Var.de les provisions per inversions financeres			
TOTAL DESPESES FINANCERES			
RESULTAT FINANCER POSITIU		27.531	25.842
BENEFICI D'ACTIVITATS ORDINÀRIES		157.197	565.971
Variació de les provisions de l'immobilitzat			
Pèrdues procedents de l'immobilitzat			1.235
Altres despeses extraordinàries		2.326	
Despeses i pèrdues d'altres exercicis		17.564	1.081
TOTAL DESPESES EXTRAORDINÀRIES	20	19.890	2.316
RESULTATS EXTRAORDINARIS POSITIU			53.386
BENEFICI ABANS D'IMPOSTOS		145.922	619.357
Impost sobre societats	14	67.577	209.758
RESULTAT DE L'EXERCICI (BENEFICI)		78.345	409.599

HAYER	Notes	Exercici 2006	Exercici 2005
INGRESSOS			
Import net de la xifra de negoci	16	30.040	3.784.304
Vendes		30.040	3.767.583
Prestacions de serveis		7.157	16.721
Variació d'existències	16		
Altres ingressos d'explotació	16	3.060.540	3.206.906
Transf. corrents de l'Ajuntament	20	2.446.356	2.393.398
Altres transf. corrents		87.122	141.294
Altres ingressos d'explotació		527.062	672.214
TOTAL INGRESSOS D'EXPLOTACIÓ		3.097.737	6.991.210
PÈRDUA D'EXPLOTACIÓ			
Ingressos de participacions en capital			
Altres interessos i ingressos similars		27.531	25.842
TOTAL INGRESSOS FINANCERS		27.531	25.842
RESULTAT FINANCER NEGATIU			
PÈRDUES D' ACTIVITATS ORDINÀRIES			
Benefici per alienació d'immobilitzat			
Subv. de capital transferides a resultat de l'ex.			
Altres ingressos extraordinaris		1.824	22.168
Ingressos i beneficis d'altres exercicis		6.791	33.534
TOTAL INGRESSOS EXTRAORDINARIS	20	8.615	55.702
RESULTATS EXTRAORDINARIS NEGATIU		11.275	
PÈRDUES ABANS D'IMPOSTOS			
RESULTAT DE L'EXERCICI (PÈRDUES)			

Els epígrafs 1 a 23 descrits a la memòria formen part integrant del compte de pèrdues i guanys.

Memòria dels comptes anuals de l'exercici acabat el 31 de desembre del 2006

1. Activitat de la Societat

Foment de Ciutat Vella, SA (en endavant la Societat) es va constituir per acord del Consell Plenari de l'Ajuntament de Barcelona amb data 19 de febrer del 1999, i mitjançant escriptura pública autoritzada el dia 28 d'octubre del 1999, com a Societat Anònima amb capital íntegrament públic (Ajuntament de Barcelona).

El domicili social està establert al carrer Pintor Fortuny núm. 17-19, baixos de Barcelona.

Els estatuts inicials de la Societat van ser aprovats per acord del Consell Plenari de l'Ajuntament de Barcelona de 19 de febrer del 1999.

El Consell Plenari de l'Ajuntament de Barcelona, en sessió del dia 23 de febrer del 2000, va acordar la transformació de la Societat en empresa d'economia mixta, amb una participació final del 51% de l'Ajuntament de Barcelona en el capital social i del 49% d'altres institucions i capital privat. Aquesta segona etapa de transformació va finalitzar el 25 d'abril del 2001, un cop inscrita en el Registre Mercantil de Barcelona l'escriptura d'ampliació de capital esmentada, en el tom 33.514, foli 35, full B 201699, inscripció 6a.

La Junta General de Foment de Ciutat Vella, SA celebrada amb data 30 de juny del 2004 va aprovar la modificació estatutària en relació amb la titularitat, transmissió i valoració de les accions de tal manera que les accions de la classe A es puguin transmetre a favor d'entitats de dret públic o privat íntegrament participades per les administracions públiques (garantint-ne en tot cas, per tant, la titularitat pública), així com l'autorització a l'Ajuntament de Barcelona a la transmissió efectiva de les accions de la classe A de les quals era el titular com a aportació no dinerària de les accions que aquest subscriguí en l'ampliació de capital de Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA, empresa participada al 100% pel mateix Ajuntament de Barcelona. El Consell Plenari de l'Ajuntament de Barcelona, en sessió del dia 21 de juliol del 2004, va acordar l'aportació de les accions representatives de la participació directa de l'Ajuntament en la Societat a favor de Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA.

La Societat es regeix pels seus Estatuts i, en tot cas, pel que disposen les lleis de règim local i especial de Barcelona i els seus reglaments, així com pels preceptes de la Llei de societats anònimes i altres disposicions aplicables.

L'objecte social de la Societat és portar a terme, en l'àmbit territorial del districte de Ciutat Vella, els serveis i actuacions que s'enumeren a continuació:

Memoria de las cuentas anuales del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2006

1. Actividad de la Sociedad

Foment de Ciutat Vella, SA (en adelante la Sociedad) se constituyó por acuerdo del Consejo Plenario del Ajuntament de Barcelona con fecha de 19 de febrero de 1999, y mediante escritura pública autorizada el día 28 de octubre de 1999, como Sociedad Anónima con capital íntegramente público (Ajuntament de Barcelona).

El domicilio social está establecido en la calle Pintor Fortuny n.º 17-19, bajos de Barcelona.

Los estatutos iniciales de la Sociedad fueron aprobados por acuerdo del Consejo Plenario del Ajuntament de Barcelona de 19 de febrero de 1999.

El Consejo Plenario del Ajuntament de Barcelona, en sesión del día 23 de febrero de 2000, acordó la transformación de la Sociedad en empresa de economía mixta, con una participación final del 51% del Ajuntament de Barcelona en el capital social y del 49% de otras instituciones y capital privado. Esta segunda etapa de transformación finalizó el 25 de abril de 2001, una vez inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona la escritura de ampliación de capital mencionada, en el tomo 33.514, folio 35, hoja B 201699, inscripción 6.ª.

La Junta General de Foment de Ciutat Vella, SA celebrada con fecha de 30 de junio de 2004 aprobó la modificación estatutaria en relación con la titularidad, transmisión y valoración de las acciones de tal modo que las acciones de la clase A se puedan transmitir a favor de entidades de derecho público o privado íntegramente participadas por las administraciones públicas (garantizando en todo caso, por lo tanto, la titularidad pública de las mismas), así como la autorización al Ajuntament de Barcelona a la transmisión efectiva de las acciones de la clase A de las que era el titular como aportación no dineraria de las acciones que éste suscribió en la ampliación de capital de Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA, empresa participada al 100% por el propio Ajuntament de Barcelona. El Consejo Plenario del Ajuntament de Barcelona, en sesión del día 21 de julio de 2004, acordó la aportación de las acciones representativas de la participación directa del Ayuntamiento en la Sociedad a favor de Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA.

La Sociedad se rige por sus Estatutos y, en todo caso, por lo dispuesto en las leyes de régimen local y especial de Barcelona y sus reglamentos, así como por los preceptos de la Ley de sociedades anónimas y otras disposiciones aplicables.

El objeto social de la Sociedad es llevar a cabo, en el ámbito territorial del distrito de Ciutat Vella, los servicios y actuaciones que se enumeran a continuación:

- a) L'actuació a Ciutat Vella de Barcelona mitjançant la realització de polítiques d'edificació, conservació i rehabilitació d'edificis, habitatges, comerços, carrers, places i espais d'oci.
 - b) La realització d'estudis urbanístics, inclosa la redacció d'instruments de planejament i projectes d'urbanització, i la iniciativa per fer-ne la tramitació i l'aprovació a càrrec de l'òrgan competent. La promoció de plans especials.
 - c) La projecció i execució, per qualsevol dels sistemes previstos en la normativa vigent, d'operacions de regeneració urbana, de sòl i d'edificació.
 - d) L'adquisició i alienació, per qualsevol títol, de terrenys i edificis, solars o edificis construïts o en construcció o rehabilitació, per fer-ne la construcció o rehabilitació, la promoció i la comercialització.
 - e) L'adquisició, transmissió, constitució, modificació i extinció de tota classe de drets sobre béns mobles i immobles.
 - f) L'execució d'obres d'infraestructura, d'urbanització, d'edificació, de parcel·lació de sòl, així com de remodelació i rehabilitació urbana i de dotació de serveis i instal·lacions urbanes d'ús i servei públic i, en general, la prestació de serveis relacionats amb la construcció, la rehabilitació, el manteniment i conservació dels edificis, públics o privats, i equipament i conservació dels edificis, públics o privats, i equipaments.
 - g) L'actuació com a promotor de l'adequació de les característiques dels habitatges a les exigències actuals de la demanda i a uns estàndards mínims d'habitabilitat.
 - h) L'actuació com a promotor immobiliari. Promoure la rehabilitació integral o parcial dels edificis i/o habitatges i locals.
 - i) La prestació de tota classe de serveis públics i privats de caràcter urbà, incloent-hi la planificació, l'execució i la gestió d'obres i instal·lacions.
 - j) Els serveis de reparació, conservació o manteniment de tota classe d'obres, obres privades i públiques, obres noves d'edificació urbana, industrial, comercial, urbanització, sanejament i subministrament d'aigües, moviment de terres i similars.
 - k) La redacció i tramitació de tota classe d'estudis i projectes relacionats amb les activitats anteriorment assenyalades i amb assumptes mediambientals, estàndards mínims d'habitabilitat, mobilitat i transport.
 - l) La prestació de serveis d'assessoria, consultoria, organització, gestió o administració empresarial a persones físiques i jurídiques relacionats amb el seu objecte social.
- a) La actuación en Ciutat Vella de Barcelona mediante la realización de políticas de edificación, conservación y rehabilitación de edificios, viviendas, comercios, calles, plazas y espacios de ocio.
 - b) La realización de estudios urbanísticos, incluida la redacción de instrumentos de planeamiento y proyectos de urbanización, y la iniciativa para su tramitación y aprobación a cargo del órgano competente. La promoción de planes especiales.
 - c) La proyección y ejecución, por cualquiera de los sistemas previstos en la normativa vigente, de operaciones de regeneración urbana, de suelo y de edificación.
 - d) La adquisición y alienación, por cualquier título, de terrenos y edificios, solares o edificios construidos o en construcción o rehabilitación, para su construcción o rehabilitación, su promoción y su comercialización.
 - e) La adquisición, transmisión, constitución, modificación y extinción de toda clase de derechos sobre bienes muebles e inmuebles.
 - f) La ejecución de obras de infraestructura, de urbanización, de edificación, de parcelación de suelo, así como de remodelación y rehabilitación urbana y de dotación de servicios e instalaciones urbanas de uso y servicio público y, en general, la prestación de servicios relacionados con la construcción, la rehabilitación, el mantenimiento y conservación de los edificios, públicos o privados, y equipamiento y conservación de los edificios, públicos o privados, y equipamientos.
 - g) La actuación como promotor de la adecuación de las características de las viviendas a las exigencias actuales de la demanda y a unos estándares mínimos de habitabilidad.
 - h) La actuación como promotor inmobiliario. Promover la rehabilitación integral o parcial de los edificios y/o viviendas y locales.
 - i) La prestación de toda clase de servicios públicos y privados de carácter urbano, incluidas la planificación, la ejecución y la gestión de obras e instalaciones.
 - j) Los servicios de reparación, conservación o mantenimiento de toda clase de obras, obras privadas y públicas, obras nuevas de edificación urbana, industrial, comercial, urbanización, saneamiento y suministro de aguas, movimiento de tierras y similares.
 - k) La redacción y tramitación de toda clase de estudios y proyectos relacionados con las actividades anteriormente señaladas y con asuntos medioambientales, estándares mínimos de habitabilidad, movilidad y transporte.
 - l) La prestación de servicios de asesoría, consultoría, organización, gestión o administración empresarial a personas físicas y jurídicas relacionados con su objeto social.

- m) La recepció d'encàrrecs d'estudis i de redacció i elaboració d'instruments urbanístics, projectes d'infraestructures, equipaments, transport i viabilitat.
- n) L'execució d'obres d'urbanització i d'edificació, de parcel·lació del sòl, de remodelació i de rehabilitació urbana i de dotació de serveis, infraestructures i equipaments.
- o) La construcció i explotació de zones d'aparcament i garatges.
- p) L'establiment de convenis amb tota classe de persones, organismes públics i privats, tot estimulant la participació o col·laboració en les activitats de la Societat de les associacions veïnals, de comerciants, professionals, artesans i altres persones i entitats.
- q) El foment del creixement de l'activitat econòmica, mitjançant la reordenació i potenciació de les activitats comercials i productives de Ciutat Vella, tot estimulant i potenciant la cooperació entre la iniciativa pública i la privada.
- r) L'impuls de la recuperació de l'activitat comercial, professional i residencial de Ciutat Vella. La realització d'activitats de promoció, revitalització i dinamització de l'activitat econòmica, comercial, cultural, artística i d'oci a Ciutat Vella, sempre sota les directrius, estratègies i objectius determinats per l'Ajuntament de Barcelona.
- s) L'impuls a la reforma dels establiments i zones comercials, tot estimulant la cooperació entre la iniciativa privada i la pública, mitjançant la creació de zones i imatge distintiva de la zona comercial de Ciutat Vella.
- t) La participació, d'acord amb dret, en tota classe d'organitzacions i societats relacionades amb el seu objecte social.
- u) La fundació de noves societats i la participació en el capital d'altres, prèvia comunicació a l'Ajuntament de Barcelona.
- v) L'actuació com a beneficiària de les expropiacions a Ciutat Vella. La durada de la Societat és de catorze anys a partir de la data de l'atorgament de l'escriptura fundacional.

Un cop hagi expirat el termini de duració, revertiran en les entitats de dret públic o privat íntegrament participades per administracions públiques titulars de les accions de classe A els actius i els passius de la Societat i, en condicions normals d'ús, totes les instal·lacions, béns i materials integrants del servei, sense que aquesta reversió produeixi cap indemnització per part d'aquestes, sense perjudici del que es disposa en els articles 37, 38, 39 i 40 dels Estatuts (que disposen, entre d'altres, sobre l'aplicació de beneficis, sobre el fons especial de reserva corresponent a l'amortització de les accions subscrites pel capital privat i sobre la seva dissolució i/o liquidació).

- m) La recepción de encargos de estudios y de redacción y elaboración de instrumentos urbanísticos, proyectos de infraestructuras, equipamientos, transporte y viabilidad.
- n) La ejecución de obras de urbanización y de edificación, de parcelación del suelo, de remodelación y de rehabilitación urbana y de dotación de servicios, infraestructuras y equipamientos.
- o) La construcción y explotación de zonas de aparcamiento y garajes.
- p) El establecimiento de convenios con toda clase de personas, organismos públicos y privados, estimulando la participación o colaboración en las actividades de la Sociedad de las asociaciones vecinales, de comerciantes, profesionales, artesanos y otras personas y entidades.
- q) El fomento del crecimiento de la actividad económica, mediante la reordenación y potenciación de las actividades comerciales y productivas de Ciutat Vella, estimulando y potenciando la cooperación entre la iniciativa pública y la privada.
- r) El impulso de la recuperación de la actividad comercial, profesional y residencial de Ciutat Vella. La realización de actividades de promoción, revitalización y dinamización de la actividad económica, comercial, cultural, artística y de ocio en Ciutat Vella, siempre bajo las directrices, estrategias y objetivos determinados por el Ajuntament de Barcelona.
- s) El impulso a la reforma de los establecimientos y zonas comerciales, estimulando la cooperación entre la iniciativa privada y la pública, mediante la creación de zonas e imagen distintiva de la zona comercial de Ciutat Vella.
- t) La participación, de acuerdo a derecho, en toda clase de organizaciones y sociedades relacionadas con su objeto social.
- u) La fundación de nuevas sociedades y la participación en el capital de otros, previa comunicación al Ajuntament de Barcelona.
- v) La actuación como beneficiaria de las expropiaciones en Ciutat Vella. La duración de la Sociedad es de catorce años a partir de la fecha del otorgamiento de la escritura fundacional.

Una vez haya expirado el plazo de duración, revertirán en las entidades de derecho público o privado íntegramente participadas por administraciones públicas titulares de las acciones de clase A los activos y los pasivos de la Sociedad y, en condiciones normales de uso, todas las instalaciones, bienes y materiales integrantes del servicio, sin que esta reversión produzca ninguna indemnización por parte de éstas, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 37, 38, 39 y 40 de los Estatutos (que disponen, entre otras cosas, sobre la aplicación de beneficios, sobre el fondo especial de reserva correspondiente a la amortización de las acciones suscritas por el capital privado y sobre su disolución y/o liquidación).

2. Bases de presentació dels comptes anuals

2.1. Imatge fidel

Aquests comptes anuals han estat obtinguts dels registres comptables de la Societat i es presenten d'acord amb el Pla general de comptabilitat, de manera que mostren la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats durant l'exercici.

Aquests comptes anuals se sotmetran a l'aprovació de la Junta General Ordinària d'Accionistes, i s'estima que seran aprovats sense cap modificació.

2.2. Xifres en euros

Les xifres dels comptes anuals s'expressen en euros.

2.3. Comparació de la informació

Els comptes anuals dels exercicis 2006 i 2005 s'han formulat d'acord amb l'estructura establerta pel Pla general de comptabilitat, havent seguit en la seva elaboració criteris uniformes de valoració, agrupació, classificació i unitats monetàries, de manera que la informació presentada és homogènia i comparable.

3. Distribució de resultats

La proposta de distribució de beneficis de l'exercici 2006 formulada pel Consell d'Administració de la Societat i que haurà de ratificar la Junta General d'Accionistes és la següent:

BASE DE REPARTIMENT	
Benefici de l'exercici	78.345
DISTRIBUCIÓ	
A reserva legal	7.835
A reserva estatutària	28.204
A reserva voluntària	42.306
TOTAL	78.345

4. Normes de valoració

Les principals normes de valoració utilitzades per la Societat en l'elaboració dels seus comptes anuals per a l'exercici del 2006 i anteriors, d'acord amb les establertes pel Pla general de comptabilitat, han estat les següents:

4.1. Immobilitzat immaterial i material

Immobilitzat immaterial

- Concessions, patents, llicències i marques: Figuren valorades al preu d'adquisició i s'amortitzen linealment al cap de deu anys.

2. Bases de presentación de las cuentas anuales

2.1. Imagen fiel

Estas cuentas anuales han sido obtenidas de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con el Plan general de contabilidad, de manera que muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio.

Estas cuentas anuales se someterán a la aprobación de la Junta General Ordinaria de Accionistas, y se estima que serán aprobadas sin modificación alguna.

2.2. Cifras en euros

Las cifras de las cuentas anuales se expresan en euros.

2.3. Comparación de la información

Las cuentas anuales de los ejercicios 2006 y 2005 se han formulado de acuerdo con la estructura establecida por el Plan general de contabilidad, habiendo seguido en su elaboración criterios uniformes de valoración, agrupación, clasificación y unidades monetarias, de manera que la información presentada es homogénea y comparable.

3. Distribución de resultados

La propuesta de distribución de beneficios del ejercicio 2006 formulada por el Consejo de Administración de la Sociedad y que deberá ratificar la Junta General de Accionistas es la siguiente:

4. Normas de valoración

Las principales normas de valoración utilizadas por la Sociedad en la elaboración de sus cuentas anuales para el ejercicio de 2006 y anteriores, de acuerdo con las establecidas por el Plan general de contabilidad, han sido las siguientes:

4.1. Inmovilizado inmaterial y material

Inmovilizado inmaterial

- Concesiones, patentes, licencias y marcas: Figuran valoradas al precio de adquisición y se amortizan linealmente al cabo de diez años.

- Aplicacions informàtiques:

Figuren valorades al seu preu d'adquisició. Les despeses de manteniment es registren amb càrrec a resultats en el moment en què es produeixen. S'amortitzen de manera lineal en els quatre anys de vida útil estimada.

Immobilitzat material

L'immobilitzat material està valorat a cost d'adquisició.

Les reparacions que no signifiquin una ampliació de la seva capacitat productiva o un allargament de la vida útil i les despeses de manteniment es carreguen directament al compte de pèrdues i guanys de l'exercici en què es produeixen. Els costos d'ampliació, modernització o millores que representen un augment de la productivitat, capacitat o eficiència, o un allargament de la vida útil dels béns, es capitalitzen com a major cost dels béns corresponents.

La Societat amortitza el seu immobilitzat material seguint el mètode lineal, distribuint el cost dels actius entre els anys de vida útil estimada, segons el detall següent::

	ANYS DE VIDA ÚTIL ESTIMADA
Mobiliari	10
Equips i material informàtic	4
Altres immobilitzat material	4

Les construccions no s'amortitzen, atès que el seu valor de venda pactat és superior al valor de cost.

4.2. Immobilitzat financer i inversions financeres temporals

Les inversions financeres estan registrades al seu valor d'adquisició. A final de l'exercici, les diferències entre el valor registrat en llibres i el valor teòric comptable de les participacions amb minusvàlues es proveeixen per aquest concepte.

Les inversions financeres temporals es registren a cost d'adquisició, i es proveeixen les minusvàlues que s'hagin produït al tancament de l'exercici.

4.3. Existències

El 31 de desembre del 2006, les existències corresponen als costos d'estudis i treballs previs de les operacions "Barceloneta" i "Edifici d'oficines de la illa de la rambla del Raval", i estan valorades al preu d'adquisició seguint el criteri d'identificació específica o al cost de producció. Aquest cost es minoraria, si escaigués, per la provisió per depreciació necessària per tal d'adequar-lo al seu valor de realització.

4.4. Deutors i creditors

Els comptes a cobrar i a pagar es registren, en tots els casos, pel seu valor nominal, classificant a curt termini els de venciment inferior a dotze mesos.

Els saldos deutors considerats de dubtós cobrament figuren corregits per la corresponent provisió per a insolvències.

- Aplicaciones informáticas:

Figuran valoradas a su precio de adquisición. Los gastos de mantenimiento se registran con cargo a resultados en el momento en que se producen. Se amortizan de manera lineal en los cuatro años de vida útil estimada.

Inmovilizado material

El inmovilizado material está valorado a coste de adquisición.

Las reparaciones que no signifiquen una ampliación de su capacidad productiva o un alargamiento de la vida útil y los gastos de mantenimiento se cargan directamente a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que se producen. Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los bienes correspondientes.

La Sociedad amortiza su inmovilizado material siguiendo el método lineal, distribuyendo el coste de los activos entre los años de vida útil estimada, según el siguiente detalle:

Las construcciones no se amortizan, dado que su valor de venta pactado es superior al valor de coste.

4.2. Inmovilizado financiero e inversiones financieras temporales

Las inversiones financieras están registradas a su valor de adquisición. A final del ejercicio, las diferencias entre el valor registrado en libros y el valor teórico contable de las participaciones con minusvalías se proveen por este concepto.

Las inversiones financieras temporales se registran a coste de adquisición, y se proveen las minusvalías que se hayan producido al cierre del ejercicio.

4.3. Existencias

A 31 de diciembre de 2006, las existencias corresponden a los costes de estudios y trabajos previos de las operaciones "Barcelonesa" y "Edificio de oficinas de la manzana de la rambla del Raval", y están valoradas al precio de adquisición siguiendo el criterio de identificación específica o al coste de producción. Este coste se minoraría, en su caso, por la provisión por depreciación necesaria para adecuarlo a su valor de realización.

4.4. Deudores y acreedores

Las cuentas a cobrar y a pagar se registran, en todos los casos, por su valor nominal, clasificando a corto plazo los de vencimiento inferior a doce meses.

Los saldos deudores considerados de dudoso cobro figuran corregidos por la correspondiente provisión para insolvencias.

4.5. Comptes a cobrar per empreses del Grup (obra realitzada per compte de l'Ajuntament)

Segons s'estableix a l'article número 2 dels Estatuts de la Societat, l'objecte social de Foment de Ciutat Vella, SA comprèn, entre altres tasques, la realització de les activitats que l'Ajuntament de Barcelona li pugui encarregar en l'àmbit de la promoció i la rehabilitació de Ciutat Vella.

Amb data 3 d'abril del 1997, l'Ajuntament de Barcelona va aprovar, mitjançant Decret d'Alcaldia, el procediment aplicable a les inversions realitzades per organismes públics i privats per encàrrec d'aquest. Segons aquest Decret, quan els esmentats organismes disposin de les certificacions, factures o justificacions de l'obra feta, les lliuraran a l'Ajuntament mitjançant una relació mensual, a fi i efecte d'incorporar-les a l'inventari municipal. Aquests lliuraments d'actius es formalitzen mitjançant les corresponents factures a càrrec de l'Ajuntament de Barcelona.

D'acord amb la normativa aplicable, Foment de Ciutat Vella, SA registra comptablement aquestes transaccions utilitzant comptes de circulante (epígraf 21) sense afectar el compte de pèrdues i guanys.

4.6. Transferències corrents

- De l'Ajuntament

Les activitats desenvolupades per la Societat corresponen, fonamentalment, a la prestació de serveis públics en l'àmbit competencial de l'Ajuntament de Barcelona, mitjançant gestió indirecta per delegació de l'Ajuntament de Barcelona, d'acord amb el que es preveu a la legislació vigent (Llei reguladora de les bases de règim local i Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals). Per a la prestació dels serveis públics, en l'àmbit de competències de l'Ajuntament de Barcelona, la Societat rep d'aquest el finançament pressupostari, el qual es reflecteix a l'epígraf d'ingressos "Transferències corrents rebudes de l'Ajuntament de Barcelona" del compte de pèrdues i guanys adjunt.

Aquesta transferència corrent pressupostària està fixada tenint en compte els supòsits d'equilibri pressupostaris previstos a la Llei reguladora de les hisendes locals.

- Altres transferències corrents

La Societat ha registrat les transferències corrents rebudes de la Generalitat de Catalunya amb abonament a resultats en el moment de la seva meritació. Aquest abonament s'ha registrat a l'epígraf "Altres transferències corrents" del compte de pèrdues i guanys adjunt.

4.7. Impost sobre societats

La despesa per impost sobre societats de l'exercici es calcula en funció del resultat econòmic abans d'impostos, augmentat o disminuït, segons escaigui, per les diferències permanents amb el resultat fiscal,

4.5. Cuentas a cobrar por empresas del Grupo (obra realizada por cuenta del Ayuntamiento)

Según se establece en el artículo número 2 de los Estatutos de la Sociedad, el objeto social de Foment de Ciutat Vella, SA comprende, entre otras tareas, la realización de las actividades que el Ayuntamiento de Barcelona le pueda encargar en el ámbito de la promoción y la rehabilitación de Ciutat Vella.

Con fecha de 3 de abril del 1997, el Ayuntamiento de Barcelona aprobó, mediante Decreto de Alcaldía, el procedimiento aplicable a las inversiones realizadas por organismos públicos y privados por encargo de éste. Según ese Decreto, cuando los mencionados organismos dispongan de las certificaciones, facturas o justificaciones de la obra realizada, las entregarán al Ayuntamiento mediante una relación mensual, a fin y efecto de incorporarlas al inventario municipal. Estas entregas de activos se formalizan mediante las correspondientes facturas a cargo del Ayuntamiento de Barcelona.

De acuerdo con la normativa aplicable, Foment de Ciutat Vella, SA registra contablemente estas transacciones utilizando cuentas de circulante (epígrafe 21) sin afectar la cuenta de pérdidas y ganancias.

4.6. Transferencias corrientes

- Del Ayuntamiento

Las actividades desarrolladas por la Sociedad corresponden, fundamentalmente, a la prestación de servicios públicos en el ámbito competencial del Ayuntamiento de Barcelona, mediante gestión indirecta por delegación del Ayuntamiento de Barcelona, de acuerdo con lo previsto en la legislación vigente (Ley reguladora de las bases de régimen local y Reglamento de obras, actividades y servicios de los entes locales). Para la prestación de los servicios públicos, en el ámbito de competencias del Ayuntamiento de Barcelona, la Sociedad recibe de éste la financiación presupuestaria, el cual se refleja en el epígrafe de ingresos "Transferencias corrientes recibidas del Ayuntamiento de Barcelona" de la cuenta de pérdidas y ganancias adjuntas.

Esta transferencia corriente presupuestaria está fijada teniendo en cuenta los supuestos de equilibrio presupuestarios previstos en la Ley reguladora de las haciendas locales.

- Otras transferencias corrientes

La Sociedad ha registrado las transferencias corrientes recibidas de la Generalitat de Catalunya con adeudo a resultados en el momento de su devengo. Este adeudo se ha registrado en el epígrafe "Otras transferencias corrientes" de la cuenta de pérdidas y ganancias adjuntas.

4.7. Impuesto sobre sociedades

El gasto por impuesto sobre sociedades del ejercicio se calcula en función del resultado económico antes de impuestos, aumentado o disminuido, según sea el caso, por las diferencias permanentes con el resultado

entenent aquest com la base imposable de l'esmentat impost, i minorat per les bonificacions i deduccions en la quota.

Les diferències temporals existents entre l'impost sobre societats exigible i la despesa meritada en concepte d'impostos sobre societats es registren com a impost sobre societats anticipat o diferit.

4.8. Ingressos i despeses

Els ingressos i les despeses s'imputen en funció del corrent real de béns i serveis que representen i amb independència del moment en què es produeix el corrent monetari o financer que se'n deriva.

No obstant això, seguint el principi de prudència, la Societat únicament comptabilitza els beneficis realitzats en la data del tancament de l'exercici, mentre que els riscos i les pèrdues previsible, fins i tot els eventuals, es comptabilitzen tan aviat com són coneguts.

4.9. Medi ambient

Les despeses derivades de les actuacions empresarials que tenen per objecte la protecció i millora del medi ambient es comptabilitzen, si escau, com a despeses de l'exercici en què s'incorren. No obstant això, si suposen incorporacions a l'immobilitzat material com a conseqüència d'actuacions per minimitzar l'impacte mediambiental i la protecció i millora del medi ambient, es comptabilitzen com a major valor de l'immobilitzat.

4.10. Fiances i dipòsits a curt termini (passiu)

Aquest epígraf inclou, principalment, les retencions practicades sobre les factures rebudes de proveïdors d'obra que seran retornades posteriorment a la finalització i revisió de l'obra. Estan valorades a l'import retingut en cada una de les factures i sobre la base del percentatge establert en el contracte amb el proveïdor.

5. Immobilitzat immaterial

5.1. Anàlisi del moviment

Els moviments produïts durant l'exercici 2006 en els diferents comptes d'immobilitzat immaterial i de les seves corresponents amortitzacions acumulades han estat els següents:

	Saldo inicial	Altes	Baixes	Traspassos	Saldo final
COST					
Concessions, patents, llicències i marques	2.378	–	–	2	2.380
Aplicacions informàtiques	27.768	4.001	–	–	31.769
TOTAL COST	30.146	4.001	–	2	34.149
AMORTITZACIÓ ACUMULADA					
Concessions, patents, llicències i marques	(196)	(196)	–	–	(392)
Aplicacions informàtiques	(23.123)	(2.372)	–	(2)	(25.497)
TOTAL AMORTITZACIÓ ACUMULADA	(23.319)	(2.568)	–	(2)	(25.889)
Immobilitzat immaterial net	6.827		–	–	8.260

fiscal, entendiendo éste como la base imponible del mencionado impuesto, y minorado por las bonificaciones y deducciones en la cuota.

Las diferencias temporales existentes entre el impuesto sobre sociedades exigible y el gasto meritado en concepto de impuestos sobre sociedades se registran como impuesto sobre sociedades anticipado o diferido.

4.8. Ingresos y gastos

Los ingresos y los gastos se imputan en función de la corriente real de bienes y servicios que representan y con independencia del momento en que se produce la corriente monetaria o financiera que de ella se deriva.

No obstante, siguiendo el principio de prudencia, la Sociedad únicamente contabiliza los beneficios realizados en la fecha del cierre del ejercicio, mientras que los riesgos y las pérdidas previsible, incluso los eventuales, se contabilizan tan pronto como son conocidos.

4.9. Medio ambiente

Los gastos derivados de las actuaciones empresariales que tienen por objeto la protección y mejora del medio ambiente se contabilizan, en su caso, como gastos del ejercicio en que se incurren. No obstante, si suponen incorporaciones al inmovilizado material como consecuencia de actuaciones para minimizar el impacto medioambiental y la protección y mejora del medio ambiente, se contabilizan como mayor valor del inmovilizado.

4.10. Fianzas y depósitos a corto plazo (pasivo)

Este epígrafe incluye, principalmente, las retenciones practicadas sobre las facturas recibidas de proveedores de obra que serán devueltas posteriormente a la finalización y revisión de la obra. Están valoradas al importe retenido en cada una de las facturas y sobre la base del porcentaje establecido en el contrato con el proveedor.

5. Inmovilizado inmaterial

5.1. Análisis del movimiento

Los movimientos producidos durante el ejercicio 2006 en las diferentes cuentas de inmovilizado inmaterial y de sus correspondientes amortizaciones acumuladas han sido los siguientes:

6. Immobilitzat material

6.1. Anàlisi del moviment

Els moviments produïts durant l'exercici 2006 en els diferents comptes d'immobilitzat material i de les seves corresponents amortitzacions acumulades han estat els següents:

	Saldo inicial	Altes	Baixes	Saldo final
COST				
Construccions	1.489.658	30.949	-	1.520.607
Maquinària, equips, instal·lacions i eines	18.366	610	(3.992)	14.984
Altres instal·lacions	-	37.596	-	37.596
Equips informàtics	37.609	4.305	-	41.914
Mobiliari i equips d'oficina	80.624	15.992	-	96.616
TOTAL COST	1.626.257	89.452	(3.992)	1.711.717
AMORTITZACIÓ ACUMULADA				
Maquinària, equips, instal·lacions i eines	(15.175)	(2.795)	3.992	(13.978)
Altres instal·lacions	-	(3.331)	-	(3.331)
Equips informàtics	(20.007)	(8.846)	-	(28.853)
Mobiliari i equips d'oficina	(29.043)	(9.573)	-	(38.616)
TOTAL AMORTITZACIÓ ACUMULADA	(64.225)	(24.545)	3.992	(84.778)
Immobilitzat material net	1.562.032	64.907	-	1.626.939

La Societat continua la seva línia d'activitat iniciada l'any 2004 de compra de locals comercials amb la intenció de posar-los al mercat mitjançant la convocatòria de concursos públics de contractes d'arrendament amb opció de compra per part de l'adjudicatari arrendatari sempre que es compleixin els requeriments establerts en el plec de condicions.

El cost dels elements immaterials i materials en ús totalment amortitzats el 31 de desembre del 2006 és de 36.352 euros.

És política de la Societat contractar les pòlisses d'assegurances que s'estimin necessàries per tal de donar cobertura als possibles riscos que poguessin afectar els elements de l'immobilitzat material.

No es repercuteix a la Societat cap lloguer per la utilització de l'edifici on té la seva seu social, que és propietat de l'Ajuntament de Barcelona.

7. Immobilitzat financer

7.1. Anàlisi del moviment

L'any 2006, la Societat ha recuperat l'import dipositat al seu dia com a garantia del contracte d'arrendament de les oficines de l'avinguda Francesc Cambó.

La cartera de valors a llarg termini correspon a l'aportació fundacional a la Fundació Tot Raval, que està totalment proveïda.

6. Inmovilizado material

6.1. Análisis del movimiento

Los movimientos producidos durante el ejercicio 2006 en las diferentes cuentas de inmovilizado material y de sus correspondientes amortizaciones acumuladas han sido los siguientes:

La Sociedad continúa su línea de actividad iniciada en el año 2004 de compra de locales comerciales con la intención de ponerlos al mercado mediante la convocatoria de concursos públicos de contratos de arrendamiento con opción de compra por parte del adjudicatario arrendatario siempre que se cumplan los requerimientos establecidos en el pliego de condiciones.

El coste de los elementos inmateriales y materiales en uso totalmente amortizados a 31 de diciembre de 2006 es de 36.352 euros.

Es política de la Sociedad contratar las pólizas de seguros que se estimen necesarias para dar cobertura a los posibles riesgos que pudiesen afectar los elementos del inmovilizado material.

No se repercute a la Sociedad ningún alquiler por la utilización del edificio donde tiene su sede social, que es propiedad del Ajuntament de Barcelona.

7. Inmovilizado financiero

7.1. Análisis del movimiento

En el año 2006, la Sociedad ha recuperado el importe depositado en su día como garantía del contrato de arrendamiento de las oficinas de la avenida Francesc Cambó.

La cartera de valores a largo plazo corresponde a la aportación fundacional a la Fundació Tot Raval, que está totalmente provista.

8. Existències

La composició de les existències de la Societat el 31 de desembre del 2006 és la següent:

	Saldo inicial	Altes	Baixes	Saldo final
Altres (Barceloneta, edifici oficines Illa Robador)	76.125	12.000	(4.842)	83.283
TOTAL	76.125	12.000	(4.842)	83.283

El saldo el 31 de desembre del 2006 recull els imports destinats per la Societat a treballs i estudis previs efectuats vinculats a operacions de caràcter públicoprivat ja concretats (edifici d'oficines de l'illa Robador) o que encara estan en fase d'estudi (Barceloneta).

9. Clients per vendes i prestacions de serveis

Amb data 22 de març del 2001, Foment de Ciutat Vella, SA s'incorporà a la Junta de Compensació de la Unitat d'Actuació de l'illa del carrer Sadurní i els seus entorns com a empresa urbanitzadora.

Durant l'execució de l'actuació a l'illa del carrer Sadurní, la Societat ha anat activant com a existències els costos d'urbanització vinculats a l'operació illa Sadurní i entorns, construccions, sòl, indemnitzacions a residents, enderrocs, despeses de la Junta, planejament urbanístic, estudis històrics, desconexions de serveis, tapiaments i altres treballs i estan valorats seguint el criteri d'identificació específica al cost de producció. Aquest cost s'ha minorat per la provisió per depreciació necessària per tal d'adequar-lo al seu valor de realització.

A mesura que la Junta de Compensació ha anat materialitzant els ingressos previstos, la Societat ha anat reconeixent com a vendes la seva participació en aquests ingressos, segons el que es preveu a l'acord d'incorporació a la Junta de Compensació. D'altra banda, s'han comptabilitzat els consums necessaris fins a ajustar el resultat de les operacions materialitzades al percentatge de benefici previst pel conjunt de les actuacions encarregades a la Junta de Compensació.

El càrrec a consums s'efectua amb abonament a existències (baixa d'existències) i a la provisió per factures pendents de rebre de manera proporcional als costos incorreguts per la Societat fins a la data de tancament de l'exercici i en funció dels costos realment realitzats o pendents d'executar.

En la data de tancament de cada exercici, s'han anat enregistrant els assentaments necessaris per adequar el resultat de les operacions materialitzades a la millor estimació del percentatge de benefici previst pel conjunt de les actuacions encarregades per la Junta de Compensació en aquesta data, així com per adequar l'import de la provisió per factures pendents de rebre i d'existències donades de baixa als costos incorreguts per la Societat en la data de tancament de l'exercici.

8. Existencias

La composición de las existencias de la Sociedad a 31 de diciembre de 2006 es la siguiente:

	Saldo inicial	Altes	Baixas	Saldo final
Altres (Barceloneta, edificio oficinas Illa Robador)	76.125	12.000	(4.842)	83.283
TOTAL	76.125	12.000	(4.842)	83.283

El saldo a 31 de diciembre de 2006 comprende los importes destinados por la Sociedad a trabajos y estudios previos efectuados vinculados a operaciones de carácter público-privado ya concretados (edificio de oficinas de la manzana Robador) o que aún están en fase de estudio (Barceloneta).

9. Clientes por ventas y prestaciones de servicios

Con fecha de 22 de marzo de 2001, Foment de Ciutat Vella, SA se incorporó a la Junta de Compensación de la Unidad de Actuación de la manzana de la calle Sadurní y sus alrededores como empresa urbanizadora.

Durante la ejecución de la actuación en la manzana de la calle Sadurní, la Sociedad ha ido activando como existencias los costes de urbanización vinculados a la operación manzana Sadurní y alrededores, construcciones, suelo, indemnizaciones a residentes, escombros, gastos de la Junta, planeamiento urbanístico, estudios históricos, desconexiones de servicios, tapiados y otros trabajos y están valorados siguiendo el criterio de identificación específica al coste de producción. Este coste se ha minorado por la provisión por depreciación necesaria para adecuarlo a su valor de realización.

A medida que la Junta de Compensación ha ido materializando los ingresos previstos, la Sociedad ha ido reconociendo como ventas su participación en estos ingresos, según lo previsto en el acuerdo de incorporación a la Junta de Compensación. Por otro lado, se han contabilizado los consumos necesarios hasta ajustar el resultado de las operaciones materializadas al porcentaje de beneficio previsto por el conjunto de las actuaciones encargadas a la Junta de Compensación.

El cargo a consumos se efectúa con adeudo a existencias (baja de existencias) y a la provisión por facturas pendientes de recibir de manera proporcional a los costes incurridos por la Sociedad hasta la fecha de cierre del ejercicio y en función de los costes realmente realizados o pendientes de ejecutar.

En la fecha de cierre de cada ejercicio, se han ido registrando los asentamientos necesarios para adecuar el resultado de las operaciones materializadas a la mejor estimación del porcentaje de beneficio previsto por el conjunto de las actuaciones encargadas por la Junta de Compensación en esta fecha, así como para adecuar el importe de la provisión por facturas pendientes de recibir y de existencias dadas de baja a los costes incurridos por la Sociedad en la fecha de cierre del ejercicio.

El 31 de desembre del 2006, el saldo d'existències de l'actuació de l'illa Sadurn i entorns està a zero. Els treballs d'urbanització pendents de realitzar (la urbanització està en execució) resten comptabilitzats en el concepte provisió per factures pendents de rebre.

El Consell Rector de la Junta de Compensació de la Unitat d'Actuació de l'illa del carrer Sadurn i entorns, reunit en sessió de 24 de novembre del 2004 i d'acord amb l'autorització prèvia del Consell d'Administració de Foment de Ciutat Vella, SA de 12 de novembre del 2004, va decidir l'aprovació de la construcció per part de la Junta de Compensació de l'edifici d'oficines de la rambla del Raval amb la reinversió de la totalitat dels ingressos provinents de la venda de la finca FR1 destinada a hotel. Per tant, la Societat manté un saldo pendent de cobrar amb la Junta de Compensació per un import de 4.064.250 euros.

Atès que la titularitat del sòl és municipal, l'Ajuntament va resoldre, amb data 9 de març del 2006, permutar amb la Junta de Compensació el solar de propietat municipal en qüestió (FR2) per una contraprestació de valor equivalent que es concretarà en una participació en el nou edifici, permuta que es formalitzarà en el moment d'acabament de l'obra.

La Junta de Compensació ha iniciat els treballs de construcció de l'edifici d'oficines a la FR2 amb data 12 de setembre del 2006. Foment de Ciutat Vella, SA assumirà el finançament del cost de l'operació fins a l'acabament.

10. Variació de les provisions per insolvències

El desglossament de la partida "Variació de les provisions", juntament amb els saldos inicial i final de la provisió per insolvències, és el següent:

SALDO INICIAL	48.613
Dotació amb càrrec al compte de pèrdues i guanys	19.809
Anul·lació dels drets incobrables	(1.865)
SALDO FINAL	66.557

11. Ajustaments per periodificacions d'actius

El saldo d'aquest epígraf el 31 de desembre del 2006 es compon dels conceptes i els imports següents:

DESPESES ANTICIPADES	
Pòlisses d'assegurances	9.417
Subtotal	9.417
INGRESSOS DIFERITS	
Interessos	3.533
Subtotal	3.533
TOTAL	12.950

A 31 de diciembre de 2006, el saldo de existencias de la actuación de la manzana Sadurn y alrededores está a cero. Los trabajos de urbanización pendientes de realizar (la urbanización está en ejecución) quedan contabilizados en el concepto provisión por facturas pendientes de recibir.

El Consejo Rector de la Junta de Compensación de la Unidad de Actuación de la manzana de la calle Sadurn y alrededores, reunido en sesión de 24 de noviembre de 2004 y de acuerdo con la autorización previa del Consejo de Administración de Foment de Ciutat Vella, SA de 12 de noviembre de 2004, decidió la aprobación de la construcción por parte de la Junta de Compensación del edificio de oficinas de la rambla del Raval con la reinversión de la totalidad de los ingresos provenientes de la venta de la finca FR1 adscrita en hotel. Por lo tanto, la Sociedad mantiene un saldo pendiente de cobrar con la Junta de Compensación por un importe de 4.064.250 euros.

Dado que la titularidad del suelo es municipal, el Ayuntamiento resolvió, con fecha de 9 de marzo de 2006, permutar con la Junta de Compensación el solar de propiedad municipal en cuestión (FR2) por una contraprestación de valor equivalente que se concretará en una participación en el nuevo edificio, permuta que se formalizará en el momento de finalización de la obra.

La Junta de Compensación ha iniciado los trabajos de construcción del edificio de oficinas a la FR2 con fecha de 12 de septiembre de 2006. Foment de Ciutat Vella, SA asumirá la financiación del coste de la operación hasta su finalización.

10. Variación de las provisiones por insolvencias

El desglose de la partida "Variación de las provisiones", junto a los saldos inicial y final de la provisión por insolvencias, es el siguiente:

12. Fons propis

Els moviments en els comptes de fons propis durant l'exercici acabat el 31 de desembre del 2006 han estat els següents:

	Capital social	Reserva legal	Reserva estatutària	Altres reserves	Resultats exercici	TOTAL
SALDO INICIAL	6.010.000	86.281	310.508	465.883	409.599	7.282.271
Distribució resultat exercici 2005		40.960	147.456	221.183		
Benefici de l'exercici 2006					(409.599) 78.345	78.345
SALDO FINAL	6.010.000	127.241	457.964	687.066	78.345	7.360.616

12.1. Capital social

El capital social, el 31 de desembre del 2006, estava representat per 100.000 accions ordinàries, nominatives de 60,10 euros de valor nominal cadascuna d'elles, numerades correlativament de l'1 al 100.000, tots dos inclosos, de manera que els números 1 fins al 60.000 corresponen a la classe A, i els números 60.001 fins al 100.000, a la classe B.

12. Fondo propio

Los movimientos en las cuentas de fondo propio durante el ejercicio finalizado a 31 de diciembre de 2006 han sido los siguientes:

12.1. Capital social

El capital social, a 31 de diciembre de 2006, estaba representado por 100.000 acciones ordinarias, nominativas de 60,10 euros de valor nominal cada una de ellas, numeradas correlativamente del 1 al 100.000, ambos incluidos, de manera que los números 1 hasta el 60.000 corresponden a la clase A, y los números 60.001 hasta el 100.000, a la clase B.

	Percentatge de participació
Accions Classe A	
Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA	51,0
Diputació de Barcelona	9,0
Accions Classe B	
Caixa Holding	12,5
BBVA	10,0
Invercartera	7,0
Telefónica Soluciones Sectoriales, S.A.	5,0
SABA de Aparcaments, S.A.	3,0
Iniciativa per la Recuperació de Ciutat Vella, S.L.	2,5
TOTAL	100,0

A continuació es detalla la composició accionarial:

Tal com es recull a l'article 10 dels Estatuts de la Societat, les accions de la classe A són intransferibles, a menys que siguin transmeses a altres administracions públiques i altres entitats de dret públic o privat íntegrament participades per administracions públiques. Els accionistes de la classe A tenen un dret de tempteig per a l'adquisició de les accions de la classe B en tota transmissió d'aquestes accions.

D'acord amb el que s'estableix als Estatuts de la Societat, prèviament a la seva dissolució i/o liquidació s'haurà de procedir a l'amortització de les accions de la classe B. L'import a percebre pels titulars d'aquestes accions serà, a més del seu valor nominal, el que figurei acumulat en aquella data en la "Reserva estatutària" que es descriu en l'epígraf 12.3.

A continuación se detalla la composición accionarial:

Tal como se contempla en el artículo 10 de los Estatutos de la Sociedad, las acciones de la clase A son intransferibles, a menos que sean transmitidas a otras administraciones públicas y otras entidades de derecho público o privado íntegramente participadas por administraciones públicas. Los accionistas de la clase A tienen un derecho de tanteo para la adquisición de las acciones de la clase B en toda transmisión de estas acciones.

De acuerdo con lo establecido en los Estatutos de la Sociedad, previamente a su disolución y/o liquidación se deberá proceder a la amortización de las acciones de la clase B. El importe a percibir por los titulares de estas acciones será, además de su valor nominal, el que figure acumulado en aquella fecha en la "Reserva estatutaria" que se describe en el epígrafe 12.3.

12.2. Reserva legal

L'article 214 del Text refós de la Llei de societats anònimes estableix que s'ha de destinar una xifra igual al 10% del benefici de l'exercici a dotar la reserva legal fins que aquesta assoleixi, almenys, el 20% del capital social. La reserva legal es podrà utilitzar per augmentar el capital en la part del seu saldo que excedeixi el 10% del capital social ja augmentat. Excepte per a la finalitat esmentada anteriorment, i mentre no superi el 20% del capital social, aquesta reserva tan sols es podrà destinar a la compensació de pèrdues i sempre que no hi hagi altres reserves disponibles suficients per a aquesta finalitat. Només serà disponible per als accionistes en cas de liquidació de la Societat.

12.3. Reserva estatutària

D'acord amb l'article 37 dels Estatuts de la Societat, es constitueix un fons de reserva per a l'amortització de les accions de classe B com a reserva estatutària. Es destina a aquesta reserva un 40% dels beneficis de l'exercici, una vegada dotada la reserva legal.

12.4. Reserva voluntària

Fins que les partides de despeses d'establiment no hagin estat amortitzades totalment, resta prohibida tota distribució de beneficis, tret que l'import de les reserves disponibles sigui, com a mínim, igual a l'import dels saldos no amortitzats.

13. Altres creditors a llarg termini

El saldo correspon a dipòsits en efectiu realitzats per empreses contractades per la Societat com a garantia del compliment de l'objecte dels treballs contractats la durada dels quals sigui superior a un any.

14. Administracions públiques

El 31 de desembre del 2006, els saldos que componen els epígrafs deutors i creditors d'administracions públiques, són els següents:

	SALDOS	
	Deutors	Creditors
Impost sobre el Valor Afegit	422.951	–
Impost sobre el Valor Afegit no liquidat	737.063	763.273
Impost sobre la Renta de les Persones Físiques	–	48.329
Retencions a compte de l'IS	3.845	–
Impost sobre Societats	–	70.277
Impost sobre Societats anticipat	3.664	–
IAE	–	–
Organismes de la Seguretat Social	–	32.757
TOTAL	1.167.523	914.636

L'entrada en vigor, amb efectes retroactius a partir de l'1 de gener del 2006, de la Llei 3/2006, de 29 de març, que modifica la Llei de l'IVA com a conseqüència de la

12.2. Reserva legal

El artículo 214 del Texto refundido de la Ley de sociedades anónimas establece que debe destinarse una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio a dotar la reserva legal hasta que ésta alcance, por lo menos, el 20% del capital social. La reserva legal podrá utilizarse para aumentar el capital en la parte de su saldo que exceda el 10% del capital social ya aumentado. Excepto para la finalidad mencionada anteriormente, y mientras no supere el 20% del capital social, esta reserva sólo podrá destinarse a la compensación de pérdidas y siempre que no haya otras reservas disponibles suficientes para esta finalidad. Sólo será disponible para los accionistas en caso de liquidación de la Sociedad.

12.3. Reserva estatutaria

De acuerdo con el artículo 37 de los Estatutos de la Sociedad, se constituye un fondo de reserva para la amortización de las acciones de clase B como reserva estatutaria. Se destina a esta reserva un 40% de los beneficios del ejercicio, una vez dotada la reserva legal.

12.4. Reserva voluntaria

Hasta que las partidas de gastos de establecimiento no hayan sido amortizadas totalmente, queda prohibida toda distribución de beneficios, a no ser que el importe de las reservas disponibles sea, como mínimo, igual al importe de los saldos no amortizados.

13. Otros acreedores a largo plazo

El saldo corresponde a depósitos en efectivo realizados por empresas contratadas por la Sociedad como garantía del cumplimiento del objeto de los trabajos contratados cuya duración sea superior a un año.

14. Administraciones públicas

A 31 de diciembre de 2006, los saldos que componen los epígrafes deudores y acreedores de administraciones públicas, son los siguientes:

La entrada en vigor, con efectos retroactivos a partir del 1 de enero de 2006, de la Ley 3/2006, de 29 de marzo, que modifica la Ley de la IVA como consecuencia de la

Sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees (TJCE) de 6 d'octubre del 2005, implica un canvi en el tractament de les transferències corrents en l'IVA i, per tant, incideix en el règim de deducció de l'IVA aplicat per la Societat fins a la data esmentada.

La naturalesa de les operacions realitzades per la Societat (serveis tècnics d'arquitectura i lloguer d'immobles) suposa que tècnicament el règim de deducció de l'IVA que hauria d'haver aplicat la Societat des de l'exercici 2003 no era el de la prorrata general, sinó el règim de sectors diferenciats d'activitat. Quan un subjecte passiu desenvolupa activitats econòmiques en sectors diferenciats de la seva activitat empresarial, ha d'aplicar separatament un règim de deducció de l'IVA suportat respecte a cadascun d'aquells sectors.

En el present exercici, Foment de Ciutat Vella, SA ha aplicat el Règim de sectors d'activitat diferenciats, en què es dedueix el 100% de l'IVA suportat corresponent a les operacions de la seva activitat principal i es calcula la prorrata pel sector diferenciats (lloguer d'immobles), que ha suposat un 36%.

L'IVA suportat no deducible es comptabilitza com a despesa en l'epígraf "Tributs" del compte de pèrdues i guanys, i ha suposat un import de 28.872 euros durant l'exercici 2006. Aquest epígraf inclou addicionalment els tributs locals i estatals meritats per la Societat.

D'altra banda, per a l'exercici 2003 s'han tramitat, i per als exercicis 2004 i 2005 es tramitaran, davant l'Agència Tributària les sol·licituds de rectificació de les autoliquidacions presentades al seu dia aplicant la regla de la prorrata general, atès que la percepció de transferències corrents per part d'entitats públiques portava a l'aplicació de la regla de prorrata general (i produïa, per tant, una minoració en l'import de l'IVA suportat deducible per la totalitat de béns i serveis adquirits en el desenvolupament de la seva activitat), punt que justament la Sentència dictada pel TJCE esmentada a l'inici ha assenyalat com a incompatible amb la Sisena Directiva.

Per als anys anteriors al 2003, en què Foment de Ciutat Vella, SA encara no tenia l'encàrrec de gestió de les finques municipals i, per tant, no presentava sectors diferenciats d'activitat sinó que va fer únicament i exclusivament operacions subjectes i no exemptes d'IVA, s'ha interposat davant el Consell de Ministres una reclamació de responsabilitat patrimonial de l'Administració per actes legislatius, en entendre que s'ha limitat el dret a la deducció de l'IVA suportat en haver establert l'Estat legislador l'obligació d'aplicar la regla de prorrata a l'hora de calcular l'IVA deducible fins i tot en el supòsit que el subjecte passiu faci únicament operacions subjectes a l'impost i no exemptes d'aquest.

Qualsevol import que la Societat pugui recuperar d'aquestes sol·licituds i reclamacions en relació amb el tractament de l'IVA, descrites en els paràgrafs anteriors, serà retornat al seu moment a l'Ajuntament de Barcelona.

Sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas (TJCE) de 6 de octubre de 2005, implica un cambio en el tratamiento de las transferencias corrientes en el IVA y, por lo tanto, incide en el régimen de deducción del IVA aplicado por la Sociedad hasta la fecha mencionada.

La naturaleza de las operaciones realizadas por la Sociedad (servicios técnicos de arquitectura y alquiler de inmuebles) supone que técnicamente el régimen de deducción del IVA que debería haber aplicado la Sociedad desde el ejercicio 2003 no era la de la prorrata general, sino el régimen de sectores diferenciados de actividad. Cuando un sujeto pasivo desarrolla actividades económicas en sectores diferenciados de su actividad empresarial, debe aplicar separatamente un régimen de deducción del IVA soportado con respecto a cada uno de aquellos sectores.

En el presente ejercicio, Foment de Ciutat Vella, SA ha aplicado el Régimen de sectores de actividad diferenciados, en el que se deduce el 100% del IVA soportado correspondiente a las operaciones de su actividad principal y se calcula la prorrata por el sector diferenciado (alquiler de inmuebles), que ha supuesto un 36%.

El IVA soportado no deducible se contabiliza como gasto en el epígrafe "Tributos" de la cuenta de pérdidas y ganancias, y ha supuesto una suma de 28.872 euros durante el ejercicio 2006. Este epígrafe incluye adicionalmente los tributos locales y estatales meritados por la Sociedad.

Por otro lado, para el ejercicio 2003 se han tramitado, y para los ejercicios 2004 y 2005 se tramitarán, ante la Agencia Tributaria las solicitudes de rectificación de las autoliquidaciones presentadas en su día aplicando la regla de la prorrata general, dado que la percepción de transferencias corrientes por parte de entidades públicas llevaba a la aplicación de la regla de prorrata general (y producía, por lo tanto, una minoración en el importe del IVA soportado deducible por la totalidad de bienes y servicios adquiridos en el desarrollo de su actividad), punto que precisamente la Sentencia dictada por el TJCE mencionada al inicio ha señalado como incompatible con la Sexta Directiva.

Para los años anteriores a 2003, en los que Foment de Ciutat Vella, SA aún no tenía el encargo de gestión de las fincas municipales y, por lo tanto, no presentaba sectores diferenciados de actividad sino que hizo única y exclusivamente operaciones sujetas y no exentas de IVA, se ha interpuesto ante el Consejo de Ministros una reclamación de responsabilidad patrimonial de la Administración por actos legislativos, al entender que se ha limitado el derecho a la deducción del IVA soportado al haber establecido el Estado legislador la obligación de aplicar la regla de prorrata a la hora de calcular el IVA deducible incluso en el supuesto de que el sujeto pasivo realice únicamente operaciones sujetas al impuesto y no exentas de él.

Cualquier importe que la Sociedad pueda recuperar de estas solicitudes y reclamaciones en relación con el tratamiento del IVA, descritas en los párrafos anteriores, será devuelto en su momento al Ajuntament de Barcelona.

La Societat liquida a les cartes de pagament l'IVA suportat i repercutit corresponent a les certificacions d'obra a compte dels ens de l'Ajuntament segons criteri de caixa, de manera que al tancament de l'exercici queda un saldo deutor i creditor per aquest concepte.

L'impost sobre societats es calcula a partir del resultat econòmic o comptable, obtingut per l'aplicació de principis de comptabilitat generalment acceptats, que no necessàriament ha de coincidir amb el resultat fiscal, entès aquest com la base imposable de l'impost.

La conciliació del resultat comptable de l'exercici amb la base imposable de l'impost sobre societats és la següent:

	Augments	Disminucions	TOTAL
RESULTAT COMPTABLE ABANS D'IMPOSTOS			145.922
Impost de societats	–	–	–
Diferències permanents	73.624	(2.754)	73.624
Diferències temporals	10.471	–	7.717
Amb origen en l'exercici	10.471	(2.754)	10.471
Amb origen en exercicis anteriors	–	–	(2.754)
BASE IMPOSABLE (RESULTAT FISCAL)			227.263

La diferència permanent de la liquidació correspon bàsicament a l'import de l'aportació realitzada durant l'exercici 2006 a la Fundació Tot Raval, la qual té naturalesa de despesa fiscalment no deducible. No obstant això, el benefici fiscal de l'aportació esmentada dóna dret a una deducció en quota del 35%, amb el límit màxim del 10% de la base imposable del període, de manera que es pot aplicar l'excés en els deu propers períodes impositius posteriors. La deducció aplicada per l'aportació realitzada l'any 2006 és de 7.954 euros. Addicionalment, la Societat ha aplicat la deducció pendent de l'exercici 2005 pel mateix concepte i per un import de 1.310 euros.

La Societat no té bases imposables negatives pendents de compensar.

Són susceptibles d'inspecció fiscal tots els tributs a què es troba subjecta la Societat per a tots els exercicis en què no hagi transcorregut el termini de prescripció de quatre anys. No s'espera que es meritin passius addicionals de consideració per a la Societat com a conseqüència d'una inspecció eventual.

El 31 de desembre del 2006, la Societat no ha aplicat cap incentiu fiscal i té enregistrat un impost anticipat per a la dotació a la provisió pels morosos del segon semestre de l'exercici (despesa comptable, fiscalment deducible l'any 2007).

15. Ajustaments per periodificació de passiu

El saldo d'aquest epígraf el 31 de desembre del 2006 es compon dels conceptes i els imports següents:

La Sociedad liquida en las cartas de pago el IVA soportado y repercutido correspondiente a las certificaciones de obra a cuenta de los entes del Ayuntamiento según criterio de caja, de manera que al cierre del ejercicio queda un saldo deudor y acreedor por este concepto.

El impuesto sobre sociedades se calcula a partir del resultado económico o contable, obtenido por la aplicación de principios de contabilidad generalmente aceptados, que no necesariamente debe coincidir con el resultado fiscal, entendido éste como la base imponible del impuesto.

La conciliación del resultado contable del ejercicio con la base imponible del impuesto sobre sociedades es la siguiente:

La diferencia permanente de la liquidación corresponde básicamente al importe de la aportación realizada durante el ejercicio 2006 a la Fundació Tot Raval, la cual tiene naturaleza de gasto fiscalmente no deducible. No obstante, el beneficio fiscal de la aportación mencionada da derecho a una deducción en cuota del 35%, con el límite máximo del 10% de la base imponible del período, de modo que puede aplicarse el exceso a los diez próximos períodos impositivos posteriores. La deducción aplicada por la aportación realizada en el año 2006 es de 7.954 euros. Adicionalmente, la Sociedad ha aplicado la deducción pendiente del ejercicio 2005 por el mismo concepto y por un importe de 1.310 euros.

La Sociedad no tiene bases imponibles negativas pendientes de compensar.

Son susceptibles de inspección fiscal todos los tributos a que se encuentra sujeta la Sociedad para todos los ejercicios en que no haya transcurrido el plazo de prescripción de cuatro años. No se espera que se meriten pasivos adicionales de consideración para la Sociedad como consecuencia de una inspección eventual.

A 31 de diciembre de 2006, la Sociedad no ha aplicado ningún incentivo fiscal y tiene registrado un impuesto anticipado para la dotación a la provisión por los morosos del segundo semestre del ejercicio (gasto contable, fiscalmente deducible en el año 2007).

15. Ajustamientos por periodificación de pasivo

El saldo de este epígrafe a 31 de diciembre de 2006 se compone de los siguientes conceptos e importes:

INGRESSOS ANTICIPATS	
Subvenció arqueologia Generalitat	297.750
Transferències corrents	9.365
Altres	17.244
TOTAL	324.359

La Generalitat de Catalunya ha atorgat subvencions a Foment de Ciutat Vella, SA com a promotor d'actuacions d'intervencions arqueològiques per un import total de 297.750 euros l'any 2006. Aquestes intervencions arqueològiques estan associades a actuacions d'inversió realitzades per Foment de Ciutat Vella, SA per compte de l'Ajuntament de Barcelona (PAM). Per tant, són obres que han estat lliurades a l'Ajuntament (epígraf 4.5) i, per tant, finançades per aquest. Un cop es produeixi el cobrament de l'esmentat import, es procedirà a la minoració del saldo a cobrar de l'Ajuntament de Barcelona, mitjançant la inclusió d'aquest en els lliuraments d'obra a realitzar.

La Generalitat de Catalunya ha otorgado subvenciones a Foment de Ciutat Vella, SA como promotor de actuaciones de intervenciones arqueológicas por un importe total de 297.750 euros en el año 2006. Estas intervenciones arqueológicas están asociadas a actuaciones de inversión realizadas por Foment de Ciutat Vella, SA por cuenta del Ajuntament de Barcelona (PAM). Por lo tanto, son obras que han sido entregadas al Ayuntamiento (epígrafe 4.5) y, por lo tanto, financiadas por éste. Una vez se produzca el cobro del mencionado importe, se procederá a la minoración del saldo a cobrar del Ajuntament de Barcelona, mediante la inclusión de éste en las entregas de obra a realizar.

16. Ingressos per activitats

La distribució de l'import de la xifra de negocis corresponent a l'activitat ordinària de la Societat és la següent:

INGRESSOS D'EXPLOTACIÓ	
Import net de la xifra de negoci	30.040
Vendes	–
Prestacions de serveis	30.040
Variació d'existències	7.157
Altres ingressos d'explotació	3.060.540
Transferències corrents	2.533.478
Altres ingressos	527.062
TOTAL	3.097.737

La prestació de serveis de l'exercici inclou l'aportació de la Generalitat en concepte d'honoraris associats a la gestió de les subvencions a la rehabilitació reconegudes pel Pla de l'habitatge 2005-2008 per a l'any 2006 (Acord de la comissió bilateral celebrada el 23 de maig del 2006).

El detall de la composició d'altres ingressos d'explotació comptabilitzats per la Societat durant l'exercici 2006 per transferències rebudes és el següent:

TRANSFERÈNCIES CORRENTS I SUBVENCIONS D'EXPLOTACIÓ	
Generalitat de Catalunya	87.122
Grup Ajuntament de Barcelona	2.446.356
TOTAL	2.533.478

Foment de Ciutat Vella, SA gestiona el parc de finques municipals per encàrrec de l'Ajuntament de Barcelona mitjançant l'Acord del Consell Municipal del 22 de

16. Ingresos por actividades

La distribución del importe de la cifra de negocios correspondiente a la actividad ordinaria de la Sociedad es la siguiente:

La prestación de servicios del ejercicio incluye la aportación de la Generalitat en concepto de honorarios asociados a la gestión de las subvenciones a la rehabilitación reconocidas por el Plan de la vivienda 2005-2008 para el año 2006 (Acuerdo de la comisión bilateral celebrada el 23 de mayo de 2006).

El detalle de la composición de otros ingresos de explotación contabilizados por la Sociedad durante el ejercicio 2006 por transferencias recibidas es el siguiente:

Foment de Ciutat Vella, SA gestiona el parque de fincas municipales por encargo del Ajuntament de Barcelona mediante el Acuerdo del Consejo Municipal del 22 de

novembre del 2002 amb efectes de l'1 de gener del 2003. Això suposa ocupar-se tant de l'emissió i el cobrament dels rebuts de lloguer, de la realització de nous contractes de lloguer i de les despeses associades al manteniment de les esmentades finques, com de la presentació de la liquidació anual a l'Ajuntament del resultat d'aquesta activitat. Els rebuts de lloguers emesos durant l'exercici són comptabilitzats en l'epígraf "Altres ingressos d'explotació" del compte de resultats adjunt.

Des de l'1 de gener fins al 31 de maig del 2006 (per tal de no incórrer en activitats subjectes i no exemptes d'IVA i fins que es va aclarir la incidència real dels canvis a la normativa estatal per tal de no incórrer en incompatibilitat amb al Sisena Directiva. Epígraf 14), tant els rebuts de lloguer de les finques gestionades per Foment de Ciutat Vella, SA per encàrrec municipal com les despeses de manteniment de les esmentades finques s'han emès i facturat a nom de l'Ajuntament de Barcelona. S'ha enregistrat el resultat d'aquesta gestió a Foment de Ciutat Vella, SA (pèrdua per un import de 2.055 euros). Amb data 1 de juny es torna a la situació anterior tant pel que fa a la gestió com pel que fa a la titularitat dels ingressos i despeses vinculades a l'encàrrec de gestió de les finques municipals.

D'altra banda, l'any 2006 es comptabilitzen per primer any complet els ingressos pels lloguers dels locals comercials de l'avinguda Cambó, de propietat de Foment de Ciutat Vella, SA (epígraf 6).

17. Aprovisionaments

Aquest epígraf presenta la composició següent:

APROVISIONAMENTS	
Cost vendes reconegudes en l'exercici	7.157
TOTAL	7.157

El càrrec a cost de vendes s'efectua amb abonament a existències i a factures pendents de rebre incloses en l'epígraf "Creditors comercials".

18. Despeses de personal

Aquest epígraf del compte de pèrdues i guanys presenta la composició següent:

DESPESES DE PERSONAL	
Sous i salaris	1.478.776
Seguretat social a càrrec de l'empresa	321.191
TOTAL	1.799.967

La plantilla mitjana de la Societat durant l'exercici 2006 ha estat de trenta-tres treballadors, que, per categories, es detallen de la manera següent:

noviembre de 2002 con efectos del 1 de enero de 2003. Eso supone ocuparse tanto de la emisión y el cobro de los recibos de alquiler, de la realización de nuevos contratos de alquiler y de los gastos asociados al mantenimiento de las mencionadas fincas, como de la presentación de la liquidación anual al Ayuntamiento del resultado de esta actividad. Los recibos de alquileres emitidos durante el ejercicio son contabilizados en el epígrafe "Otros ingresos de explotación" de la cuenta de resultados adjunta.

Desde el 1 de enero hasta el 31 de mayo de 2006 (para no incurrir en actividades sujetas y no exentas de IVA y hasta que se clarificó la incidencia real de los cambios en la normativa estatal para no incurrir en incompatibilidad con al Sexta Directiva. Epígrafe 14), tanto los recibos de alquiler de las fincas gestionadas por Foment de Ciutat Vella, SA por encargo municipal como los gastos de mantenimiento de las mencionadas fincas se han emitido y facturado a nombre del Ajuntament de Barcelona. Se ha registrado el resultado de esta gestión a Foment de Ciutat Vella, SA (pérdida por un importe de 2.055 euros). Con fecha de 1 de junio se vuelve a la situación anterior tanto por lo que respecta a la gestión como por lo que respecta a la titularidad de los ingresos y gastos vinculados al encargo de gestión de las fincas municipales.

Por otro lado, en el año 2006 se contabilizan por primer año completo los ingresos por los alquileres de los locales comerciales de la avenida Cambó, de propiedad de Foment de Ciutat Vella, SA (epígrafe 6).

17. Aprovisionamientos

Este epígrafe presenta la siguiente composición:

APROVISIONAMENTS	
Cost vendes reconegudes en l'exercici	7.157
TOTAL	7.157

El cargo a coste de ventas se efectúa con adeudo a existencias y a facturas pendientes de recibir incluidas en el epígrafe "Acreedores comerciales".

18. Gastos de personal

Este epígrafe de la cuenta de pérdidas y ganancias presenta la siguiente composición:

DESPESES DE PERSONAL	
Sous i salaris	1.478.776
Seguretat social a càrrec de l'empresa	321.191
TOTAL	1.799.967

La plantilla media de la Sociedad durante el ejercicio 2006 ha sido de treinta y tres trabajadores, que, por categorías, se detallan de la siguiente manera:

	2006	2005
Director General	1	1
Directors	5	5
Tècnics	12	13
Administratius	15	15
Plantilla mitjana	33	34

19. Altres despeses d'explotació

Presenta el detall següent:

ALTRES DESPESES D'EXPLOTACIÓ	
Serveis exteriors	354.169
Tributs	70.589
Manteniment i conservació	332.164
Varis	284.982
TOTAL	1.041.904

20. Ingressos i despeses extraordinàries

20.1. Ingressos extraordinaris

L'epígraf "ingressos extraordinaris" del compte de pèrdues i guanys de l'exercici 2006 recull els conceptes següents:

INGRESSOS EXTRAORDINARIS	
Ingressos d'exercicis anteriors	6.791
Altres ingressos extraordinaris	1.824
TOTAL	8.615

Es comptabilitzen com a ingressos extraordinaris tots els corresponents al cobrament de rebuts de lloguer de finques municipals gestionades per Foment de Ciutat Vella, SA per encàrrec municipal (epígraf 16) d'exercicis anteriors al 2003, i altres ingressos associats a la gestió de les finques municipals.

20.2. Despeses extraordinàries

L'epígraf "Despeses extraordinàries" del compte de pèrdues i guanys de l'exercici 2006 recull els conceptes següents:

DESPESES EXTRAORDINÀRIES	
Multes i sancions	1.502
Altres despeses extraordinàries	824
Despeses d'exercicis anteriors	17.564
TOTAL	19.890

21. Saldos i transaccions amb empreses del Grup

Les transaccions efectuades amb entitats que conformen el Grup Ajuntament són les següents:

19. Otros gastos de explotación

Presenta el siguiente detalle:

20. Ingresos y gastos extraordinarios

20.1. Ingresos extraordinarios

El epígrafe "ingresos extraordinarios" de la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2006 contempla los siguientes conceptos:

Se contabilizan como ingresos extraordinarios todos los correspondientes al cobro de recibos de alquiler de fincas municipales gestionadas por Foment de Ciutat Vella, SA por encargo municipal (epígrafe 16) de ejercicios anteriores a 2003, y otros ingresos asociados a la gestión de las fincas municipales.

20.2. Gastos extraordinarios

El epígrafe "Gastos extraordinarios" de la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2006 contempla los siguientes conceptos:

21. Saldos y transacciones con empresas del Grupo

Las transacciones efectuadas con entidades que conforman el Grupo Ayuntamiento son las siguientes:

	INGRESSOS		DESPESES	
	Transferències	Serveis	Transferències	Serveis
Ajuntament de Barcelona	2.446.356	–	–	12.727
Resta grup Ajuntament	–	–	–	26.182
EMPRESSES DEL GRUP	2.446.356	–	–	38.909

L'Ajuntament de Barcelona va atorgar l'any 2004 un import de 20.000 euros en concepte de transferència corrent que el 31 de desembre del 2004 estaven periodificats com a ingressos anticipats. Durant l'exercici 2005, es van traspasar 13.110 euros com a ingressos per transferències, i l'any 2006 s'han traspasat 1.800 euros pel mateix concepte. La resta romanen a ingressos anticipats.

L'Ajuntament va atorgar l'any 2005 un import de 4.385 euros en concepte de transferència corrent que la Societat té periodificats com a ingressos anticipats, atès que ha de finançar despeses corrents que encara no s'han realitzat (epígraf 15).

Els saldos amb empreses del grup i associades són els següents:

El Ajuntament de Barcelona otorgó en el año 2004 una suma de 20.000 euros en concepto de transferencia corriente que a 31 de diciembre de 2004 estaban periodificados como ingresos anticipados. Durante el ejercicio 2005, se traspasaron 13.110 euros como ingresos por transferencias, y en 2006 se han traspasado 1.800 euros por el mismo concepto. El resto permanecen en ingresos anticipados.

El Ayuntamiento otorgó en 2005 una suma de 4.385 euros en concepto de transferencia corriente que la Sociedad tiene periodificados como ingresos anticipados, dado que debe financiar gastos corrientes que aún no se han realizado (epígrafe 15).

Los saldos con empresas del grupo y asociadas son los siguientes:

	Pendent cobrament	Pendent pagament
Ajuntament de Barcelona	8.638.086	27.101
Resta Grup Ajuntament	782.333	6.688
EMPRESSES DEL GRUP	9.420.419	33.789

El saldo pendent de cobrament de l'Ajuntament de Barcelona inclou 664.556 euros corresponents a la transferència corrent de l'exercici no ingressada a Foment de Ciutat Vella, SA el 31 de desembre.

El saldo pendent de cobrament de l'Ajuntament de Barcelona inclou 199.360 euros corresponents a la transferència corrent justificada dins el projecte de la "Llei de barris. Barris de Santa Caterina i Sant Pere", que la Societat comptabilitza en els seus comptes de circulat, assimilant-la a l'obra realitzada per compte de l'Ajuntament (epígraf 4.5) i que el 31 de desembre resta pendent de cobrament.

Les inversions realitzades per la Societat per compte d'altres ens de l'Ajuntament de Barcelona han estat les següents:

El saldo pendiente de cobro del Ajuntament de Barcelona incluye 664.556 euros correspondientes a la transferencia corriente del ejercicio no ingresada a Foment de Ciutat Vella, SA a 31 de diciembre.

El saldo pendiente de cobro del Ajuntament de Barcelona incluye 199.360 euros correspondientes a la transferencia corriente justificada dentro del proyecto de la "Ley de barrios. Barrios de Santa Caterina y San Pedro", que la Sociedad contabiliza en sus cuentas de circulante, asimilándola a la obra realizada por cuenta del Ayuntamiento (epígrafe 4.5) y que a 31 de diciembre queda pendiente de cobro.

Las inversiones realizadas por la Sociedad por cuenta de otros entes del Ajuntament de Barcelona han sido las siguientes:

	AB	Altres del grup	TOTAL
SALDO INICIAL	6.597.339	532.294	7.129.633
Lliuraments d'obres	30.404.616	2.627.350	33.031.966
Transferències cobrades	(29.227.785)	(2.377.311)	(31.605.096)
SALDO FINAL	7.774.170	782.333	8.556.503

22. Altra informació

Els honoraris de l'auditoria són facturats a l'Ajuntament de Barcelona per a tot el grup econòmic municipal en virtut de l'expedient d'adjudicació del concurs d'auditoria, raó per la qual no s'expliciten en la present memòria.

22. Otra información

Los honorarios de la auditoría son facturados al Ajuntament de Barcelona para todo el grupo económico municipal en virtud del expediente de adjudicación del concurso de auditoría, razón por la que no se explicitan en la presente memoria.

No es preveuen contingències, indemnitzacions ni altres riscos de caràcter mediambiental en les quals pogués incórrer la Societat que siguin susceptibles de provisió. En aquest sentit, els eventuais riscos que poguessin derivar-se estan adequadament coberts amb les pòlisses d'assegurança de responsabilitat civil que la Societat té subscrites.

D'altra banda, la Societat no ha percebut cap subvenció ni ingrés com a conseqüència d'activitats relacionades amb el medi ambient.

Atesa l'activitat de la Societat, no s'ha incorregut en despeses ni inversions en matèria de millora i protecció del medi ambient.

Durant aquest exercici, els membres Consell d'Administració no han meritat cap import corresponent a sous, dietes o altres remuneracions. La Societat no ha concedit avançaments ni crèdits ni té cap obligació amb els membres del Consell en matèria de pensions i assegurances de vida.

De la informació obtinguda pel Secretari de la Societat, resulta que tots els administradors de la Societat han complert amb el deure de comunicació que s'imposa a l'article 127 ter.4 de la Llei de societats anònimes, i que cap conseller no té participació en el capital de societats amb el mateix gènere d'activitat, ni anàleg o complementari, del que constitueix l'objecte de la societat, ni actuen per compte propi o d'altri, ni mantenen càrrecs o empreses del mateix gènere d'activitat o anàleg del que constitueix l'objecte social, llevat dels consellers que s'enumeren a continuació:

No se prevén contingencias, indemnizaciones ni otros riesgos de carácter medioambiental en los que pudiese incurrir la Sociedad que sean susceptibles de provisión. En este sentido, los eventuales riesgos que de ahí pudiesen derivarse están adecuadamente cubiertos con las pólizas de seguro de responsabilidad civil que la Sociedad tiene suscritas.

Por otro lado, la Sociedad no ha percibido ninguna subvención ni ingreso como consecuencia de actividades relacionadas con el medio ambiente.

Atendida la actividad de la Sociedad, no se ha incurrido en gastos ni inversiones en materia de mejora y protección del medio ambiente.

Durante este ejercicio, los miembros Consejo de Administración no han meritado ningún importe correspondiente a sueldos, dietas u otras remuneraciones. La Sociedad no ha concedido adelantamientos ni créditos, ni tiene ninguna obligación con los miembros del Consejo en materia de pensiones y seguros de vida.

De la información obtenida por el Secretario de la Sociedad, resulta que todos los administradores de la Sociedad han cumplido con el deber de comunicación que se impone en el artículo 127 ter.4 de la Ley de sociedades anónimas, y que ningún consejero no tiene participación en el capital de sociedades con el mismo género de actividad, ni análogo o complementario, del que constituye el objeto de la sociedad, ni actúan por cuenta propia o de otro, ni mantienen cargos o empresas del mismo género de actividad o análogo del que constituye el objeto social, salvo los consejeros que se relacionan a continuación:

Conseller	Societat	Activitat	Càrrec
Xavier Casas i Masjoan	Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA	Execució d'actuacions urbanístiques d'infraestructura i de dotació i concessió de serveis	President
	Societat Municipal Barcelona Gestió Urbanística, SA	Promoció, gestió i execució d'activitats urbanístiques, realització d'obres d'urbanització i dotació de serveis que se'n derivin	President
	Barcelona Regional, AMDUI, SA	Prestació de serveis d'assistència tècnica en els àmbits de les infraestructures i desenvolupament urbanístic de la regió metropolitana de Barcelona	Vicepresident primer
	Barcelona Sagrera Alta Velocitat SA	Promoció i gestió del desenvolupament urbanístic i execució de les obres d'infraestructura en l'àmbit de Sagrera - Sant Andreu	Vicepresident
Eugeni Forradellas Bombardó	Patronat Municipal de l'Habitatge	Promoció d'habitatges de protecció oficial i de preu assequible	President
	Barcelona de Serveis Municipals, SA	Prestació serveis municipals de continguts econòmics	Conseller
	Societat Municipal Barcelona Gestió Urbanística, SA	Promoció, gestió i execució d'activitats urbanístiques, realització d'obres d'urbanització i dotació de serveis que se'n derivin	Conseller
	Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA	Execució d'actuacions urbanístiques d'infraestructura i de dotació i concessió de serveis	Conseller
	ProNouBarris, SA	Execució d'actuacions de regeneració urbana per rehabilitar els espais al districte de Nou Barris	Conseller
	ProEixample, SA	Execució d'actuacions urbanístiques i d'edificació per a la revitalització dels espais del districte de l'Eixample	Conseller
Ferran Julián González	BSM, SA	Prestació serveis municipals de continguts econòmics	Conseller
	Regesa	Promoció i rehabilitació d'habitatges socials	Conseller delegat
	Patronat Municipal de l'Habitatge	Promoció d'habitatges de protecció oficial i de preu assequible	Conseller
	ProNouBarris, SA	Execució d'actuacions de regeneració urbana per rehabilitar els espais al districte de Nou Barris	Conseller



Conseller	Societat	Activitat	Càrrec
Pilar Solans Huguet	Barcelona Activa, SA	Promoció d'ocupació i empreses de qualitat i amb sentit de futur	Consellera
	Barcelona de Serveis Municipals, SA	Prestació de serveis municipals de continguts econòmics	Consellera
	Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA	Execució d'actuacions urbanístiques d'infraestructura i de dotació i concessió de serveis	Consellera
	Fira 2000, SA	Gestió i execució de l'ampliació del recinte de la Fira de Barcelona - Gran Via	Consellera
	Cementiris de Barcelona, SA	Gestió, desenvolupament i explotació dels serveis de cementiri i cremació	Consellera
	Serveis Funeraris de Barcelona, Sa	Gestió, desenvolupament i explotació dels serveis funeraris	Consellera
Ricard Frigola Pérez	Barcelona de Serveis Municipals, SA	Prestació de serveis municipals de continguts econòmics	Conseller
	Agència Promoció Carmel, SA	Remodelació integral del barri del Carmel	Conseller
	ProEixample, SA	Execució d'actuacions urbanístiques i d'edificació per a la revitalització dels espais del districte de l'Eixample	Conseller
	ProNouBarris, SA	Execució d'actuacions de regeneració urbana per rehabilitar els espais al districte de Nou Barris	Conseller
	PMH	Promoció d'habitatges de protecció oficial i de preu assequible	Conseller
	Districlima, SA	Producció i distribució centralitzades de calor i fred	Conseller
	22 Arroba BCN, SA	Impulsió de la renovació urbana i econòmica de les àrees industrials 22@	Conseller
	Societat Municipal Barcelona Gestió Urbanística, SA	Promoció, gestió i execució d'activitats urbanístiques, realització d'obres d'urbanització i dotació de serveis que se'n derivin	Conseller delegat
Jaume Castellví Egea	Barcelona d'Infraestructures Municipals, SA	Execució d'actuacions urbanístiques d'infraestructura i de dotació i la concessió de serveis	Conseller delegat
	Barcelona Sagrera Alta Velocitat, SA	Promoció i gestió del desenvolupament urbanístic i execució de les obres d'infraestructura en l'àmbit de Sagrera - Sant Andreu	Conseller delegat
	ProEixample, SA	Execució d'actuacions urbanístiques i d'edificació per a la revitalització dels espais del districte de l'Eixample	Conseller
	ProNouBarris, SA	Execució d'actuacions de regeneració urbana per a rehabilitar els espais al districte de Nou Barris	Conseller
	22 Arroba BCN, SA	Impulsió de la renovació urbana i econòmica de les àrees industrials 22@	Conseller
	Agència Promoció Carmel, SA	Remodelació integral del barri del Carmel	Conseller
	Port Fòrum Sant Adrià, SL	Administració i direcció de ports esportius	Conseller
Pere Guardiola Tey	BCN Ventures SGECR, SA	Capital risc	Conseller
	Barcelona Emprèn, SCR, SA	Capital risc	Conseller
	Pòrtic Barcelona, SA	E-business	Conseller
Xavier Auguets Pratsobreroca	Proeixample, SA	Execució d'actuacions urbanístiques i d'edificació per a la revitalització dels espais del districte de l'Eixample	Conseller
Lluís Castells Arcas	Barcelona Emprèn, SCR, SA	Promoció, mitjançant la presa de participacions temporals en el seu capital, de societats no financeres, de dimensió petita, que desenvolupin activitats empresarials innovadores, bàsicament a Barcelona i la seva àrea d'influència, que no cotitzin en el primer mercat de les Borses de Valors ni en cap mercat secundari organitzat i que no estiguin participades en més d'un 25% per empreses que cotitzen en aquests mercats o que tinguin la consideració d'entitat financera	Conseller
	BCN Ventures SGECR SA	Promoció, mitjançant la presa de participacions temporals en el seu capital, de societats no financeres, de dimensió petita, que desenvolupin activitats empresarials innovadores, bàsicament a Barcelona i la seva àrea d'influència, que no cotitzin en el primer mercat de les borses de valors ni en cap mercat secundari organitzat i que no estiguin participades en més d'un 25% per empreses que cotitzen en aquests mercats o que tinguin la consideració d'entitat financera	Conseller
	Torre de Collserola, SA	Gestió i explotació de la infraestructura de telecomunicacions	Vicepresident del Consell d'Administració

22. Quadre de finançament. Cuadro de financiación

APLICACIONS	Exercici 2006	Exercici 2005
Adquisició d'immobilitzat	93.453	19.583
Immobilitzat immaterial	4.001	650
Immobilitzat material	89.452	18.933
Immobilitzat financer		
Traspassos immobilitzat		1.489.658
Creditors a llarg termini	38.409	
TOTAL APLICACIONS	131.862	1.509.241
EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS (AUGMENT DEL CAPITAL CIRCULANT)		

ORÍGENS	Exercici 2006	Exercici 2005
Recursos procedents de les operacions	105.458	432.810
Immobilitzat financer	1.178	
TOTAL ORÍGENS	106.636	432.810
EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS (DISMINUCIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT)	25.226	1.076.431

VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT	2006		2005	
	Augment	Disminució	Augment	Disminució
Existències	7.158			3.789.879
Deutors	1.830.588		2.636.855	
Creditors		1.968.306	632.633	
Inversions financeres temporals				
Tresoreria	103.160			542.913
Ajustaments per periodificació	2.174			13.127
TOTAL	1.943.080	1.968.306	3.269.488	4.345.919
VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT		25.226		1.076.431

La conciliació entre el resultat comptable i els recursos generats per les operacions és la següent:

La conciliación entre el resultado contable y los recursos generados por las operaciones es la siguiente:

	2006	2005
Benefici de l'exercici	78.345	409.599
Més-Dotació a les amortitzacions	27.113	21.976
Dotació a les provisions		
Pèrdues immobilitzat		1.235
Recursos generats en les operacions	105.458	432.810

Foment de Ciutat Vella S.A. Pintor Fortuny, 17-19. 08001 Barcelona. Tel. 93 343 54 54. Fax: 93 343 54 56. www.fomentciutatvella.net

/FOMENT/
CIUTAT VELLA/